

SALTER MiBody

PERSONAL SCALES Instructions and Guarantee

✓ Register your product today at
www.homedicsgroup.com/register

▶ PÈSE-PERSONNE ◀ PERSONENWAAGE ◀ BALANZA PERSONAL ◀ BILANCIA PESAPERSONA
◉ BILANÇA PESAPERSONA ◉ BADEROMSEVKT ◉ PERSONENWEEGSCHAAL ◉ HENKILÖVAAAT
◉ PERSONVÁG ◉ PERSONVÆGT ◉ SZEMÉLYMÉRLEG ◉ OSOBNÍ VÁHA ◉ KÍŞISEL TERAŻI
◉ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ◉ ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ВЕСЫ ◉ WAGA ŁAZIENKOWA ◉ OSOBNÉ VÁHY



MiBODY Salter MiBody is a range of connected devices to make weight and health management easier. Measurements are sent wireless to your mobile device and can be viewed using the free to download MiBody App. Trends can be tracked over time and the measurements explained with healthy/recommended ranges. The results are stored on your personal mobile device and are private unless you choose to share your achievements.

MiBody should be used in addition with and not as a substitute to professional medical guidance. If you are concerned about any aspect of your health please seek professional medical guidance.

HOW DOES THIS SALTER SCALE WORK? This Salter Scales shows your current weight and BMI. It also remembers your previous weight and BMI readings and shows the difference. This scale stores the personal data of up to 8 users.

NEW FEATURE! This scale features our convenient step-on operation. Once initialised the scale can be operated by simply stepping straight on the platform – no more waiting!

PREPARING YOUR SCALE 1. Open the battery compartment on the scale underside. 2. Remove isolating tab from beneath the battery (if fitted) or insert batteries observing the polarity signs (+ and -) inside the battery compartment. 3. Close the battery compartment. 4. Select kg, st or lb weight mode by the switch on the underside of the scale. 5. For use on carpet attach enclosed carpet feet. 6. Position scale on a firm flat surface.

INITIALISING YOUR SCALE 1. Press the platform centre and remove your foot. 2. '0.0' will be displayed. 3. The scale will switch off and is now ready for use.

This initialisation process must be repeated if the scale is moved. At all other times step straight on the scale.

MiBODY APP Before using your device for the first time: 1. Download and install the Salter MiBody App from the App store. Use keyword search terms "Salter" or "MiBody". 2. Turn Bluetooth "On" in the "Settings" menu of your mobile device. 3. Open the MiBody App and follow the on screen instructions to set up your user account.

PAIRING DEVICES

1. Turn Bluetooth "On" in the "Settings" menu of your mobile device.
2. Open the MiBody App.
3. Press the button.

4. Press "Add Device".
 5. Press the scale to turn on the scale.
 6. The App should automatically find the scale. If not, just press the to find the scale.
 7. Once found, Select the user number you wish to pair. Touch the **OK** button to finish.
 8. If pairing is successful, the user number will flash and cycle through the user details on the scale.
 9. If pairing is unsuccessful will be displayed.
 10. The scale will automatically switch off.
 11. Repeat procedure for each user and each mobile device.
- Note:** Each user number can only be paired with one mobile device. Results will be sent to the paired device only.

WEIGHT READING ONLY 1. Step on and stand very still while the scale computes your weight. 2. Your weight is displayed. 3. Step off. Your weight will be displayed for a few seconds. 4. The scale will switch off.

AUTO USER DETECTION Auto User Detection allows Weight and BMI readings by simply stepping straight onto the platform – no more waiting! The scale recognises a user +/-2.5kg from the previous weight reading.

NOTE: A user number must be set up and previous weight reading taken to use Auto User Detection.

PERSONAL DATA ENTRY

1. Press the platform centre and remove your foot.
2. Press the button.
3. While the user number is flashing, select a user number by pressing the **>** or **<** buttons. Press the button to confirm your selection.
4. The male or female symbol will flash. Press **>** or **<** to select male/female, then press the button.
5. The height (cm/"): mode display will flash.
Press **>** button until the correct symbol is flashing, then press the button.
6. The height display will flash.
Press **>** or **<** as necessary to set your height, then press the button.
7. The age display will flash.
Press **>** and **<** as necessary to set your age, then press the button.
8. The Auto User Detection display will flash **A-on/A-off**.
9. Press **>** or **<** to select **A-on** or **A-off**, then press the button.

10. The display will show your settings, then switch off. The memory is set.
 11. Repeat procedure for a second user, or to change user details.
NOTE: To update or overwrite the memorised data, follow the same procedure, making changes as required.

WEIGHT & BMI READINGS

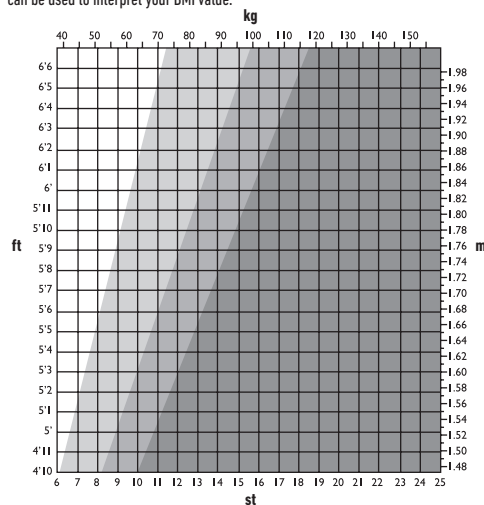
Auto User Detection off:

- Position scale on a firm flat surface.
- Press the platform centre and remove your foot.
- Press the **⊕** button.
- Whilst the user number is flashing select your user number by pressing the **>** or **<** buttons. Your settings will be displayed.
- Wait until the user number stops flashing. Zero will be displayed.
- When zero is displayed, step onto the platform and stand still.
- After 2-3 seconds your weight, weight difference, BMI, BMI difference will be displayed.
- The scale will turn off.

Auto User Detection on:

- Step on and stand very still while the scale computes your weight.
 - Step off. Your weight will be displayed for a few seconds.
 - If the weight reading is within +/-2.5kg of a previous weight reading the scale will show the user number MEM1 – MEM8.
 - If the user number is correct wait and after 2-3 seconds your weight, weight difference, BMI and BMI difference will be displayed.
 - If the user number is incorrect, while the user number is flashing, select a user number by pressing the **>** or **<** buttons. Press **⊕** button to confirm your selection.
- NOTE:** Select MEM0 for a guest user. The weight reading will not be saved.

WHAT DOES MY BMI VALUE MEAN? Body Mass Index (BMI) is an index of weight-for-height that is commonly used to classify underweight, overweight and obesity in adults. This scale calculates your BMI value for you. The BMI categories shown in the chart and table below are recognised by the WHO (World Health Organisation) and can be used to interpret your BMI value.



Your BMI category can be identified using the table below.

BMI Category	BMI Value Meaning	Health Risk Based Solely On BMI
< 18.5	Underweight	Moderate
18.6-24.9	Normal	Low
25-29.9	Overweight	Moderate
30+	Obese	High

IMPORTANT: If the chart/table shows that you are outside of a 'normal' healthy weight range, consult your doctor before taking any action. BMI classifications are for adults (age 20+ years) only.

QUESTIONS & ANSWERS For a full list of MiBody frequently asked questions please visit www.mibody.co.uk/help or click "About" from the "Settings" page of the MiBody App.

TECHNICAL SPECIFICATION

80 cm – 220 cm Male/Female
 27" – 7'2" 8 user memory
 6 – 100 years

WARNING INDICATORS

- O-Ld** Weight exceeds maximum capacity.
LO Replace battery.
ERR Unstable weight. Stand still.
E1 Pairing failed

ADVICE FOR USE AND CARE Always weigh yourself on the same scale placed on the same floor surface. Do not compare weight readings from one scale to another as some differences will exist due to manufacturing tolerances • Placing your scale on a hard, even floor will ensure the greatest accuracy and repeatability • Weigh yourself at the same time each day, before meals and without footwear. First thing in the morning is a good time • Your scale rounds up or down to the nearest increment. If you weigh yourself twice and get two different readings, your weight lies between the two • Clean your scale with a damp cloth. Do not use chemical cleaning agents • Do not allow your scale to become saturated with water as this can damage the electronics • Treat your scale with care – it is a precision instrument. Do not drop it or jump on it • **Caution:** the platform may become slippery when wet.

TROUBLESHOOTING GUIDE If you experience any difficulty in the use of your scale: • Check the battery is correctly fitted • Check that you have selected your preference of stones/pounds, kilograms or pounds • Check that the scale is on a flat, level floor and not touching against a wall • Repeat the 'Initialisation' procedure every time the scale is moved • If when you use the scale there is no display at all or if 'LO' is displayed - try a new battery • If 'O-Ld' is displayed the scale has been overloaded.

WEEE EXPLANATION This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BATTERY DIRECTIVE This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

GUARANTEE This product is intended for domestic use only. Salter will repair or replace the product, or any part of this product, (excluding batteries) free of charge if within 15 years of the date of purchase, it can be shown to have failed through defective workmanship or materials. This guarantee covers working parts that affect the function of the product. It does not cover cosmetic deterioration caused by fair wear and tear or damage caused by accident or misuse. Salter shall not be responsible for any type of incidental, consequential or special damages. Opening or taking apart the product or its components will void the guarantee. Claims under guarantee must be supported by proof of purchase and be returned carriage paid to Salter (or local Salter appointed agent if outside the UK). Care should be taken in packing the product so that it is not damaged while in transit. This undertaking is in addition to a consumer's statutory rights and does not affect those rights in any way. For UK Sales and Service contact HoMedics Group Ltd, HoMedics House, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK. Helpline Tel. No: (01732) 360783. For Ireland, please contact Petra Brand Masters, Unit J4 Maynooth Business Campus, Maynooth, Co. Kildare, Ireland. Tel +00 353 (0) 1 6510660. e-mail sales@petrabrandmasters.ie.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBody Salter MiBody est une gamme d'appareils connectés qui facilitent la gestion du poids et de la santé. Les mesures sont envoyées via une liaison sans fil vers votre appareil mobile et peuvent être visionnées avec l'appli MiBody que vous pouvez télécharger gratuitement. Il est ainsi possible de suivre la courbe d'évolution et les précisions et conseils de régime alimentaire accompagnant les résultats. Ceux-ci sont stockés uniquement sur votre appareil mobile personnel et demeurent confidentiels, à moins que vous choisissiez de les partager avec d'autres. MiBody doit être utilisé en complément et non en substitution des conseils prodigués par les professionnels de la santé. Si votre condition physique vous préoccupe, demandez conseil à un personnel médical qualifié.



COMMENT FONCTIONNE CE PÈSE-PERSONNE SALTER ? Ce pèse-personne Salter affiche votre poids actuel et votre IMC. Il affiche également un rappel de la dernière lecture de poids et d'IMC ainsi que la différence. Ce pèse-personne est capable de mémoriser les données personnelles de 8 utilisateurs différents.

NOUVELLE FONCTIONNALITÉ Ce pese-personne intègre notre fonction pesage rapide pratique. Dès les paramètres mémorisés, il suffit de monter sur le plateau pour lancer l'appareil – plus d'attente!

PRÉPARATION DE L'APPAREIL 1. Ouvrir le compartiment batterie situé au dos de l'appareil. 2. Retirez la languette isolante de sous les piles (si elles sont installées) ou insérez les piles en respectant les polarités (+ et -) indiquées à l'intérieur du compartiment des piles. 3. Fermer le compartiment batterie. 4. Sélectionner le mode de calcul du poids (kg, st ou lb) à l'aide du bouton à la base de l'appareil. 5. Pour une utilisation sur revêtement moquette, retirez les patins antidérapants des pieds du pese-personne et fixez les pieds pour tapis fournis. 6. Placer le pese-personne sur une surface plane et stable.

APPLI MiBODY Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois : 1. Téléchargez et installez l'application Salter MiBody à partir de l'App store. Lancez la recherche en utilisant les mots-clés « Salter » ou « MiBody ». 2. Activez le Bluetooth dans le menu « Settings » de votre appareil mobile. 3. Ouvrez l'application MiBody et suivez les instructions qui s'affichent pour paramétrer votre compte utilisateur.

SYNCHRONISATION DES APPAREILS MOBILES

1. Activez le Bluetooth dans le menu « Settings » de votre appareil mobile.
2. Ouvrez l'appli MiBody.
3. Appuyez sur le bouton .
4. Appuyez sur « Add Device ».
5. Appuyez sur la balance pour la mettre en marche.
6. L'appli devrait effectuer une recherche automatique de la balance. Dans le cas contraire, il suffit d'appuyer sur «  » pour rechercher la balance.
7. Une fois la balance trouvée, sélectionnez le numéro d'utilisateur que vous souhaitez appairer. Touchez le bouton **OK** pour terminer l'opération.
8. Si l'appairage est réussi, le numéro d'utilisateur clignote et les données de l'utilisateur défilent sur la balance.
9. Si la synchronisation n'a pas réussi, s'affiche.
10. Le pese-personne s'éteint automatiquement.

11. Répétez la procédure pour chaque utilisateur et chaque appareil mobile.
Remarque : un numéro d'utilisateur ne peut être associé qu'à un seul appareil mobile. Les résultats seront envoyés exclusivement vers l'appareil relié.

MISE EN ROUTE DE L'APPAREIL 1. Appuyez sur le centre du plateau avec votre pied puis retirez-le. 2. '0.0' s'affiche. 3. L'appareil est mis hors tension et prêt à fonctionner.








Ce processus d'initialisation doit être répété en cas de déplacement de l'appareil. Sinon, il suffit de monter sur le plateau.

LECTURE DU POIDS UNIQUEMENT 1. Montez sur le plateau et attendez sans bouger que l'appareil calcule votre poids. 2. Votre poids s'affiche. 3. Descendez. Votre poids reste affiché quelques secondes. 4. L'appareil s'éteint.

DÉTECTION AUTOMATIQUE DE L'UTILISATEUR La fonction de détection automatique de l'utilisateur permet des lectures de poids et d'IMC en montant directement sur le plateau, sans avoir à attendre ! Le pese-personne reconnaît l'utilisateur à +/- 2,5 kg d'après la dernière lecture de poids.

Remarque : Pour utiliser la fonction Détection automatique de l'utilisateur, il faut avoir préalablement paramétré un numéro utilisateur et effectué une première lecture de poids.


SAISIE DES DONNÉES PERSONNELLES

1. Appuyez sur le centre du plateau avec votre pied puis retirez-le.
2. Appuyez sur le bouton .
3. Pendant que le numéro utilisateur clignote, sélectionnez un numéro utilisateur en appuyant sur le bouton > ou <. Appuyez sur le bouton  pour confirmer votre sélection.
4. Le symbole indicateur de sexe (homme ou femme) clignote. Appuyez sur > ou < pour sélectionner homme/femme, puis sur le bouton .
5. La sélection du mode taille (cm/":") clignote. Appuyez sur le bouton > jusqu'à ce que le symbole correct clignote, puis sur le bouton .
6. La sélection de la taille clignote. Appuyez sur > ou < selon le cas pour paramétrer votre taille, puis sur le bouton .
7. La sélection de l'âge clignote. Appuyez sur > ou < selon le cas pour paramétrer votre âge, puis sur le bouton .
8. La sélection **A-on/A-off** de la fonction Détection automatique de l'utilisateur clignote. Appuyez sur > ou < pour sélectionner **A-on** ou **A-off**, puis sur le bouton .
9. L'écran affichera vos paramètres, puis s'éteindra. Vos données sont ainsi mémorisées.
11. Répétez la procédure pour un deuxième utilisateur ou pour modifier les données de l'utilisateur.


REMARQUE : Pour actualiser ou superposer des données mises en mémoire, suivez la même procédure en effectuant les changements requis.

LECTURES DE POIDS ET D'IMC

Détection automatique de l'utilisateur désactivée :

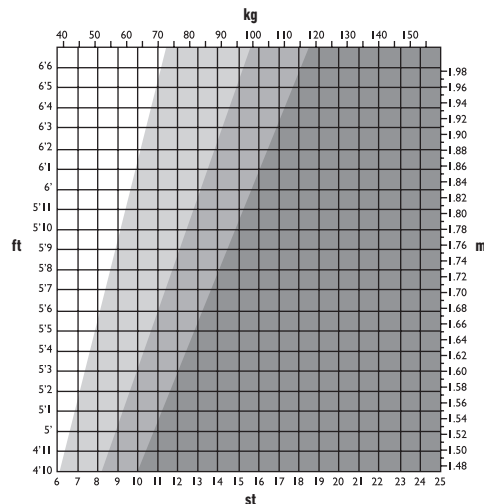
1. Placez le pese-personne sur une surface plane et stable.
2. Appuyez sur le centre du plateau avec votre pied puis retirez-le.
3. Appuyez sur le bouton .
4. Pendant que le numéro utilisateur clignote, sélectionnez votre numéro utilisateur en appuyant sur le bouton > ou <. Vos données paramétrées s'affichent.
5. Attendez que le numéro utilisateur arrête de clignoter. La remise à zéro s'affiche.
6. Lorsque zéro est affiché, montez sur le plateau et restez immobile.
7. Au bout de 2 à 3 secondes vos poids, différence de poids, IMC, différence d'IMC s'affichent.
8. Le pese-personne s'éteint.

Détection automatique de l'utilisateur activée :

1. Montez sur le plateau et attendez sans bouger que l'appareil calcule votre poids.
2. Descendez. Votre poids reste affiché quelques secondes.
3. Si la lecture de poids correspond à +/- 2,5 kg à la dernière lecture de poids, le pese-personne affichera le numéro utilisateur MEM1 – MEM8.
4. Si le numéro utilisateur est correct, patientez 2 à 3 secondes pour voir vos poids, différence de poids, IMC et différence d'IMC s'afficher.
5. Si le numéro utilisateur est incorrect, sélectionnez un autre numéro utilisateur en appuyant sur le bouton > ou < pendant que le numéro utilisateur clignote. Appuyez sur le bouton  pour confirmer votre sélection.

Remarque : Sélectionnez MEM0 pour un utilisateur invité. La lecture de poids ne sera pas mémorisée.

QUE SIGNIFIE MA VALEUR D'IMC? L'Indice de Masse Corporelle (IMC) est un indice de poids par rapport à la taille. Il est communément utilisé pour classifier le sous-poids, le surpoids et l'obésité chez les adultes. Ce pese-personne calcule pour vous votre valeur d'IMC. Les catégories d'IMC indiquées dans le graphique et le tableau ci-dessous sont reconnues par l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) et peuvent être utilisées pour interpréter votre valeur d'IMC.



Vous pouvez identifier votre catégorie IMC à l'aide du tableau suivant.

Catégorie d'IMC	Signification du taux d'IMC	Risque médical uniquement basé sur l'IMC
< 18,5	Poids insuffisant	Modéré
18,6-24,9	Poids normal	Faible
25-29,9	Surpoids	Modéré
30+	Obésité	Élevé

IMPORTANT : Si le tableau/graphique indique que vous vous situez en dehors de la gamme de poids « normaux » et sains, consultez votre médecin avant d'entreprendre quoi que ce soit. Les classifications IMC concernent uniquement les adultes (âgés de 20ans ou plus).

QUESTIONS / RÉPONSES Concernant la liste complète des questions fréquemment posées à propos de MiBody, consultez le site www.mibody.co.uk/help ou cliquez sur « About » à partir de la page « Settings » de l'application MiBody.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

80 cm – 220 cm Homme/Femme
27" – 72" 8 mémoire d'utilisateur
6 – 100 ans

VOYANT ALARME

LO-Ld Le poids dépasse la capacité maximale.

0 Remplacer la pile.

ERR Poids instable. Immobilisez-vous.

E1 La synchronisation a échoué

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN Toujours vous peser sur le même pèse-personne et le même revêtement de sol. Ne pas comparer les mesures de poids d'un pèse-personne à un autre car il existe certains écarts en raison de tolérances de fabrication. • Positionner votre pèse-personne sur une surface plane et dure assure la meilleure mesure et précision possible. • Pesez-vous chaque jour à la même heure, avant les repas et sans chaussures. L'idéal est de se peser dès le lever. • Votre pèse-personne arrondit à la valeur inférieure ou supérieure la plus proche. Si vous vous pesez deux fois et que vous obtenez deux lectures différentes, votre poids se situe entre les deux. • Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents chimiques. • Éviter de mettre l'appareil en contact avec l'eau ; ce qui risquerait d'endommager les composants électroniques. • Prendre soin de l'appareil – c'est un instrument de précision. Ne pas le laisser tomber ou sauter dessus. • Attention : le plateau peut devenir glissant s'il est mouillé.

GUIDE DE RÉOLUTION DE PROBLÈMES Si vous rencontrez des difficultés dans l'utilisation de votre appareil : Vérifier que la pile est correctement insérée.

• Vérifier que vous avez sélectionné le calcul stones/livres, kilogrammes ou livres approprié. • Vérifier que l'appareil est placé sur une surface plane et sans contact avec un mur. • Répéter la procédure de "Mise en route" à chaque fois que l'appareil est déplacé. • Si lors de l'utilisation de l'appareil aucune mesure ne s'affiche ou si **LO** est affichée – essayer avec une nouvelle pile. • Si **0-Ld** s'affiche, cela signifie que la capacité maximale de l'appareil a été dépassée.

EXPLICATION WEEE Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, prière d'utiliser le système de renvoi et collection ou contacter le revendeur où le produit a été acheté. Ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé tout en respectant l'environnement.

DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

Avertissement : Toujours insérer les piles correctement concernant les polarités (+ et -) marquées sur la pile et l'équipement. Ne pas laisser les enfants effectuer de remplacement de pile sans la surveillance d'un adulte. Maintenir les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'un élément ou d'une pile, il convient que la personne concernée consulte rapidement un médecin. Ne pas mettre au rebut les piles dans le feu. Ne pas charger les piles. Ne pas court-circuiter les piles. Il convient d'enlever immédiatement les piles mortes de l'équipement et de les mettre convenablement au rebut. Ne pas déformer les piles. Information à conserver avec la notice. Ne pas mélanger des piles anciennes et neuves ou des piles de différents types ou marques. Enlever les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de temps prolongée, sauf si l'on prévoit des cas d'urgence. Ne pas chauffer les piles. Ne pas forcer la décharge des piles.

GARANTIE Ce produit est uniquement destiné à un usage domestique. Salter s'engage à réparer ou remplacer gratuitement le produit, ou toute pièce de ce produit, dans les 15 ans suivant la date d'achat s'il est prouvé que la défaillance provient d'une mauvaise qualité de fabrication ou de matériaux défectueux. Cette garantie couvre les parties mobiles qui affectent le fonctionnement de l'appareil. Elle ne couvre pas toute détérioration esthétique provoquée par l'usure normale ou tout dommage provoqué par accident ou une mauvaise utilisation. Le fait d'ouvrir ou de démonter l'appareil ou ses composants annulera la garantie. Les retours sous garantie doivent être accompagnés du justificatif d'achat et expédiés en port payé à Salter (ou à un agent Salter agréé local, si en dehors du R.-U.) Il est conseillé de bien emballer l'appareil afin de ne pas l'endommager durant le transport. Cet engagement vient en complément des droits statutaires du consommateur et n'affecte ces droits en aucun cas. En cas de problème ou pour toute question, contactez : Distec

International, Z.I. "Les Portes de l'Europe", Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles, Belgium. Tel. +32-67-874820 e-mail support@distec.be.
www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBODY Salter MiBody est une Reihe von Zubehör-Geräten, die die Übersicht über Gewicht und Gesundheit erleichtern. Die Messungen werden ohne Kabel auf Ihr Mobil-Gerät gesendet und können mit der App. angeschaut werden, die Sie gratis herunterladen können. Trends können über einen Zeitraum hinweg verfolgt und die Messungen werden mit gesunden/empfohlenen Richtwerten erklärt. Die Ergebnisse werden auf Ihrem persönlichen Mobilgerät gespeichert und sind absolut privat, es sei denn, die möchten Ihre Erfolge mit anderen teilen.

MiBody sollte darüber hinaus unter professioneller medizinischer Beratung verwendet werden und nicht als Ersatz dafür dienen. Wenn Sie sich Gedanken über Ihre Gesundheit machen, konsultieren Sie bitte unbedingt Ihren Arzt.

WIE FUNKTIONIERT DIESE SALTER-WAAGE? Diese Salter-Waage zeigt Ihr aktuelles Gewicht und Ihren BMI an. Außerdem erinnert sie sich an ihr zuletzt gewogenes Gewicht und Ihren BMI und zeigt den Unterschied an. Diese Waage speichert die persönlichen Daten von bis zu 8 Benutzern.

NEUE FUNKTION Diese Personenwaage umfasst unsere praktische Step-On-Funktion. Nach anfänglicher Initialisierung schaltet sich die Waage mit dieser Funktion beim Betreten der Wiegefläche ohne Verzögerung sofort ein!

VORBEREITUNG IHRER WAAGE 1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Waage. 2. Ziehen Sie den Isolierstreifen unter der Batterie (falls eingelegt) ab oder legen Sie die Batterien ein und beachten dabei die Polaritätsmarkierungen (+ und -) im Fach. 3. Schließen Sie das Batteriefach. 4. Wählen Sie über den Schalter an der Unterseite der Waage die gewünschte Gewichtseinheit – kg, st oder lb – aus. 5. Soll die Waage auf einen Teppich gestellt werden, müssen hierzu die rutschfesten Unterlagen von den Waagenfüßen entfernt und die mitgelieferten Teppichfüße angebracht werden. 6. Stellen Sie die Waage auf einer festen, ebenen Fläche auf.

MiBODY APP Bevor Sie Ihr Gerät zum ersten Mal verwenden: 1. Downloaden und installieren Sie die Salter MiBody App aus dem App-Store. Verwenden Sie die Begriffe aus der Stichwort-Suche „Salter“ oder „MiBody“. 2. Schalten Sie im Menü „Settings“ Ihres Mobilgerätes auf Bluetooth „On“. 3. Öffnen Sie die MiBody App, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm zum Einrichten Ihres Benutzerkontos.

GERÄTE KOPPELN

1. Schalten Sie im Menü „Settings“ Ihres Mobilgerätes auf Bluetooth „On“.
 2. Öffnen Sie die MiBody App.
 3. Drücken Sie die - Taste.
 4. Drücken Sie auf „Add Device“.
 5. Zum Einschalten drücken Sie auf die Waage.
 6. Die App sollte die Waage automatisch finden. Sollte dies nicht der Fall sein, drücken Sie einfach auf , um die Waage zu lokalisieren.
 7. Sobald die Waage entdeckt wurde, wählen Sie die Benutzernummer, die Sie koppeln möchten. Berühren Sie die Schaltfläche **OK**, um den Vorgang zu beenden.
 8. Nach erfolgreicher Kopplung blinkt die Benutzernummer und fährt über die Benutzerdaten auf der Waage.
 9. Wenn die Kopplung fehlgeschlagen ist, wird angezeigt.
 10. Die Waage schaltet sich automatisch aus.
 11. Wiederholen Sie den Vorgang für jeden Benutzer und jedes Mobilgerät.
- Hinweis:** Jede Benutzernummer kann mit nur einem Mobilgerät gekoppelt werden. Die Ergebnisse werden nur an das gekoppelte Gerät gesendet.

INITIALISIERUNG IHRER WAAGE 1. Drücken Sie die Mitte der Wiegefläche und nehmen Sie dann den Fuß weg. 2. **0** wird angezeigt. 3. Die Waage wird ausgeschaltet und ist nun betriebsbereit.

Soll die Waage an einem anderen Ort aufgestellt werden, muss dieses Initialisierungsverfahren wiederholt werden. Ansonsten können Sie von nun an sofort auf die Waage stehen.

AUSSCHLIESSLICHE GEWICHTSANZEIGE 1. Stehen Sie auf die Waage und bewegen Sie sich nicht, während Ihr Gewicht gemessen wird. 2. Ihr Gewicht wird angezeigt. 3. Gehen Sie von der Waage herunter. Die Gewichtsablesung bleibt ein paar Sekunden lang eingeblendet. 4. Dann wird die Waage automatisch ausgeschaltet.

AUTOMATISCHE BENUTZERERKENNUNG ADIE automatische Benutzererkennung ermöglicht die Messung von Gewicht und BMI, indem Sie direkt auf die Plattform steigen - kein lästiges Warten mehr! Die Waage erkennt eine Abweichung von +/- 2,5 kg zum letzten gewogenen Wert des Benutzers.

Hinweis: Es muss eine Benutzer-Nummer festgelegt werden und für die automatische Benutzererkennung muss eine vorangegangene Ablesung stattgefunden haben.

EINGABE PERSÖNLICHER DATEN

- Drücken Sie auf die Mitte der Plattform und entfernen Sie Ihren Fuß.
- Drücken Sie die **ON** - Taste.
- Während die Benutzernummer blinkt, wählen Sie mithilfe von **>** oder **<** eine Benutzernummer. Drücken Sie auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Das Symbol für männlich oder weiblich blinkt. Drücken Sie **>** oder **<** für die Auswahl von männlich/weiblich und drücken Sie auf **OK**.
- Die Modus-Anzeige für die Größe (cm / „“) blinkt. Drücken Sie auf **>**, bis das richtige Symbol blinkt, drücken Sie dann die Taste **OK**.
- Die Anzeige für die Körpergröße blinkt. Drücken Sie **>** oder **<**, um Ihre Körpergröße einzustellen und drücken Sie dann auf die Taste **OK**.
- Die Anzeige für das Alter blinkt. Drücken Sie **>** und **<**, um Ihr Alter einzustellen und drücken Sie dann auf **OK**.
- Die Anzeige für die automatische Benutzererkennung blinkt A-ein/A-aus (A-on/A-off).
- Drücken Sie **>** oder **<** für die Auswahl von A-ein (A-on) oder A-aus (A-off), dann drücken Sie die Taste **OK** (A-on/A-off).
- Wenn das Display Ihre Einstellungen anzeigt, schalten Sie es aus. Der Speicher ist nun eingestellt.
- Wiederholen Sie den Vorgang für einen zweiten Benutzer oder ändern Sie die Daten des Benutzers.

HINWEIS: Um die gespeicherten Daten zu aktualisieren oder zu überschreiben, führen Sie die gleichen Schritte noch einmal durch und nehmen Sie die erforderlichen Änderungen vor.

MESSWERTE FÜR GEWICHT & BMI

Deaktivieren der automatischen Benutzererkennung:

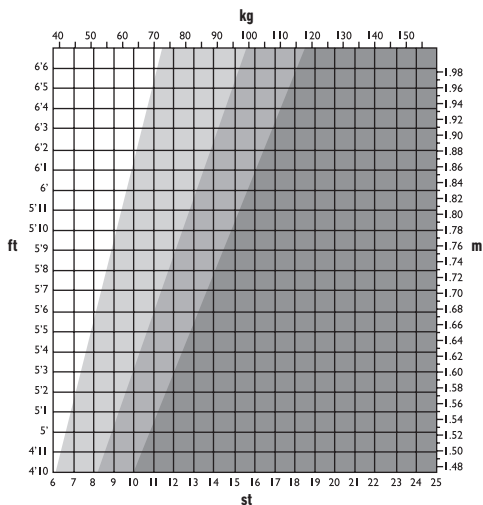
- Stellen Sie die Waage auf eine stabile, ebene Fläche.
- Drücken Sie auf die Mitte der Plattform und entfernen Sie Ihren Fuß.
- Drücken Sie die **ON** - Taste.
- Wenn die Benutzernummer blinkt, wählen Sie mithilfe von **>** oder **<** eine Benutzernummer. Ihre Einstellungen werden angezeigt.
- Warten Sie, bis die Benutzernummer nicht mehr blinkt. Auf der Anzeige erscheint **0**.
- Wenn **0** angezeigt wird, treten Sie auf die Plattform und stehen Sie still.
- Nach 2-3 Sekunden wird Ihr Gewicht, der Gewichtsunterschied, BMI und der BMI Unterschied angezeigt.
- Die Waage schaltet sich aus.

Automatische Benutzererkennung aus:

- Steigen Sie auf die Waage und stehen Sie ganz still, während die Waage Ihr Gewicht berechnet.
- Steigen Sie von der Waage herunter. Ihr Gewicht wird für einige Sekunden angezeigt.
- Wenn der Gewichtswert innerhalb einer Abweichung von +/- 2,5 kg im Vergleich zu einer früheren Messung liegt, zeigt die Waage die Benutzernummer MEM1-MEM8 an.
- Wenn die Benutzernummer richtig ist, warten Sie 2-3 Sekunden, bis Ihr Gewicht, der Gewichtsunterschied, BMI und BMI-Unterschied angezeigt werden.
- Wenn die Benutzernummer nicht richtig ist, blinkt sie, wählen Sie mit einem Druck auf **>** oder **<** eine Benutzernummer aus. Drücken Sie auf **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Hinweis: Wählen Sie MEM0 für einen Gastbenutzer. Der aktuelle Wert für das Gewicht wird nicht gespeichert.

WAS BEDEUTET MEIN BMI-WERT? Der Body Mass Index (BMI = Körpermassenindex) wird aus dem Körpergewicht und der Körpergröße berechnet – er wird allgemein benutzt, um Untergewicht, Übergewicht und Fettleibigkeit bei Erwachsenen zu bestimmen. Diese Waage berechnet Ihren BMI-Wert für Sie. Die im nachstehenden Schaubild und in der Tabelle angeführten BMI-Kategorien werden von der WHO (Weltgesundheitsorganisation) anerkannt und können dazu verwendet werden, Ihren BMI-Wert zu interpretieren.



Sie können Ihre BMI-Kategorie mithilfe der nachstehenden Tabelle ermitteln.

BMI-Kategorie	Bedeutung des BMI-Wertes	Gesundheitsrisiko lediglich auf BMI basierend
< 18,5	Untergewicht	Mäßig
18,6-24,9	Normalgewicht	Niedrig
25-29,9	Übergewicht	Mäßig
30+	Fettleibigkeit	Hoch

WICHTIG: Wenn das Schaubild / die Tabelle zeigt, dass Ihr Gewicht außerhalb des "normalen" gesunden Gewichtsbereichs liegt, müssen Sie Ihren Arzt zurecht ziehen, ehe Sie etwas unternehmen. Die BMI-Klassifizierungen sind nur für Erwachsene bestimmt (ab 20 Jahre).

FRAGEN UND ANTWORTEN Eine vollständige Liste der häufig gestellten Fragen zu MiBody finden Sie unter: www.mibody.co.uk/help oder klicken Sie auf „About“ auf der Seite „Settings“ auf der MiBody App.

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

80 cm – 220 cm	Männer/Frauen
27" – 72"	8 Anwenderspeicher
6 – 100 Jahre	

WARNANZEIGE

0-Ld Das Gewicht liegt über der maximalen Belastbarkeit.

LO Tauschen Sie die Batterie aus.

ERR Instabiles Gewicht. Stehen Sie still.

E1 Gerätekopplung fehlgeschlagen

HINWEISE ZU GEBRAUCH UND PFLEGE Wiegen Sie sich immer mit derselben Waage und stellen Sie diese immer am selben Ort auf. Vergleichen Sie keine Gewichtablesungen, die von verschiedenen Waagen stammen, da aufgrund von Fertigungstoleranzen gewisse Unterschiede vorhanden sein werden. • Durch Verwendung Ihrer Waage auf einem harten, ebenen Boden werden beste Genauigkeit und Wiederholpräzision sichergestellt. • Wiegen Sie sich jeden Tag zur selben Zeit vor einer Mahlzeit und ohne Schuhe Gleich morgens ist am besten. • Ihre Waage wird den Gewichtswert bei der Anzeige automatisch auf das nächste Inkrement auf- oder abrunden. Wenn Sie sich zweimal wiegen und zwei verschiedene Ablesungen erhalten, liegt Ihr tatsächliches Gewicht zwischen den beiden Werten. • Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. • Ihre Waage darf nicht vollkommen nass werden, da dies die Elektronikkomponenten beschädigen könnte. • Gehen Sie mit Ihrer Waage vorsichtig um, da es sich hierbei um ein Präzisionsinstrument handelt. Die Waage nicht fallen lassen oder darauf springen. • Vorsicht: Die Plattform kann bei Nässe rutschig werden.

FEHLERSUCHE Bitte beachten Sie Folgendes, falls bei Verwendung Ihrer Waage irgendwelche Probleme auftreten sollten: Stellen Sie sicher, dass die Batterie korrekt eingelegt ist. • Prüfen Sie, ob Sie die gewünschte Gewichtseinheit – st/lb, kg oder lb – ausgewählt haben. • Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einem flachen, ebenen Boden steht und keine Wand berührt. • Wiederholen Sie das Initialisierungsverfahren, wenn die Waage an einem anderen Ort aufgestellt wird. • Sollte bei Verwendung der Waage keine Anzeige eingeblendet oder **LO** angezeigt werden, versuchen Sie,

ob sich dieses Problem durch Einsetzen einer neuen Batterie beheben lässt. • Wird '0-Ld' angezeigt, bedeutet dies, dass die Waage überlastet wurde.

WEEE-ERKLÄRUNG Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe. Verwenden Sie zur Rückgabe Ihres benutzten Geräts bitte für die Entsorgung eingerichtete Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt kauften. Auf diese Weise kann ein sicheres und umweltfreundliches Recycling gewährleistet werden.

BATTERIE-RICHTLINIE Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

GARANTIE Dieses Produkt ist lediglich für den privaten Gebrauch vorgesehen. Salter wird dieses Produkt bzw. einzelne Teile dieses Produkts für eine Zeitdauer von 15 Jahren ab Kaufdatum kostenlos reparieren oder ersetzen, wenn sich Defekte auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückführen lassen. Diese Garantie deckt Arbeitsteile, die sich auf die Funktion der Waage auswirken. Ausgeschlossen von dieser Garantie sind kosmetische Mängel, die sich auf übliche Abnutzung zurückführen lassen, sowie durch Missgeschicke oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Beim Öffnen oder Zerlegen der Waage oder einzelner Komponenten erlischt die Garantie. Garantiesprüche sind nur mit Kaufbeleg möglich. Die Waage in dem Fall bitte an Salter (oder außerhalb Großbritanniens an einen Salter Fachhändler in Ihrer Nähe) schicken (Fracht bezahlt). Die Waage muss so verpackt werden, dass sie während des Transports nicht beschädigt werden kann. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. HoMedics Group Ltd, HoMedics House, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK. T: (01732) 360783.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBODY Salter MiBody es una gama de dispositivos conectados para que usted pueda controlar su peso y cuidar su salud más cómodamente. Los resultados se envían de forma inalámbrica a su teléfono móvil y pueden verse con la aplicación gratuita de descarga MiBody App. Se puede hacer un seguimiento de las tendencias en un tiempo determinado y los resultados se explican con las franjas recomendadas/sanas. Los resultados solo se guardan en su teléfono móvil y son privados, a menos que usted decida compartir sus logros.

MiBody debe utilizarse en forma complementaria a la orientación médica y profesional y no como sustituto de estas. Si le preocupa algún aspecto de su salud, solicite orientación médica profesional.

¿CÓMO FUNCIONA LA BÁSCULA SALTER? La báscula Salter muestra el peso y el índice de masa corporal (BMI en inglés) actuales. También recuerda lecturas previas y las compara con las actuales. Esta báscula almacena los datos personales de hasta 8 usuarios.

NUOVA FUNCIÓN Esta báscula ofrece nuestra exclusiva operación de un sólo paso. Una vez inicializada, la báscula se puede usar simplemente de pie sobre la plataforma – ¡sin esperar más!

PREPARACIÓN DE LA BÁSCULA 1. Abra el compartimento en la parte inferior de la báscula. 2. Quite la solapa de separación que se encuentra debajo de la batería (si está colocada) o inserte las baterías respetando los signos de polaridad (+ y -) adentro del compartimento para baterías. 3. Cierre el compartimento de la pila. 4. Seleccione el modo de peso en kgs, 6 lbs en la parte inferior de la báscula. 5. Para su uso sobre una moqueta o alfombra, retire las almohadillas antideslizantes de las pies de la báscula y coloque los pies que se incluyen para su uso sobre alfombras. 6. Coloque la báscula sobre una superficie firme y plana.

MiBODY APP Antes de usar su dispositivo por primera vez: 1. Descargue e instale la aplicación Salter MiBody App de la tienda App. Use la búsqueda de palabras clave "Salter" o "MiBody". 2. Active el Bluetooth ("On") en el menú "Settings" de su dispositivo móvil. 3. Abra la MiBody App y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para configurar su cuenta de usuario.

SINCRONIZACIÓN DEL TELÉFONO

1. Active el Bluetooth ("On") en el menú "Settings" de su dispositivo móvil.
2. Abra la App MiBody.
3. Pulse el botón
4. Pulse "Add Device".
5. Para encender la báscula, púlsela.
6. La App debería detectar automáticamente la báscula. De lo contrario, pulse el botón para buscarla.

7. Cuando la haya encontrado, pulse el número de usuario con el que quiera asociarla. Para finalizar la operación, pulse el botón **OK**.
 8. Si se ha asociado correctamente, el número de usuario parpadeará en el visor y recorrerá los datos del usuario en la báscula.
 9. Si no logra sincronizarlo, aparecerá .
 10. La báscula se apagará automáticamente.
 11. Repita este paso para cada usuario y cada dispositivo móvil.
- Nota:** Cada número de usuario solo puede sincronizarse con un dispositivo móvil. Los resultados solo se enviarán al teléfono sincronizado.

INICIALIZACIÓN DE LA BÁSCULA 1. Apriete sobre el centro de la plataforma y retire el pie. 2. En la pantalla aparecerá **0.0**. 3. La báscula se desconecta y ya está lista para usar.

Este proceso de inicialización se debe repetir si se mueve de sitio la báscula. En cualquier otro momento sólo tiene que ponerse de pie en la báscula.

LECTURA DEL PESO SOLAMENTE 1. Póngase de pie y manténgase muy quieto mientras la báscula calcula su peso. 2. En la báscula aparece su peso. 3. Retírese de la báscula. Aparecerá su peso durante unos segundos. 4. Y entonces se desconecta la báscula.

AUTO USER DETECTION Con la función de detección automática de usuario, las lecturas de peso y BMI aparecen directamente cuando el usuario se sube a la plataforma. Sin necesidad de esperar. La báscula reconoce al usuario de la lectura de peso anterior, con una diferencia de +/-2,5 kg.

Nota: Para usar la función Auto User Detection, debe configurarse el número de usuario e incluirse la lectura del peso anterior.

INTRODUCCIÓN DE DATOS PERSONALES

1. Ejercer presión sobre el centro de la plataforma y retire el pie.
2. Pulse el botón
3. Mientras el número de usuario esté parpadeando, seleccione un número de usuario mediante los botones **>** o **<**. Pulse el botón para confirmar su selección.
4. Parpadeará el símbolo de hombre o mujer. Pulse el botón **>** o **<** para seleccionar hombre/mujer y luego pulse el botón .
5. La lectura de modo de altura (cm/":) parpadeará. Pulse el botón **>** o **<** hasta que parpadee el símbolo correcto y después pulse el botón .
6. Parpadeará la lectura de altura. Pulse el botón **>** o **<** según sea necesario para establecer su estatura, a continuación pulse el botón .
7. Parpadeará la lectura de la edad. Pulse el botón **>** o **<** según sea necesario para establecer su edad y después pulse el botón .
8. La lectura de Auto User Detection parpadeará **(A-on)**/dejará de parpadear **(A-off)**.
9. Pulse **>** o **<** para activar o desactivar esta función, o pulse el botón .
10. En la pantalla se mostrarán los ajustes y después se apagará. La memoria estará entonces configurada.
11. Repita el procedimiento para un segundo usuario, o para cambiar los detalles del usuario.

Nota: Para actualizar o borrar los datos en la memoria, siga el mismo proceso, haciendo cambios según sea necesario.

LECTURAS DE PESO Y BMI

Auto User Detection apagado:

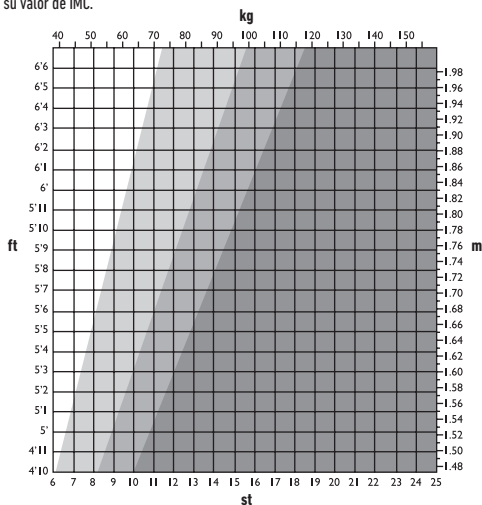
1. Coloque la báscula en una superficie plana y firme.
2. Ejercer presión sobre el centro de la plataforma y retire el pie.
3. Pulse el botón .
4. Mientras esté parpadeando el número de usuario, seleccione un número de usuario mediante los botones **>** o **<**. Aparecerán sus ajustes.
5. Espere a que el número de usuario deje de parpadear. En la pantalla aparecerá "0".
6. Cuando aparezca cero, suba a la plataforma y no se mueva.
7. Transcurridos 2-3 segundos, aparecerá su peso, la diferencia de peso, su BMI y la diferencia con respecto al BMI anterior.
8. La báscula se apagará.

Auto User Detection activado:

1. Suba a la báscula y no se mueva mientras calcula su peso.
2. Bájese. Transcurridos unos segundos, aparecerá su peso.
3. Si la lectura del peso se diferencia +/-2,5 kg de otra lectura previa, en la báscula aparecerá el número de usuario MEM1 - MEM8.
4. Si el número de usuario es correcto, espere. Transcurridos 2-3 segundos, en la báscula aparecerá su peso, la diferencia de peso, su BMI y la diferencia con respecto al BMI anterior.
5. Si el número de usuario es incorrecto, mientras el número de usuario esté parpadeando, pulse los botones **>** o **<** para seleccionar un número de usuario. Pulse el botón para confirmar su selección.

Nota: Seleccione MEMO para un usuario invitado. No se guardará la lectura de su peso.

¿QUÉ SIGNIFICA MI VALOR DE IMC? El índice de masa corporal (IMC) es un índice de peso por altura que se suele utilizar para clasificar la falta de peso, el exceso de peso y la obesidad en los adultos. Esta escala calcula su valor de IMC por usted. Las categorías de IMC que se muestran en la gráfica y tabla siguientes están reconocidas por la OMS (Organización Mundial de la Salud) y se pueden utilizar para interpretar su valor de IMC.



Puede identificar su categoría de BMI usando la tabla siguiente.

Categoría de BMI	Significado del valor de BMI	Riesgo para la salud basado exclusivamente en el BMI
< 18.5	Peso por debajo de lo recomendable	Moderado
18.6-24.9	Ideal	Bajo
25-29.9	Sobrepeso	Moderado
30+	Obesidad	Alto

IMPORTANTE: Si el cuadro/tabla indica que está usted fuera de un rango "normal" de peso saludable, consulte a su médico antes de tomar medidas. Las clasificaciones de BMI son únicamente para adultos (mayores de 20 años).

PREGUNTAS Y RESPUESTAS Si desea consultar las preguntas más frecuentes acerca de MiBody, visite www.mibody.co.uk/help o haga clic en "About" en la página "Settings" de MiBody App.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

80 cm - 220 cm Hombre/Mujer
27" - 72" Memoria de 8 usuarios
6 - 100 años

INDICADOR DE ADVERTENCIA

O-Ld El peso excede la capacidad máxima.

LO Cambie la pila.

ERR Peso inestable. Permanezca quieto.

E1 Ha fallado la sincronización

CONSEJO DE USO Y CUIDADO Siempre se deberá pesar en la misma balanza colocada en la misma superficie. No compare las lecturas de peso de una balanza a otra ya que pueden existir algunas diferencias debido a las tolerancias de fabricación. • Coloque la balanza sobre un piso duro y nivelado que le asegure la mayor exactitud y repetición. • Se debe pesar cada día a la misma hora, antes de las comidas y sin calzado. A primera hora de la mañana es un buen momento. • La balanza redondea al alza o baja al próximo incremento. Si se pesa dos veces y tiene dos lecturas diferentes, su peso está entre las dos. • Limpie la balanza con un paño húmedo. No use productos químicos de limpieza. • No deje que la balanza se sature de agua ya que podría dañar el equipo electrónico. • Trate la balanza con cuidado – es un instrumento de precisión. No lo deje caer ni salte encima. • Precaución: la plataforma puede tornarse resbaladiza cuando está mojada.

GUÍA SOBRE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Si tiene cualquier dificultad en el uso de su balanza: Compruebe que la pila está instalada correctamente. • Compruebe

que ha seleccionado su peso en kilogramos o en libras. • Compruebe que la balanza está sobre un piso liso y nivelado y no toca contra la pared. • Repita el proceso de "Inicialización" cada vez que mueva la balanza. • Si cuando use la balanza no aparece el indicativo "LO" – trate poniendo una pila nueva. • Si aparece el indicativo "O-Ld" la balanza está sobrecargada.

EXPLICACIÓN RAEE Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con la empresa a la que le compró el artículo, la cual lo podrá recoger para que se recicle de forma segura para el medio ambiente.

DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

GARANTÍA Este artículo está concebido para uso doméstico solamente. Salter se hará cargo de la reparación de este artículo, o cualquier parte del mismo, sin coste alguno si dentro del período de 15 años de la fecha de compra se puede demostrar que no funciona debido a mano de obra o materiales defectuosos. Esta garantía cubre las piezas que afecten al funcionamiento de la balanza. No cubre el deterioro cosmético causado por el uso y desgaste natural o daños causados por accidente o mal uso. Abrir o desarmar la balanza o sus componentes anulará la garantía. Las reclamaciones dentro de la garantía deben ir acompañadas por el recibo de compra y enviar por correo pagado a Salter (o al agente local de Salter si es fuera del Reino Unido). Se deberá tener cuidado al empaquetar la balanza para que no sufra daños en tránsito. Esta garantía es adicional a los derechos estatutarios del consumidor y no afecta a sus derechos de ninguna manera. Para consultas sobre el servicio de mantenimiento, póngase en contacto con: Scyse, Aribau 230-240 7H, 08006 Barcelona, Spain. Tel. +34 93 237 90 68 e-mail scyse.castelli@scyse.com.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBODY Salter MiBody es una gamma di dispositivi connessi che facilitano la gestione del peso corporeo e del tuo stato di salute. Le misurazioni vengono inviate in modalità wireless al tuo dispositivo mobile e possono essere visualizzate tramite l'applicazione MiBody App, scaricabile gratuitamente. Gli andamenti possono essere monitorati nel tempo e le misurazioni sono spiegate attraverso intervalli di salute/raccomandati. I risultati sono archiviati solo sul tuo dispositivo mobile personale e sono privati a meno che tu non decida di condividere i tuoi risultati.

MiBody deve essere utilizzato in aggiunta e non in sostituzione di un parere medico professionale. In caso di dubbi su qualsiasi aspetto della tua salute, consulta un medico professionista.


COME FUNZIONA QUESTA BILANCIA SALTER? Questa bilancia Salter visualizza peso corporeo e BMI attuali. Memorizza anche le ultime letture di peso e BMI e mostra la differenza. Questa bilancia memorizza i dati personali di 8 utenti.

NUOVA FUNZIONE Il funzionamento di questa bilancia si basa sul nostro comodo sistema di accensione a pressione. Una volta attivata, la bilancia si aziona semplicemente salendo sulla pedana – senza dovere aspettare!

PREPARAZIONE DELLA BILANCIA 1. Aprire il vano portapila posto nella parte inferiore della batteria. 2. Rimuovere la linguetta isolante dal fondo della batteria (se presente) o inserire le batterie rispettando i segni di polarità (+ e -) all'interno del vano. 3. Chiudere il vano portapila. 4. Selezionare la modalità di pesatura voluta (kg, st o lb) azionando l'interruttore posto nella parte inferiore della batteria. 5. Per l'utilizzo su tappeti, rimuovere i gommini antiscivolo dai piedini della bilancia e attaccare gli appositi piedini in dotazione. 6. Sistemare la bilancia su una superficie piana e rigida.

MiBODY APP Prima di utilizzare il tuo dispositivo per la prima volta: 1. Scarica e installa l'applicazione Salter MiBody App dall'App store. Utilizza le parole chiave di ricerca "Salter" o "MiBody". 2. Attiva il Bluetooth selezionando "On" dal menu "Settings" del proprio dispositivo mobile. 3. Apri l'applicazione MiBody App e segui le istruzioni a video per configurare il tuo account utente.

SINCRONIZZAZIONE DISPOSITIVI

1. Attivare il Bluetooth selezionando "On" dal menu "Settings" del proprio dispositivo mobile.
2. Aprire l'applicazione MiBody App.
3. Premere il tasto .
4. Premere "Add Device".
5. Premere la bilancia per accenderla.

- In caso contrario, è sufficiente premere **↶** per rilevare la bilancia.
- Una volta rilevata, selezionare il numero utente che si desidera abbinare. Premere il pulsante **OK** per concludere.
- Se l'abbinamento è avvenuto con successo, il numero utente lampeggerà e scorrerà tra i dettagli utente sulla scala.
- Se la sincronizzazione non va a buon fine, **[]** compare sul display.
- La bilancia si spegne automaticamente.
- Ripetere la procedura per ciascun utente e ciascun dispositivo mobile.
- Nota:** Ciascun numero utente può essere sincronizzato solo con un dispositivo mobile. I risultati saranno inviati solo al dispositivo sincronizzato.

ATTIVAZIONE DELLA BILANCIA 1. Premere il centro della pedana e sollevare il piede. 2. Il display visualizza **0.0**. 3. La bilancia si spegne ed è pronta all'uso. **La procedura di attivazione deve essere ripetuta solo se la bilancia viene spostata, altrimenti è possibile pesarsi salendo direttamente sulla pedana.**

LETTURA DEL PESO 1. Salire sulla pedana di pesatura e restare fermi mentre la bilancia calcola il peso. 2. La bilancia visualizza il peso. 3. Scendere dalla bilancia. Il peso resta visualizzato per alcuni secondi. 4. La bilancia si spegne.

IDENTIFICAZIONE AUTOMATICA UTENTE La funzione di Identificazione automatica utente consente di registrare le letture di peso e BMI salendo semplicemente sulla pedana, senza alcuna attesa! La bilancia riconosce un utente +/-2,5 kg dalla precedente lettura del peso.

Nota: Per utilizzare la funzione di Identificazione automatica utente occorre impostare un numero utente ed eseguire una lettura del peso.

IMMISSIONE DEI DATI PERSONALI

- Premere il centro della pedana e togliere il piede.
 - Premere il tasto **⊙**.
 - Mentre il numero utente lampeggia, selezionare un numero utente premendo i tasti **>** o **<**. Premere il tasto **⊙** per confermare la selezione.
 - L'icona raffigurante un uomo o una donna lampeggia. Premere **>** o **<** per selezionare uomo/donna; quindi premere il tasto **⊙**.
 - Il display modalità altezza (cm"/:") lampeggia. Premere il tasto **>** fino a quando il simbolo corretto lampeggia, quindi premere il tasto **⊙**.
 - Il display altezza lampeggia. Premere **>** o **<** fino a raggiungere il valore di altezza desiderato, quindi premere il tasto **⊙**.
 - Il display età lampeggia. Premere **>** o **<** fino a raggiungere il valore di età desiderato, quindi premere il tasto **⊙**.
 - Il display Identificazione automatica utente lampeggia **A-on/A-off**.
 - Premere **>** o **<** per selezionare **A-on** o **A-off**; quindi premere il tasto **⊙**.
 - Il display mostra le impostazioni selezionate e in seguito si spegne. La funzione memoria è impostata.
 - Ripetere la procedura per immettere i dati di un secondo utente oppure per modificare i dettagli di un utente.
- Nota:** Per aggiornare o sovrascrivere i dati memorizzati, seguire la stessa procedura, apportando le necessarie modifiche.

LETTURE PESO E BMI

Identificazione automatica utente disattivata:

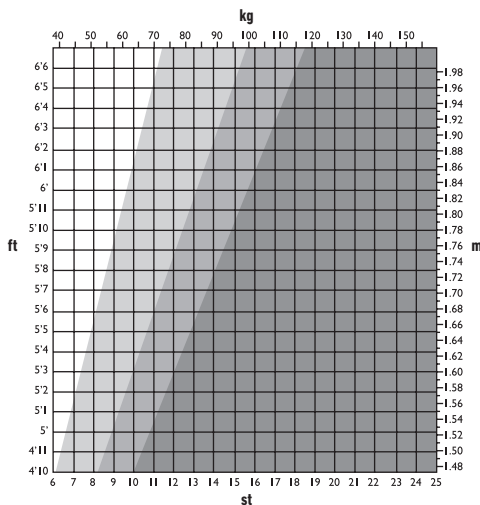
- Collocare la bilancia su una superficie stabile e piana.
- Premere il centro della pedana e togliere il piede.
- Premere il tasto **⊙**.
- Mentre il numero utente lampeggia, selezionare il numero utente desiderato premendo i tasti **>** o **<**. Le impostazioni selezionate vengono visualizzate.
- Attendere che il numero utente termini di lampeggiare. Il numero zero viene visualizzato sul display.
- Quando lo zero viene visualizzato sul display, salire sulla pedana della bilancia e rimanere immobili.
- Dopo 2-3 secondi, il display visualizza peso corporeo, differenza di peso, BMI e differenza di BMI.
- La bilancia si spegne.

Identificazione automatica utente attivata:

- Salire sulla bilancia e rimanere immobili mentre viene calcolato il peso.
- Scendere dalla bilancia. Il peso rimane visualizzato per alcuni secondi.
- Se la lettura del peso è entro +/-2,5 kg di una precedente lettura di peso, la bilancia mostra il numero utente MEM1 - MEM8.
- Se il numero utente è corretto, attendere e dopo 2-3 secondi il display visualizza peso corporeo, differenza di peso, BMI e differenza di BMI.
- Se il numero utente non è corretto, mentre il numero utente lampeggia, selezionare un numero utente premendo i tasti **>** o **<**. Premere il tasto **⊙** per confermare la selezione.

Nota: Selezionare MEM0 per un utente ospite. La lettura del peso non viene salvata.

CHE COSA SIGNIFICA IL MIO BMI? L'Indice di massa corporea (BMI = Body Mass Index) è il rapporto tra il peso e l'altezza che viene utilizzato comunemente per classificare il peso insufficiente, il sovrappeso e l'obesità negli adulti. Questa bilancia calcola il valore del BMI dell'utente. Le categorie del BMI mostrate nel grafico e nella tabella sottostanti sono riconosciute dalla WHO (Organizzazione Mondiale della Sanità) e possono essere utilizzate per interpretare il valore del BMI.



La vostra categoria BMI può essere identificata usando la tabella sottostante.

Categoria dell'IMC	Significato del valore IMC	Rischio di salute basato solamente sull'IMC
<18.5	Sottopeso	Moderato
18.6 - 24.9	Normale	Basso
25 - 29.9	Sovrappeso	Moderato
30+	Obeso	Alto

IMPORTANTE: Se il grafico/tabella mostra che siete fuori dalla gamma di peso "normale" sana, consultate il vostro medico prima di passare a un'azione di qualsiasi tipo. Le classificazioni BMI valgono solo per gli adulti (età superiore a 20 anni).

DOMANDE E RISPOSTE Per un elenco completo delle domande frequenti su MiBody, visita il sito www.mibody.co.uk/help o fai clic su "About" dalla pagina "Settings" dell'applicazione MiBody App.

SPECIFICHE TECNICHE

80 cm - 220 cm
27" - 72"
6 - 100 ani

Uomo/Donna
Funzione memoria per 4 persone

INDICATORI DI AVVISO

- 0-Ld** Il peso supera la portata massima.
- LO** Sostituire la pila.
- ERR** Peso instabile. Rimanere immobile.
- E1** Sincronizzazione non riuscita.

CONSIGLI PER L'USO E LA MANUTENZIONE Pesarsi sempre sulla stessa bilancia e sulla stessa pavimentazione. Non è possibile confrontare letture del peso ottenute da bilance diverse in ragione delle differenze di tolleranza tra bilance di marche diverse. • Per garantire la massima affidabilità e ripetibilità della pesatura si raccomanda di posizionare la bilancia su una superficie piana e rigida. • Pesarsi sempre alla stessa ora del giorno, prima dei pasti e a piedi nudi. Il momento ideale per la pesatura è al mattino appena alzati. • La bilancia arrotonda il peso aumentandolo o diminuendolo in base all'incremento più prossimo. Se ci si pesa due volte ottenendo due letture diverse, il proprio peso corrisponde al valore intermedio tra le due pesature. • Pulire la bilancia con un panno umido. Non utilizzare detersivi chimici. • Per prevenire danni ai componenti elettronici interni, si raccomanda di evitare di saturare d'acqua la bilancia. • La bilancia è uno strumento di precisione da trattare con cura. Evitare di farla cadere o di saltarvi sopra. • Attenzione: la pedana può diventare scivolosa se bagnata.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI In caso di difficoltà nell'utilizzo della bilancia: Controllare che la pila sia inserita correttamente • Controllare di avere selezionato la modalità preferita tra stone/libbre, chilogrammi o libbre • Controllare che la bilancia poggi su una superficie piana e regolare e accertarsi che non poggi contro il muro • Ripetere la procedura di attivazione ogni volta che si sposta bilancia • Se il display della bilancia non visualizza nulla o visualizza le lettere "LO", provare a sostituire la pila. • Se il display visualizza "0-Ld", la bilancia è stata sovraccaricata.

♻️ SPIEGAZIONE DIRETTIVA RAEE Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per la restituzione del dispositivo usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta oppure contattare il rivenditore presso cui il prodotto è stato acquistato, che provvederanno al suo riciclaggio in conformità alle norme di sicurezza ambientale.

♻️ DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

GARANZIA Utilizzare questo prodotto esclusivamente per impieghi domestici. Salter si impegna a riparare o sostituire gratuitamente il prodotto, o i suoi componenti, entro 15 anni dalla data di acquisto qualora l'acquirente dimostri che il malfunzionamento dipende da difetti di materiali o lavorazione. La presente garanzia copre le parti funzionanti necessarie all'utilizzo della bilancia. La presente garanzia non copre deterioramenti di natura estetica derivanti da normale usura o danni causati da situazioni accidentali o utilizzo improprio. L'apertura o lo smontaggio della bilancia o dei suoi componenti invalida la presente garanzia. Le richieste di rimborso in garanzia devono essere accompagnate dalla prova di acquisto del prodotto e inviate con affrancatura postale a Salter (o al rappresentante autorizzato Salter del proprio Paese per i non residenti nel Regno Unito). Imballare con cura la bilancia per prevenire possibili danni durante il trasporto. La presente garanzia si aggiunge ai diritti dei consumatori stabiliti per legge e non li pregiudica in alcun modo. HoMedics Italy Casella Postale n. 40 26838 Tavazzano / Villavesco (Lo) Italy +39 02 9148 3342. www.salterhousewares.com/servicecentres

P

MiBODY A Salter MiBody consiste numa gama de dispositivos ligados cuja finalidade é facilitar a gestão do peso e da saúde. As medições são enviadas sem-fios para o seu dispositivo móvel e podem ser visualizadas utilizando a aplicação MiBody de transferência gratuita. As tendências podem ser controladas ao longo do tempo e as medições explicadas com intervalos de valores saudáveis/recomendados. Os resultados são guardados apenas no seu dispositivo móvel pessoal e são privados a menos que os queira partilhar.

O MiBody deve ser utilizado como um complemento auxiliar e não deve substituir a orientação médica profissional. Em caso de dúvidas sobre qualquer assunto relacionado com a sua saúde, procure aconselhamento médico.


COMO FUNCIONA ESTA BALANÇA SALTER? Esta Balança Salter mostra o seu peso e IMC atuais. Também regista as suas leituras de peso e IMC anteriores e mostra a diferença. Esta balança armazena os dados pessoais de até 8 utilizadores.



NOVA FUNÇÃO Este equipamento integra a cómoda particularidade de activação ao subir para a balança. Depois de ligar, basta subir para a plataforma para utilizar a balança – não é necessário esperar!

PREPARAÇÃO DA BALANÇA 1. Abra o compartimento da bateria existente na parte de baixo da balança. 2. Remover a pilha isolante debaixo da pilha (se encaixada) ou inserir as pilhas observando os sinais de polaridade (+ e -) dentro do compartimento das pilhas. 3. Feche o compartimento da bateria. 4. Seleccione o modo de pesagem (kg, st ou lb) com o interruptor existente na parte de baixo da balança. 5. Para utilização sobre alcatifa, por favor retire os pés anti-deslizantes e fixe os pés para alcatifa fornecidos. 6. Coloque a balança numa superfície firme e plana.

APLICAÇÃO MiBODY Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez: 1. Transfira e instale a aplicação Salter MiBody da loja App. Utilize o teclado para procurar os termos "Salter" ou "MiBody" 2. Ligue o Bluetooth (On) no menu "Settings" do seu dispositivo móvel. 3. Abra a aplicação MiBody e siga as instruções que surgem no ecrã para definir a sua conta de utilizador.

EMPARELHAR DISPOSITIVOS

1. Ligue o Bluetooth (On) no menu "Settings" do seu dispositivo móvel.
2. Abra a app MiBody.
3. Pressione o botão .
4. Pressione "Add Device".

5. Pressione a balança para a ligar.
 6. A App deve encontrar a balança automaticamente. Se não acontecer, basta pressionar o botão  para encontrar a balança.
 7. Depois de encontrada, selecione o número de utilizador que pretende emparelhar. Toque no botão **OK** para concluir.
 8. Se o emparelhamento for bem sucedido, o número de utilizador piscará e deslocar-se-á pelos detalhes do utilizador na balança.
 9. Se o emparelhamento não for bem sucedido,  será mostrado.
 10. A balança desligará automaticamente.
 11. Repita o procedimento para cada utilizador e cada dispositivo móvel.
- Nota:** Cada número de utilizador pode apenas ser emparelhado com um dispositivo móvel. Os resultados serão enviados apenas para o dispositivo emparelhado.








INICIALIZAÇÃO DA BALANÇA 1. Carregue no centro da plataforma e retire o pé. 2. O visor indicará "0.0". 3. A balança desliga e está agora pronta a utilizar. Este processo de inicialização deverá ser repetido caso mude a balança de sítio. Caso contrário, bastará subir para a balança.

APENAS LEITURA DO PESO 1. Suba para a balança e mantenha-se imóvel enquanto a balança calcula o seu peso. 2. O seu peso será visualizado. 3. Desça da balança. O seu peso será visualizado durante alguns segundos. 4. A balança desliga.

DETEÇÃO AUTOMÁTICA DE UTILIZADOR A Detecção Automática de Utilizador permite as leituras de Peso e IMC simplesmente ao subir para a plataforma - sem mais esperas! A balança reconhece um utilizador +/-2.5kg a partir da leitura de peso anterior.


Nota: É necessário configurar um número de utilizador e retirar a leitura de peso anterior para utiliza a Detecção Automática de Utilizador.

ENTRADA DE DADOS PESSOAIS

1. Pressione o centro da plataforma e retire o seu pé.
 2. Pressione o botão .
 3. Enquanto o número de utilizador estiver a piscar, selecione um número de utilizador pressionando os botões **>** ou **<**. Pressione o botão  para confirmar a sua seleção.
 4. O símbolo de homem ou mulher irá piscar. Pressione **>** ou **<** para seleccionar homem/mulher, depois pressione o botão .
 5. O modo de altura (cm/"/) irá piscar. Pressione o botão **>** até o símbolo correto estar a piscar, seguidamente pressione o botão .
 6. O ecrã de altura vai piscar. Pressione **>** ou **<** conforme necessário para definir a sua altura, depois pressione o botão .
 7. O ecrã de idade vai piscar. Pressione **>** e **<** conforme necessário para definir a sua idade, depois pressione o botão .
 8. O ecrã de Detecção Automática do Utilizador vai piscar **A-on** (A-ligado)/**A-off** (A-desligado).
 9. Pressione **>** ou **<** para seleccionar **A-on** (A-ligado) ou **A-off** (A-desligado), depois pressione o botão .
 10. O ecrã mostrar-lhe-á as suas definições, depois desliga. A memória está configurada.
 11. Repita o procedimento para um segundo utilizador ou para alterar as informações do utilizador.
- NOTA:** Para atualizar ou substituir os dados memorizados, siga o mesmo procedimento, fazendo alterações conforme necessário.

LEITURAS DE PESO E IMC

Detecção Automática de Utilizador desligada:

1. Coloque a balança numa superfície plana firme.
2. Pressione o centro da plataforma e retire o seu pé.
3. Pressione o botão .
4. Enquanto o número de utilizador está a piscar, selecione o número de utilizador pressionando os botões **>** ou **<**. As suas definições serão mostradas.
5. Aguarde até o número de utilizador parar de piscar. Zero será mostrado.
6. Quando zero é exibido, suba para a plataforma e permaneça quieto.
7. Após 2-3 serão mostrados o seu peso, diferença de peso, IMC, diferença de IMC.
8. A balança desligará.

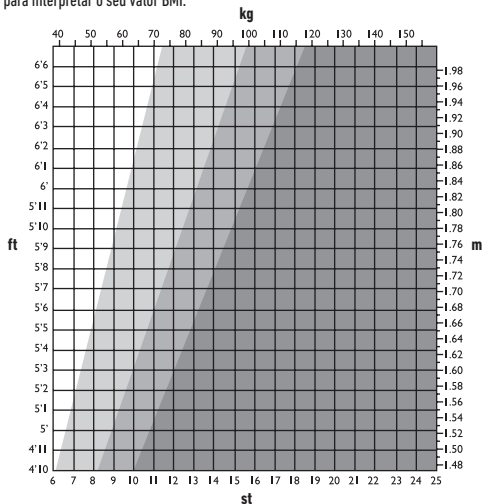
Detecção do Utilizador Automática ligada:

1. Suba para a plataforma e permaneça quieto enquanto a balança determina o seu peso.
2. Saia da plataforma. O seu peso será mostrado durante alguns segundos.
3. Se a leitura de peso estiver entre +/-2,5kg de uma leitura de peso anterior, a balança mostrará o número de utilizador MEM1 - MEM8.
4. Se o número de utilizador estiver correto, aguarde e após 2 a 3 segundos, o seu peso, diferença de peso, IMC e diferença de IMC serão exibidos.

5. Se o número de utilizador estiver incorreto, enquanto o número estiver a piscar, seleccione o número de utilizador pressionando os botões > ou <. Pressione o botão **OK** para confirmar a sua selecção.

Nota: Seleccione MEMO para um utilizador convidado. A leitura de peso não será guardada.

QUAL O SIGNIFICADO DO MEU VALOR BMI? O Índice de Massa Corporal ou BMI é um indicador do peso para a altura que é vulgarmente utilizado para classificar situações de peso insuficiente, peso excessivo e obesidade em adultos. Esta balança calcula o seu valor BMI. As categorias BMI mostradas no gráfico e na tabela a seguir são reconhecidas pela Organização Mundial de Saúde (OMS) e podem ser utilizadas para interpretar o seu valor BMI.



Utilize a tabela abaixo para identificar a sua categoria de BMI.

Categoria BMI	Significado do valor BMI	Risco para a saúde com base exclusivamente no BMI
<18.5	Peso insuficiente	Moderado
18.6 - 24.9	Normal	Baixo
25 - 29.9	Peso excessivo	Moderado
30+	Obeso	Elevada

IMPORTANTE: Se o gráfico/tabela indicar que está fora de um intervalo de peso saudável "normal", consulte o seu médico antes de adoptar qualquer medida. As classificações de BMI destinam-se exclusivamente a adultos (mais de 20 anos).

PERGUNTAS E RESPOSTAS Para uma lista completa de perguntas frequentes relacionadas com o MiBody, visite www.mibody.co.uk/help ou clique em "About" na página "Settings" da aplicação MiBody.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

80 cm - 220 cm
27" - 72"
6 - 100 anos

Masculino/Feminino
Memória para 8 utilizadores

INDICADOR DE ADVERTÊNCIA

O-Ld O peso excede a capacidade máxima.
LO Substitua a bateria.
ERR Peso instável. Mantenha-se imóvel.
E1 Emparelhamento falhou.

RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO E CUIDADOS Pese-se sempre na mesma balança posicionada na mesma superfície. Não compare os pesos obtidos em diferentes balanças, já que se verificarão algumas diferenças devido às tolerâncias de fabrico. • Ao colocar a balança numa superfície firme e plana garantirá o melhor rigor e repetibilidade. • Pese-se sempre à mesma hora do dia, antes das refeições e descaço. Uma boa altura para se pesar é logo de manhã cedo. • A balança faz arredondamentos para o valor mais aproximado. Caso se pese duas vezes e obtenha dois valores diferentes, o seu peso situa-se entre esses dois valores. • Limpe a balança com um pano húmido. Não utilize produtos de limpeza químicos. • Não encharque a balança com água pois pode danificar os componentes electrónicos. • Trate a balança com cuidado, pois trata-se de um instrumento de precisão. Não a deixe cair nem salte para cima da plataforma. • Cuidado: a plataforma pode ficar

escorregadia se estiver molhada.

GUIA DE RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS Caso surja alguma dificuldade de utilização da balança: • Verifique se a bateria está devidamente inserida. • Verifique se seleccionou a sua unidade preferida (stones/libras, quilogramas ou libras). • Verifique se a balança se encontra numa superfície plana e desencostada da parede. • Repita o procedimento de "Inicialização" sempre que mudar a balança de lugar. • Quando utilizar a balança, se não surgir nenhuma leitura no visor ou se este indicar "LO", instale uma bateria nova. • Se surgir a indicação "O-Ld" no visor, é sinal de que o peso máximo foi excedido.

EXPLICAÇÃO DA REE Este marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para fazer a devolução do seu dispositivo usado, queira por favor utilizar os sistemas de devolução e recolha ou contactar a loja onde adquiriu o produto. A loja poderá entregar este produto para que seja reciclado de forma segura em termos ambientais.

INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE ÀS PILHAS Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

GARANTIA Este equipamento destina-se apenas para uso doméstico. A Salter procederá à reparação ou substituição do equipamento, ou de qualquer componente do mesmo sem qualquer encargo por um período de 15 anos a contar da data de aquisição, caso se comprove que a falha se deve a um defeito de fabrico ou do material. A presente garantia inclui os componentes que afectam o funcionamento da balança. Não abrange a deterioração do acabamento provocada por uma utilização e um desgaste normais nem danos provocados acidentalmente ou por utilização indevida. A abertura ou a desmontagem da balança ou dos respectivos componentes anulará a garantia. As reivindicações ao abrigo da garantia deverão ser acompanhadas pela prova de compra e enviadas para a Salter (ou representante Salter local fora do Reino Unido), com portes de devolução pagos. Devem tomar-se as devidas precauções de embalamento para que não se verifiquem danos durante o transporte. A presente promessa acresce aos direitos que a lei confere ao consumidor e que não podem, de modo algum, ser afectados pela garantia. Para questões relacionadas com assistência, por favor contactar: Scyse, Aribau 230-240 7H, 08006 Barcelona, Spain. Tel. +34 93 237 90 68 e-mail scyse.castelli@scyse.com. www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBODY Salter MiBody er flere sammenkoblede enheter som gjør styring av vekt og helse enklere. Målinger sendes trådløst til din mobilnetten og kan vises i MiBody-appen, som er gratis å laste ned. Du kan spore trender over tid og målingene forklares med oversikt over hvilke verdier som er sunne/anbefalt. Resultatene lagres bare på din personlige mobilnetten, og de er private med mindre du velger å dele prestasjonene dine.

MiBody bør brukes i tillegg til, ikke som erstatning for, profesjonell medisinsk veiledning. Hvis du er bekymret for noe som helst angående helse, må du oppsøke profesjonell medisinsk veiledning.

HVORDAN FUNGERER DENNE SALTER-VEKTEN? Denne Salter-vekten viser din aktuelle vekt og BMI. Den husker også dine tidligere vektmålinger og BMI-verdier og viser forskjellen. Denne vekten lagrer personlige data for inntil 8 brukere.

NY FUNKSJON! Denne vekten har vår praktiske stig på-funksjon. Når vekten har blitt initialisert, kan man slå den på ved ganske enkelt å stige direkte opp på plattformen – det er ikke nødvendig å vente!

KLARGJØRE VEKTEN 1. Åpne batterirommet på undersiden av vekten. **2.** Fjern isolasjonsfiken under batteriet (hvis det er satt inn) eller sett inn batterier samtidig som du merker deg polariteten (+ og -) innvendig i batterirommet. **3.** Lukk batterirommet. **4.** Velg vektmodus (kg, st eller lb) ved hjelp av bryteren på undersiden av vekten. **5.** For å bruke på teppe, fjern gripeutene fra føttene på vekten og monter føttene for bruk som følger med. **6.** Plasser vekten på et fast, flatt underlag.

MiBODY-APP For du bruker enheten for første gang: **1.** Last ned og installer Salter MiBody-appen fra App store. Bruk nøkkelordskod med «Salter» eller «MiBody». **2.** Slå Bluetooth "On" i menyen "Settings" på mobilenheten. **3.** Åpne MiBody-appen og følg veiledningen på skjermen for å sette opp brukerkontoen.

PARE ENHETER

1. Slå Bluetooth "På (On)" i menyen "Settings" på mobilenheten.
2. Åpne appen MiBody

- Trykk på **☺**-knappen.
 - Trykk på **Add Device** (Legg til enhet).
 - Trykk på veka for å stå den på.
 - Appen skal automatisk finne vekta. Hvis ikke, trykk på **☺** for å finne vekta.
 - Når den er funnet, velg brukernummeret du ønsker å pare. Trykk på **OK**-knappen for å avslutte.
 - Hvis paringen er vellykket, vil brukernummeret blinke og gå gjennom brukerinformasjonen på vekta.
 - Hvis paringen ikke er vellykket vises **!**.
 - Vekten slås av automatisk.
 - Gjenta prosedyren for hver bruker og hver mobilenhet.
- NB:** Hvert brukernummer kan kun pares med én mobilenhet. Resultater vil kun sendes til den enheten som er pare.

INITIALISERE VEKTEN 1. Trå ned midt på plattformen og løft foten av igjen. 2. **0.0** vises på skjermen. 3. Vekten slår seg av og er nå klar til bruk. Denne initialiseringsprosessen må gjentas hvis vekten flyttes. Alle andre ganger kan du stige direkte opp på vekten.

AVLESNING KUN FOR VEKT 1. Stig opp på vekten og stå helt stille mens den beregner vekten din. 2. Vekten din vises. 3. Stig av. Din vekt vises i noen sekunder. 4. Vekten slås av.

AUTOMATISK BRUKERGJENKJENNELSE Automatisk brukergjenkjenning gir vekt og BMI-verdier bare du står på plattformen - ikke mer venting! Denne vekten gjenkjenner en bruker +/-2,5kg fra den forrige vektavlesningen. **NB:** For å bruke automatisk brukergjenkjenning må det legges inn et brukernummer og tidligere vektavlesninger.

INNFØRING AV PERSONLIGE DATA

- Trykk midt på plattformen og ta vekk foten.
- Trykk på **☺**-knappen.
- Når brukernummeret blinker skal du velge et brukernummer ved å trykke på knappene **>** eller **<**. Trykk på **☺**-knappen for å bekrefte valget.
- Det blinker symboler for mann eller kvinne. Trykk på **>** eller **<** for å velge mann/ kvinne, og trykk deretter på **☺**-knappen.
- Høyde (cm/"): - modusdisplayet blinker. Trykk på **>**-knappen til riktig symbol blinker og trykk deretter på **☺**-knappen. 6. Høydedisplayet blinker. Trykk på **>** eller **<** etter behov for å sette høyden din, og trykk deretter på **☺**-knappen.
- Aldersdisplayet blinker. Trykk på **>** eller **<** etter behov for å sette alderen din, og trykk deretter på **☺**-knappen.
- Displayet for automatisk brukergjenkjenning vil blinke A-på/A-av (A-on/A-off).
- Trykk på **>** eller **<** for å velge A-på (A-on) eller A-av (A-off), og trykk deretter på **☺**-knappen.
- Displayet viser innstillingene dine og slås deretter av. Minnet har blitt innstilt.
- Gjenta prosedyren for en ny bruker eller for å endre brukerdetaljer.

NB: For å oppdatere eller overskrive lagrede data, skal du følge samme prosedyre og gjøre endringer etter behov.

VEKT OG BMI-VERDIER

Brukergjenkjenning av:

- Plasser vekten på en jevn, fast flate.
- Trykk midt på plattformen og ta vekk foten.
- Trykk på **☺**-knappen.
- Når brukernummeret blinker skal du velge brukernummeret ditt ved å trykke på knappene **>** eller **<**. Dine innstillinger vises.
- Vent til brukernummeret holder opp å blinke. Null vises.
- Når null vises skal du gå opp på plattformen og stå stille.
- Etter 2-3 sekunder vises vekt, vektforskjell, BMI, og BMI-forskjell.
- Vekten slås av.

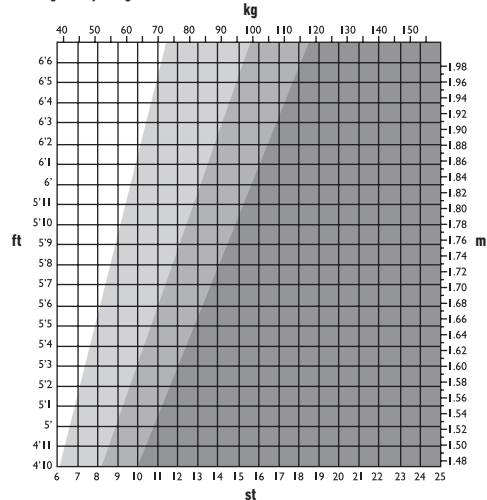
Automatisk brukergjenkjenning på:

- Gå opp på vekten og stå helt stille mens vekten regner ut vekten din.
- Gå av. Vekten din vises i noen sekunder.
- Hvis vektavlesningen ligger innenfor +/-2,5kg for en tidligere vektavlesning, vises vekten vise brukernummer MEM1 - MEM8.
- Hvis brukernummeret er riktig skal du vente, og etter 2-3 sekunder vises vekt, vektforskjell, BMI og BMI-forskjell.
- Hvis brukernummeret ikke er korrekt, skal du velge et nummer mens brukernummeret blinker ved å trykke på knappene **>** eller **<**. Trykk på **☺**-knappen for å bekrefte valget.

NB: Velg MEM0 for en gjestebriker. Denne vektavlesningen lagres ikke.

HVA BETYR BMI-VERDIEN MIN? Kroppsmasseindeks (BMI) er et forhold mellom vekt og høyde som vanligvis brukes for å klassifisere undervekt, overvekt og

fedme hos voksne. Denne kroppsanalysevekten kalkulerer BMI-verdien for deg. BMI-kategoriene som er vist i tabellen nedenfor er anerkjente av WHO (Verdens Helseorganisasjon) og kan brukes til å tolke BMI-verdien din.



BMI-kategorien din kan bli identifisert ved å bruke tabellen nedenfor.

BMI-kategori	Betydningen av BMI-verdien	Helsersisiko basert kun på BMI
<18.5	Undervektig	Moderat
18.6 - 24.9	Normal	Lav
25 - 29.9	overvektig	Moderat
30+	fet	Høy

VIKTIG: Hvis diagrammet / tabellen viser at du er utenfor et «normalt» sunt vektområde, rådfør deg med legen før du tar aksjon. BMI-klassifikasjoner er kun for voksne (alderen 20 år og over).

SPØRSMÅL OG SVAR Du finner en fullstendig liste over vanlige spørsmål om MiBody på www.mibody.co.uk/help, eller du kan klikke på «About» på siden «Settings» i MiBody-appen.

TEKNISK SPESIFIKASJON

80 cm - 220 cm Mann/Kvinne
 27" - 72" 8 brukerminner
 6 - 100 år

VARSELKODE

O-Ld Maksimal veiekapasitet er overskredet.
LO Bytt batteri.
ERR Ustabil vekt. Stå stille.
E1 Paring var mistlykket.

BRUK OG VEDLIKEHOLD Vei deg alltid på samme vekt og samme underlag. Ikke sammenlign tall fra flere vekter, ettersom det på grunn av konstruksjonen alltid vil være små forskjeller fra vekt til vekt. • Plasser vekten på et hardt, flatt gulv for å få en så nøyaktig avlesning som mulig. • Vei deg alltid til samme tid på dagen, for måltider og uten fotføy. For eksempel når du står opp om morgenen. • Vekten runder opp eller ned til nærmeste vekttrin. Hvis du veier deg to ganger og får to forskjellige avlesninger, ligger vekten din mellom disse avlesningene. • Tørk av vekten med en fuktig klut. Bruk ikke kjemikalier. • La ikke vekten komme i kontakt med vann, da dette kan ødelegge elektronikken i vekten. • Behandle vekten forsiktig - den er et presisjonsinstrument. Unngå å miste den i bakken og å hoppe på den. • NB! Plattformen kan bli glatt når den er våt.

FEILSØKING Hvis du har problemer med å bruke vekten: Kontroller at batteriet er satt inn riktig. • Kontroller at du har valgt ønsket vektenhet: stone/pund, kilo eller pund. • Kontroller at vekten er plassert på en plan overflate og at den ikke berører veggen. • Gjenta initialiseringsprosedyren hver gang vekten flyttes. • Hvis det ikke vises noe på skjermen når du bruker vekten, eller hvis det står **LO** på skjermen - prøv et nytt batteri. • Hvis det står **O-Ld** på skjermen, betyr det at vekten har blitt overbelastet.

WEEE FORKLARING Dit symbool duidt erop dat het product niet kan worden gerecycled. Het product kan niet worden gerecycled samen met andere huishoudingsafval. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken.

BATTERIDIREKTIV Dit symbool duidt erop dat de batterijen niet kunnen worden gerecycled. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken.

GARANTI Dit product is ontworpen voor gebruik thuis. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken. Het product kan schade aan het milieu of de gezondheid veroorzaken.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MIBODY Salter MiBody is een reeks verbonden apparaten om gewichts- en gezondheidsbeheer eenvoudiger te maken. De metingen worden draadloos verzonden naar uw mobiele apparaat en ze kunnen worden bekeken met de MiBody-app die gratis te downloaden is. Ontwikkelingen kunnen over een periode worden gevolgd en de metingen worden in context geplaatst met een 'gezond' en een 'aanbevolen' bereik. De resultaten worden alleen opgeslagen op uw persoonlijke mobiele apparaat en zijn privé, tenzij u ervoor kiest om uw prestaties te delen.

MiBody moet worden gebruikt als aanvulling bij en niet ter vervanging van professionele medische begeleiding. Als u zich zorgen maakt over een aspect van uw gezondheid, zoek dan professionele medische begeleiding.

HOE WERKT DEZE SALTER-WEEGSCHAAL? Deze Salter-weegschaal toont uw huidige gewicht en BMI. De weegschaal onthoudt ook uw vorige gewichts- en BMI-metingen en toont het verschil. Deze weegschaal kan de persoonlijke gegevens van maximaal 8 gebruikers opslaan.

NIEUWE FUNCTIE Deze weegschaal beschikt over onze handige opstapbediening. Zodra de weegschaal is opgestart, hoeft u er alleen nog maar op te stappen. Wachten behoort tot het verleden!

DE WEEGSCHAAL KLAARMAKEN 1. Open het batterijvak aan de onderkant van de weegschaal. 2. Verwijder de isolatietab van de onderzijde van de batterij (indien aangebracht) of voer batterijen in zoals aangegeven met de polariteitstekens (+ en -) in de batterijhouder. 3. Sluit het batterijvak. 4. Selecteer de gewichtweergave "kg", "st" of "lb" met de schakelaar aan de onderkant van de weegschaal. 5. Indien u hem op een tapijt gebruikt, de antislip kussentjes van de poten verwijderen en de meegeleverde vloerbedekkingvoetjes gebruiken. 6. Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.

MIBODY-APP Voordat u uw apparaat voor de eerste keer gebruikt: 1. Download en installeer de Salter MiBody-app uit de App Store. Gebruik de zoekwoorden "Salter" of "MiBody". 2. Zet Bluetooth "On" in het menu "Settings" van uw mobiele apparaat. 3. Open de MiBody-app en volg de instructies op het scherm om uw gebruikersaccount in te stellen.

APPARATEN KOPPELEN

- Zet Bluetooth "On" in het menu "Settings" van uw mobiele apparaat.
- Open de MiBody-app.
- Druk op de toets
- Druk op "Add Device".
- Druk op de weegschaal om hem aan te zetten.
- De app hoort de weegschaal automatisch te vinden. Indien dit niet het geval is, druk dan op om de weegschaal te vinden.
- Zodra de weegschaal is gevonden selecteert u het gebruikersnummer dat u wilt koppelen. Raak de **OK**-toets aan om dit te voltooien.
- Als de koppeling geslaagd is, zal het gebruikersnummer beginnen te knipperen en wordt er door de gebruikersgegevens op de weegschaal gebladerd.
- Als de koppeling is mislukt, wordt weergegeven.
- De weegschaal wordt automatisch uitgezet.
- Herhaal de procedure voor elke gebruiker en elk mobiele apparaat.

Let op: Elk gebruikersnummer kan slechts aan één mobiel apparaat worden gekoppeld. De resultaten zullen alleen naar het gekoppelde apparaat worden verzonden.

DE WEEGSCHAAL OPSTARTEN 1. Duw met uw voet op het midden van het platform en haal uw voet weer weg. 2. In het display verschijnt '0.0'. 3. De weegschaal wordt uitgeschakeld en kan nu worden gebruikt.

Dit opstartproces moet iedere keer wanneer de weegschaal is verplaatst, worden herhaald. Werd de weegschaal niet verplaatst, dan kunt u er gewoon op stappen.

ALLEN GEWICHTMETING 1. Stap op de weegschaal en blijf heel stil staan terwijl de weegschaal uw gewicht berekent. 2. Uw gewicht wordt in het display getoond. 3. Stap van de weegschaal af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven. 4. De weegschaal wordt uitgeschakeld.

AUTOMATISCHE GEBRUIKERSHERKENNING Met de automatische gebruikersherkenning kunnen gewichts- en BMI-metingen worden uitgevoerd door simpelweg op het platform te stappen – geen wachttijd meer! De weegschaal herkent een gebruiker binnen +/-2,5 kg ten opzichte van het vorige gemeten gewicht.

Let op: Er moet een gebruikersnummer worden ingesteld en een eerdere gewichtsmeting worden uitgevoerd om gebruik te kunnen maken van automatische gebruikersherkenning.

INVOER VAN PERSOONLIJKE GEGEVENS

- Duw met uw voet op het midden van het platform en haal uw voet weer weg.
- Druk op de toets
- Terwijl het gebruikersnummer knippert, kunt u een gebruikersnummer kiezen door te drukken op de toetsen of . Druk op de toets om uw keuze te bevestigen.
- Het symbool voor man/vrouw knippert. Druk op of om man/vrouw te selecteren, en druk vervolgens op de toets .
- De lengtemodusweergave (cm/":) knippert.
Druk op tot dat het juiste symbool knippert en druk vervolgens op .
- De lengte weergave knippert.
Druk op of om uw lengte in te stellen en druk vervolgens op .
- De leeftijdswaarde knippert.
Druk op en om uw leeftijd in te stellen en druk vervolgens op .
- De automatische gebruikersherkenningweergave knippert **A-aan/A-uit (A-on/A-off)**.
- Druk op of om **A-aan (A-on)** of **A-uit (A-off)** te selecteren, en druk dan op de toets .
- Het display laat uw instellingen zien en gaat dan uit. Het geheugen is ingesteld.
- Herhaal deze procedure om een tweede gebruiker in te stellen of de gebruikersgegevens te wijzigen.

LET OP: Als u de in het geheugen opgeslagen gegevens wilt bijwerken of overschrijven, volgt u dezelfde procedure om de benodigde wijzigingen te maken.

GEWICHTS- & BMI-METINGEN

Automatische gebruikersherkenning uit:

- Zet de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.
- Duw met uw voet op het midden van het platform en haal uw voet weer weg.
- Druk op de toets .
- Druk terwijl het gebruikersnummer knippert op of om uw gebruikersnummer te selecteren. Uw instellingen worden weergegeven.
- Wacht totdat het gebruikersnummer niet meer knippert. Nul wordt weergegeven.
- Als nul wordt weergegeven, stap dan op het platform en sta stil.
- Na 2-3 seconden zullen uw gewicht, gewichtsverschied, BMI en BMI-verschied worden weergegeven.
- De weegschaal wordt uitgeschakeld.

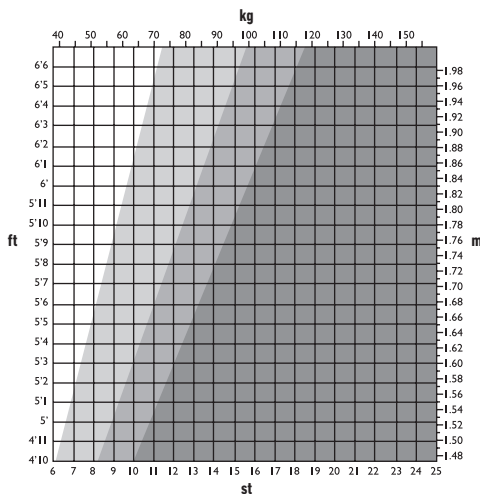
Automatische gebruikersherkenning aan:

- Stap op de weegschaal en blijf heel stil staan terwijl de weegschaal uw gewicht berekent.
- Stap van de weegschaal af. Het gewicht wordt nog enkele seconden weergegeven.
- Als de gewichtsmeting zich binnen +/-2,5 kg van een eerder gewicht bevindt, zal de weegschaal het gebruikersnummer MEM1 – MEM8 tonen.
- Als het gebruikersnummer juist is, wacht dan, en na 2-3 seconden zullen uw gewicht, gewichtsverschied, BMI en BMI-verschied worden weergegeven.
- Als het gebruikersnummer niet juist is, selecteer dan een gebruikersnummer terwijl het gebruikersnummer knippert door te drukken op of . Druk op om uw keuze te bevestigen.

Let op: Selecteer MEM0 voor een gastgebruiker. De gewichtsmeting wordt dan niet opgeslagen.

WAT BETEKENT MIJN BMI? De Body Mass Index (BMI) is een cijfer dat de verhouding tussen uw gewicht en lengte weergeeft. Het wordt algemeen gebruikt om ondergewicht, overgewicht en zwaarlijvigheid te classificeren bij volwassenen. Deze

weegschaal berekent uw BMI voor u. De BMI-categorieën in de onderstaande grafiek en tabel worden erkend door de WGO (Wereldgezondheidsorganisatie) en kunnen gebruikt worden om uw BMI te interpreteren.



Met de onderstaande tabel kunt u vaststellen in welke BMI-categorie u valt.

BMI categorie	BMI waardebetekenis	Gezondheidsrisico uitsluitend gebaseerd op BMI
<18.5	Ondergewicht	Gemiddeld
18.6 - 24.9	Normaal	Laag
25 - 29.9	Overgewicht	Gemiddeld
30+	Zwaarlijvig	Hoog

BELANGRIJK: Als u volgens het diagram/de tabel in een andere categorie dan 'normaal' valt, raadpleeg dan eerst uw huisarts voordat u enige actie onderneemt. BMI-categorieën zijn alleen voor volwassenen (20 jaar en ouder).

Vragen en Antwoorden Voor een volledige lijst van veelgestelde vragen over MiBody kunt u www.mibody.co.uk/help bezoeken of klikken op "About" op de pagina "Settings" van de MiBody-app.

TECHNISCHE SPECIFICATIE

80 cm - 220 cm

Man/Vrouw

27" - 72"

Geheugen voor 8 gebruikers

6 - 100 jaar

WAARSCHUWINGSWEERGAVE

0-Ld Gewicht hoger dan maximumcapaciteit.

LD Batterij vervangen.

ERR Instabiel gewicht. Blijf stil op de weegschaal staan.

E1 Koppeling mislukt.

ADVIES VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD Zet bij het wegen dezelfde weegschaal altijd op dezelfde plaats op de vloer. Vergelijk geen meetwaarden van verschillende weegschalen, aangezien er door productietoleranties verschillen zullen bestaan.

- Plaats de weegschaal op een harde, vlakke vloer voor de grootste nauwkeurigheid en herhaalbaarheid van de meting.
- Weeg uzelf iedere dag op hetzelfde tijdstip, voor maaltijden en zonder schoenen. Direct na het opstaan is een goede tijd.
- De weegschaal rondt naar de eerstvolgende stap naar boven of beneden af. Als u zich twee keer weegt en er twee keer een ander gewicht wordt aangegeven, dan ligt uw gewicht tussen deze beide waarden in.
- Reinig de weegschaal met een vochtige doek. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
- Er mag geen water in de weegschaal dringen, omdat hierdoor de elektronica beschadigd kan raken.
- Behandel de weegschaal voorzichtig; het is een precisie-instrument. Laat het niet vallen en spring er niet op.
- Pas op: De weegschaal kan glad worden als hij vochtig is.

PROBLEEM OPLOSSEN Indien u problemen met het gebruik van de weegschaal ondervindt: Controleer of de batterij correct is aangebracht. • Controleer of u de gewenste weergave hebt geselecteerd (kilo, st/lb, lb). • Controleer of de weegschaal op een platte ondergrond staat en geen muren raakt. • Herhaal de "opstartprocedure" iedere keer wanneer de weegschaal wordt verplaatst. • Wanneer u de weegschaal gebruikt en er wordt niets of 'LD' in het display aangegeven, plaats dan een nieuwe batterij. • Wanneer '0-Ld' wordt weergegeven, werd de weegschaal te zwaar belast.

UITLEG OVER AEEA Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden geworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat of verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Wilt u het gebruikte apparaat retourneren, gebruik dan de retour- en ophaalsystemen of neem contact op met de winkelier waar het product gekocht is. Deze zal het product voor milieuvriendelijke recycling accepteren.

RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil geworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

GARANTIE Dit product is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Salter zal het product, of een onderdeel van dit product, gratis repareren of vervangen mits binnen 15 jaar na de aankoopdatum kan worden aangetoond dat het product defect is geraakt vanwege tekortschietend vakmanschap of gebrekkige materialen. Deze garantie heeft betrekking op werkende onderdelen die van invloed zijn op de werking van de weegschaal. De garantie heeft geen betrekking op cosmetische aantastingen veroorzaakt door slijtage of beschadigingen die per ongeluk of door verkeerd gebruik zijn ontstaan. Worden de weegschaal of onderdelen ervan geopend of gedemonteerd, dan komt de garantie te vervallen. Claims die onder de garantie worden ingediend, moeten vergezeld gaan van een aankoopbewijs en op kosten van de verzender worden geretourneerd aan Salter (of de plaatselijke Salter-agent indien buiten het Verenigd Koninkrijk). De weegschaal dient zodanig te worden verpakt dat deze tijdens het transport niet beschadigd kan raken. Deze handelingen vormen een aanvulling op de wettelijk vastgelegde rechten van de consument en is hierop niet van invloed. Neem voor vragen over onderhoud contact op met: Distec International, Z.I. 'Les Portes de l'Europe', Rue Maurice Faure 1, 1400 Nivelles, Belgium. Tel. +32-67-874820 e-mail support@distec.be.

www.salterhousewares.com/servicecentres

FIN

MiBODY Salter MiBody en sarja toisiinsa liitettäviä laitteita, jotka helpottavat painon ja terveyden hallintaa. Mittaustulokset lähetetään langattomasti mobiililaitteeseesi ja voit katsella niitä maksuttomasti ladattavalla MiBody-sovelluksella. Kehityssuuntaa voi seurata pitkällä aikavälillä, ja mittaustulosten mukana tulee terveelliset/suositellut raja-arvot. Tulokset tallentuvat vain mobiililaitteeseesi, ja ne ovat vain sinun käytössäsi, etellet halua jakaa saavutuksiasi muiden kanssa. MiBody-tuotteita tulee käyttää terveydenhuoltoalan ammattilaisten antamien ohjeiden lisäksi ei niiden korvikkeena. Jos olet huolissasi omasta terveydestäsi, kysy neuvoa terveydenhuoltoalan ammattilaiselta.

MITEN TÄMÄ SALTER-VAAKA TOIMII? Tämä Salter-vaaka ilmoittaa tämän hetkisen painosi ja painoindeksisi. Se näyttää myös edellisen painosi ja painoindeksisi sekä eron nykyisiin lukemiin. Vaakaan voi tallentaa enintään kahdeksan eri käyttäjän tiedot.

UUSI OMINAISUUS Tässä vaa'assa on kätevä "astintoiminto". Nollauksen jälkeen vaaka toimii yksinkertaisesti astumalla suoraan astilleyllä - ei enää odottelua!

VAAKAN ESIVALMISTELUT 1. Avaa vaa'an alapuolella oleva paristotila. 2. Poista eristävä liuska pariston alapuolelta (jos asennettu) ja aseta paristot huomioimalla napaisuusmerkinnät (+ ja -) paristotilan sisällä. 3. Sulje paristotila. 4. Valitse painoyksiköt (kg, st tai lb) vaa'an alapuolella olevalla katkaisimella. 5. Jos vaaka asetetaan matolle, irrota vaa'an jalokojen liukumattomat pehmusteet ja käytä vaa'an mattojalkoja. 6. Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

MiBODY-SOVELLUS Ennen kuin käytät laitetta ensimmäistä kertaa: 1. Lataa ja asenna Salter MiBody-sovellus App storesta. Käytä hakusanoina "Salter" tai "MiBody". 2. Kytke Bluetooth On (Päällä) -asettoon mobiililaitteen Settings (Asetukset) -valikosta. 3. Avaa MiBody-sovellus ja aseta käyttäjätilisi seuraamalla näytöllä annettuja ohjeita.

LAITEPARIN HUODOSTUS

- Kytke Bluetooth On (Päällä) -asettoon mobiililaitteen Settings (Asetukset) -valikosta.
- Avaa MiBody-sovellus.
- Paina **+**-painiketta.
- Paina **Add Device** (Lisää laite).
- Kytke vaaka päälle painamalla sitä.
- Sovelluksen tulisi löytää vaaka automaattisesti. Jos näin ei tapahdu, vaaka löytyy painamalla **+**-painiketta.
- Kun se on löytynyt, valitse käyttäjännumero, jonka haluat liittää. Lopeta koskettamalla **OK**-painiketta.
- Jos liittämisen onnistuu, käyttäjätunnus vilkkuu ja vaa'assa olevat käyttäjän tiedot käydään läpi.

9. Jos yhdistäminen ei onnistunut, näytössä näkyy $\{ \}$.

10. Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

11. Toista sama jokaisen käyttäjän ja mobiililaitteen kohdalla.

Huom. Jokainen käyttäjännumero voidaan yhdistää vain yhteen mobiililaitteeseen. Tulokset lähetetään vain laitepariksi muodostettuun laitteeseen.

VAAAN NOLLAAMINEN 1. Paina astinlevyn keskiosaa jalallasi ja nosta jalka sen jälkeen pois. 2. Näytössä näkyy 0.0. 3. Vaaka kytkeytyy pois päältä ja on nyt käyttövalmis. **Nollaustoimenpide täytyy tehdä uudelleen, jos vaaka siirretään. Muussa tapauksessa astu suoraan vaa'alle.**

PELKÄ PAINON MITTAUS 1. Astu vaa'alle ja seiso aivan liikkumatta vaa'an punnituspainosi. 2. Painosi näkyy näytöllä. 3. Astu pois vaa'alta. Painosi näkyy näytöllä muutaman sekunnin ajan. 4. Vaaka kytkeytyy pois päältä.

AUTOMAATTINEN KÄYTTÄJÄTUNNISTUS Automaattisen käyttäjätunnistuksen avulla paino- ja painoindeksilukemat saadaan yksinkertaisesti astumalla vaa'an alustalle - ei enää odottele! Vaaka tunnistaa käyttäjän +/-2,5 kg:n perusteella aikaisemmasta painolukemasta.

Huom. Käyttäjännumero täytyy asettaa ja aikaisempi painolukema täytyy olla vaa'an muistissa, jotta automaattinen käyttäjätunnistus toimisi.

HENKILÖKOHTAISTEN TIETOJEN SYÖTTÄMINEN

1. Paina astinlevyn keskiosaa jalallasi ja nosta jalka sen jälkeen pois.

2. Paina \ominus -painiketta.

3. Kun käyttäjännumero vilkkuu, valitse haluamasi käyttäjännumero painamalla

\triangleright tai \triangleleft -painiketta. Vahvista valintasi painamalla \ominus -painiketta.

4. Miestä tai naista tarkoittava symboli vilkkuu. Paina \triangleright tai \triangleleft -painiketta valitaksesi mies/nainen ja paina sen jälkeen \ominus -painiketta.

5. Pituus (cm/"): -tila vilkkuu.

Paina \triangleright -painiketta, kunnes oikea symboli vilkkuu, ja paina sitten \ominus -painiketta.

6. Pituusnäyttö vilkkuu.

Anna pituutesi painamalla \triangleright tai \triangleleft -painiketta ja paina sitten \ominus -painiketta.

7. Ikänäyttö vilkkuu.

Anna ikäsi painamalla \triangleright tai \triangleleft -painiketta ja paina sitten \ominus -painiketta.

8. Automaattisen käyttäjätunnistuksen -näytössä vilkkuu **A-on/A-off** (A-päällä/A-pois).

9. Paina \triangleright tai \triangleleft -painiketta valitaksesi A-päällä tai A-pois ja paina sen jälkeen \ominus -painiketta.

10. Asetuksesi näkyvät näytössä, minkä jälkeen näyttö sammuu. Tiedot on nyt tallennettu muistiin.

11. Toista toimenpide toiselle käyttäjälle tai jos haluat muuttaa käyttäjän tietoja.

HUOMAUTUS: Päivitä tai korvaa muistiin tallennetut tiedot noudattamalla samaa menetelmää ja tee muutoksia tarvittaessa.

PAINO- JA PAINOINDEKSILUKEMAT

Automaattinen käyttäjätunnistus pois päältä:

1. Aseta vaaka tasaiselle, kiinteälle alustalle.

2. Paina astinlevyn keskiosaa jalallasi ja nosta jalka sen jälkeen pois.

3. Paina \ominus -painiketta.

4. Kun käyttäjännumero vilkkuu, valitse oma käyttäjänumerosi painamalla

\triangleright tai \triangleleft -painiketta. Omat asetuksesi näkyvät näytöllä.

5. Odota, kunnes käyttäjännumero lakkaa vilkkumasta. Näytössä näkyy nolla.

6. Kun näytöllä näkyy nolla, astu astinlaudalle ja seiso paikallasi.

7. Painosi, painoerosi, painoindeksisi ja painoindeksisi ero näkyvät 2-3 sekunnin kuluttua.

8. Vaaka kytkeytyy pois päältä.

Automaattinen käyttäjätunnistus päällä:

1. Astu vaa'alle ja seiso aivan liikkumatta vaa'an punnituspainosi.

2. Astu pois vaa'alta. Painosi näkyy muutaman sekunnin ajan.

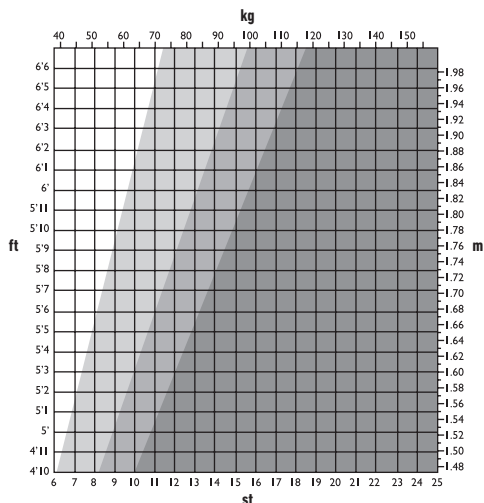
3. Jos painolukema on +/-2,5 kg aikaisemmasta painolukemasta, vaaka ilmoittaa käyttäjänumeron MEM1-MEM8.

4. Jos käyttäjännumero on oikein, odota ja painosi, painoerosi, painoindeksisi ja painoindeksisi ero näkyvät 2-3 sekunnin kuluttua.

5. Jos käyttäjännumero on väärä, valitse haluamasi käyttäjännumero painamalla \triangleright tai \triangleleft -painiketta, kun käyttäjännumero vilkkuu. Vahvista valintasi painamalla \ominus -painiketta.

Huom. Valitse MEM0 vierailijan kohdalla. Painolukemaa ei tallenneta.

MITÄ BMI-ARVO TARKOITTAA? Kehon massaindeksi (BMI) näyttää painon ja pituuden välisen suhteen, ja sitä käytetään yleisesti aikuisten alipainon, ylipainon ja liikalihavuuden määrittämisessä. Vaaka laskee BMI-arvon puolestasi. Alla olevassa kaaviossa ja taulukossa näkyvät BMI-luokat ovat maailman terveysjärjestön WHO:n tunnuksia ja niitä voidaan käyttää BMI-arvon tulkitsemiseen.



BMI-luokkasi voidaan määrittää alla olevan taulukon avulla.

BMI-luokka	BMI-arvon merkitys	Vain BMI-arvoon perustuva terveysriski
<18,5	Alipainoinen	Kohtalainen
18,6 - 24,9	Normaali	Pieni
25 - 29,9	Ylipainoinen	Kohtalainen
30+	Liikalihava	Korkea

HUOMAUTUS: Jos painosi ei kaavion tai taulukon mukaan vastaa normaalia tervettä painoa, ota yhteyttä lääkärin, ennen kuin ryhdyt mihinkään toimenpiteisiin. BMI-luokitukset on tarkoitettu vain aikuisille (yli 20-vuotiaille).

KYSYMYKSIÄ JA VASTAUKSIA Täydellinen luettelo MiBody-sovellusta koskevista usein kysytyistä kysymyksistä löytyy osoitteesta www.mibody.co.uk/help tai napsauttamalla MiBody-sovelluksen "Settings"-sivulla kohtaa "About".

TEKNISET TIEDOT

80 cm - 220 cm

Mies/nainen

27" - 72"

8 käyttäjän muisti

6 - 100 vuotta

VAROITUSLIIKKE

O-Ld Paino ylittää maksimirajan.

LO Vaihda paristo.

ERR Epävakaa paino. Seiso paikallasi.

E1 Yhdistäminen epäonnistui.

KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEITA Punnitse itsesi aina samalla vaa'alla ja samalla lattiaalustalla. Älä vertaile eri vaakojen välisiä lukemia, sillä vaa'issa on valmistusoleransseista johtuvia eroja. • Tarkkuus ja toistettavuus ovat parhaimmillaan, kun vaaka asetetaan kovalle, tasaiselle lattialle. • Punnitse itsesi samaan aikaan joka kerta, ennen ruokailua ja ilman jalkineita. Hyvä aika punnita paino on aamulla ensimmäisenä. • Vaaka pyöristää painon lähimpään lukemaan ylös- tai alas päin. Jos punnitset itsesi kahdesti ja saat eri lukemat, painosi on näiden kahden välillä. • Puhdista vaaka kostealla rätillä. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. • Pidä huoli siitä, että vaaka ei kastu kokonaan, sillä sen elektroniset osat saattavat vahingoittua. • Käsittele vaakaa varoen - se on hienomekaaninen laite. Älä pudota vaakaa äläkä hyppää sen päälle. • Huomautus: alusta saattaa olla liukas märkänä.

VIANMÄÄRITYSOHJEITA Jos vaa'an käytössä ilmenee ongelmia • Tarkista, että paristo on oikein paikallaan • Tarkista, että olet valinnut painoyksiköt (st/lb, kg tai lb) • Tarkista, että vaaka on tasaisella lattialla ja ettei se kosketa seinää • Toista nollaustoimenpide joka kerta kun vaaka siirretään • Vaihda paristo, jos vaakaa käytäessäsi näyttö on tyhjä tai siinä näkyy **LO** • Vaaka on ylikuormitettu, jos näytössä näkyy **O-Ld**.

WEEE-SELITYS Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteen mukana missään EU-maassa. Kontrollolaimattomasta jätteen hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääkseen materiaaliarvojen uudelleenkierrätystä. Palauta käytetty laite käyttäen palautus- ja noutajajärjestelmää tai ota yhteyttä laitteen myyneeseen liikkeeseen. He voivat kierrättää tämän tuotteen ympäristöturvallisesti.

AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

TAKU Tämä tuote on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Salter korjaa tai vaihtaa tämän tuotteen, tai minkä tahansa tämän tuotteen osan maksutta, jos 15 vuoden aikana ostopäiväyksestä voidaan osoittaa, että vika johtuu valmistusvirheestä tai viallisista valmistusmateriaaleista. Tämä takuu kattaa vaa'an toimintaan vaikuttavat liikkuvat osat. Se ei kata tavallisesta käytöstä aiheutuvaa kulumista, tai vahingosta tai väärinkäytöstä johtuvia vaurioita. Takuu mitoitettu, jos vaaka tai sen osia avataan tai puretaan osiin. Takuuvaatteisiin täytyy liittää ostotodistus ja ne tulee palauttaa toimituskulut maksettuina Salter-yhtiölle (tai Britannian ulkopuolella paikalliselle valtuutetulle Salter-edustajalle). Vaaka täytyy pakata niin, että se ei vahingoitu kuljetuksessa. Tämä takuu on täydennys lakisääteisiin kuluttajaoikeuksiin, eikä se vaikuta kyseisiin oikeuksiin millään tavalla. Muissa maissaota yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Salter-edustajaan.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MIbody Salter MiBody är en rad anslutna enheter som gör vikt- och hälsohantering enklare. Mätningar skickas trådlöst till din mobila enhet och ses med hjälp av gratisappen MiBody. Trender kan följas över tid och mätningarna förklaras med hälsosamma/rekommenderade räckvidder. Resultaten sparas på din personliga mobila enhet och är privata om du inte väljer att dela med dig av din framgång. MiBody bör användas i samband med och inte som ersättning av professionell medicinsk vägledning. Om du har frågor angående någon aspekt av din hälsa, vänligen sök professionell medicinsk vägledning.

HUR FUNGERAR DENNA SALTER VÄG? Denna Salter väg visar din nuvarande vikt och BMI. Den kommer även ihåg din tidigare vikt och BMI och visar skillnaden. Denna väg sparar personlig information för upp till 8 användare.

NY FUNKTION Denna väg har vår bekväma kliv-på funktion. När den har startats kan vägen drivas genom att helt enkelt kliva på plattformen – inget mer väntande!

FÖRBEREDELSE AV DIN VÄG 1. Öppna batterifacket på vägens undersida. 2. Avlägsna isoleringsfläken under batteriet (om det sitter i) eller sätt i batterier i batterifacket enligt polaritetssymbolerna (+ och -). 3. Stäng batterifacket. 4. Välj kg (kilo), st (stone) eller lb (pund) viktåtgäde med kontakten på vägens undersida. 5. För användande på matta, ta av de glidfria dynorna från vägens fötter och fäst matföterna som bifogas. 6. Placera vägen på en stadig platt yta.

MIbody-APP Innan du använder din enhet första gången: 1. Ladda ner och installera Salter MiBody-app från App store. Använd nyckelsökord "Salter" eller "MiBody". 2. Aktivera Bluetooth med "ON" i "Settings" på din mobila enhet. 3. Öppna MiBody-appen och följ instruktionerna på skärmen för att ställa in ditt konto.

PARNING AV ENHETER

1. Aktivera Bluetooth med "ON" i "Settings" på din mobila enhet.
 2. Öppna MiBody-appen.
 3. Tryck på -knappen.
 4. Tryck "Add Device".
 5. Tryck på vägen för att aktivera den.
 6. Appen bör automatiskt hitta vägen. Om inte, tryck på för att hitta vägen.
 7. När den har hittats, välj användarnumret du vill para. Peka på **OK**-knappen för att avsluta.
 8. Om parningen är framgångsrik så kommer användarnumret att blinka och cykla igenom användarinformationen på vägen.
 9. Om parningen inte lyckades kommer att visas.
 10. Vägen stängs automatiskt av.
 11. Upprepa proceduren för varje användare och varje mobila enhet.
- OBS!** Varje användarnummer kan endast paras med en mobil enhet. Resultaten kommer endast att skickas till den parade enheten.

STARTA DIN VÄGA 1. Tryck in plattformens mitt och avlägsna din fot. 2. '0.0' kommer att visas. 3. Vägen kommer att stängas av och är nu redo att användas. Denna startprocess måste upprepas om vägen flyttas. Annars är det bara att kliva på vägen med en gång.

ENDAST VIKTAVLÄSNING 1. Kliv på och stå mycket stilla medan vägen beräknar din vikt. 2. Din vikt visas. 3. Kliv av. Din vikt kommer att visas under några sekunder. 4. Vägen kommer att stängas av.

AUTO USER DETECTION (automatisk användardetektering) Automatisk användardetektering ger vikt- och BMI-avläsningar genom att helt enkelt ställa dig direkt på plattformen – ingen mer väntan! Vägen känner igen en användare +/- 2,5 kg från tidigare viktavläsning.

OBS! Ett användarnummer måste ställas in och tidigare viktavläsning görs för automatisk användardetektering.

PERSONLIG DATAINSKRIVNING

1. Tryck på plattformens mitt och ta bort din fot.
2. Tryck på -knappen.
3. När användarnumret blinkar, välj ett användarnummer genom att trycka på **>** eller **<** knapparna. Tryck på knappen för att bekräfta ditt val.
4. Symbolen för man eller kvinna kommer att blinka. Tryck på **>** eller **<** för att välja man/kvinna/man, tryck sedan på knappen.
5. Längd (cm/"): -läget kommer att blinka. Tryck på **>**-knappen tills korrekt symbol blinkar, tryck sedan på -knappen.
6. Längddisplayen kommer att blinka. Tryck **>** eller **<** enligt behov för att ställa in din längd, tryck sedan på -knappen.
7. Åldersdisplayen kommer att blinka. Tryck **>** eller **<** enligt behov för att ställa in din ålder, tryck sedan på -knappen.
8. Displayen för automatisk användardetektering kommer att blinka A-på/A-av (**A-on/A-off**).
9. Tryck på **>** eller **<** för att välja A-på (**A-on**), eller B-av (**A-off**) tryck sedan på knappen.
10. Displayen visar dina inställningar och stängs sedan av. Minnet är inställt.
11. Upprepa processen för en andra användare, eller för att ändra användarinformationen.

OBS! För att uppdatera eller skriva över sparad data, följ samma procedur, och gör ändringar efter behov.

VIKT- OCH BMI-AVLÄSNINGAR

Automatiskt användardetektering av:

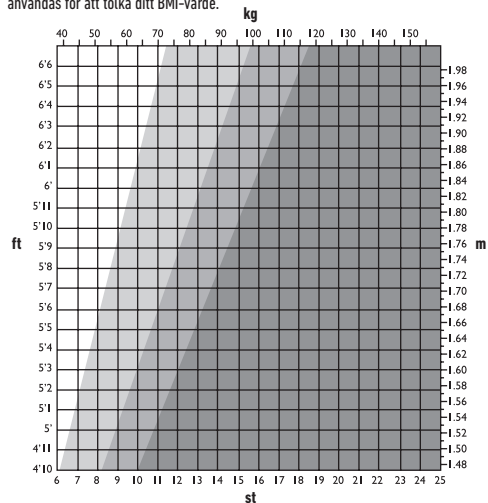
1. Placera vägen på en stabil plan yta.
2. Tryck på plattformens mitt och ta bort din fot.
3. Tryck på -knappen.
4. När användarnumret blinkar välj ditt användarnummer genom att trycka på **>** eller **<** knapparna. Dina inställningar kommer att visas.
5. Vänta tills du ser användarnumret slutar blinka. Noll kommer att visas.
6. När noll visas, kliv upp på plattformen och stå still.
7. Efter 2-3 sekunder kommer din vikt, viktskillnad, BMI och BMI-skillnad att visas.
8. Vägen stängs av.

Automatisk användardetektering på:

1. Kliv upp och stå stilla medan vägen beräknar din vikt.
2. Kliv av. Din vikt kommer att visas under några sekunder.
3. Om viktavläsningen är inom +/-2,5kg av en tidigare viktavläsning kommer vägen att visa nummer MEM1 – MEM8.
4. Om användarnumret är korrekt, vänta, och efter 2-3 sekunder kommer din vikt, viktskillnad, BMI och BMI-skillnad att visas.
5. Om användarnumret är fel, när användarnumret blinkar, välj ett användarnummer genom att trycka på **>** eller **<** knapparna. Tryck på knappen för att bekräfta ditt val.

OBS! Välj MEMO för en gäst användare. Viktavläsningen kommer inte att sparas.

AD BETYDER MITT BMI-VÄRDE? Kroppsmasseindex (BMI) är ett index för vikt-för-längd som ofta används för att klassificera undervikt, övervikt och stor övervikt hos vuxna. Vägen räknar ut ditt BMI-värde åt dig. BMI-kategorierna visas i diagrammet och tabellen nedan såsom erkänt av WHO (World Health Organisation) och kan användas för att tolka ditt BMI-värde.



Din BMI-kategori kan identificeres med hjælp af tabellen neden.

BMI-kategori	Betydelse af BMI-værdi	Hälsorisk baseret endast på BMI
<18.5	Undervægt	Moderat
18.6 - 24.9	Normal	Låg
25 - 29.9	Overvægt	Moderat
30+	Fetma	Hög

VIKTIG! Om diagrammet/tabellen viser at du är utanför en "normal" hälsosam viktäckvidd, konsultera med din läkare innan du vidtar någon åtgärd. BMI-klassificering är endast för vuxna (ålder 20+ år).

FRÅGOR OCH SVAR För en fullständig lista med vanliga frågor och svar om MiBody, besök www.mibody.co.uk/help eller klicka "About" från "Settings" sidan i MiBody-appen.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

80 cm - 220 cm Kvinna/man
27" - 72" 8 användarminnen
6 - 100 år

VARNINGSSINDIKATOR

O-Ld Vikt överstiger maximal kapacitet.

LO Byt batteri.

ERR Instabil vikt. Stå stilla.

E1 Parning misslyckades.

DRIFT- OCH UNDERHÅLLNINGSRÅD Väg dig alltid på samma väg placerad på samma golytta. Jämför inte viktavläsningar en väg till en annan eftersom olikheter kommer att existera på grund av tillverkningsavvikelser. • Placering av din väg på ett hårt, jämt golv ger bästa precision igen och igen. • Väg dig vid samma tidpunkt varje dag, innan måltider och utan skor. Med en gång på morgonen är en bra tidpunkt. • Din väg rundar upp eller ner till närmaste enheten. Om du väger dig två gånger och får två olika avläsningar ligger din vikt emellan de två. • Rengör din väg med en fuktig trasa. Använd inte kemiska rengöringsmedel. • Låt inte din väg bli indränkt med vatten eftersom detta kan skada elektroniken. • Hantera din väg varsamt – den är ett precisionsinstrument. Tappa den inte eller hoppa på den. • Fara! Plattformen kan bli hal när den är våt.

FELSÖKNINGSGUIDE Om du upplever några problem i användandet av din väg: Kolla att batteriet sitter som det ska. • Kolla att du har valt den måttenhet du föredrar, stones/pund, kilogramms eller pund. • Kolla att vägen står på ett platt, jämnt golv och att den inte nuddar en vägg. • Upprepa "startprocessen" varje gång vägen flyttas. • Om när du använder vägen inget visas alls eller om "LO" visas – försök med ett nytt batteri. • Om "O-Ld" visas har vägen överbelastats.

WEEE-FÖRKLARING Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinna på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur och insamlingsystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan se till att produkten återvinns på ett miljösäkert vis.

BATTERIFÖRESKRIFT Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssoor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

GARANTI Denna produkt är endast ämnad för hushållsanvändning. Salter kommer att reparera eller byta ut produkten, eller del av denna produkt, gratis om det inom 15 år efter inköpsdatumet, det kan visas att den har slutat fungera på grund av bristfälligt utförande eller material. Denna garanti täcker de fungerande delar som påverkar vägens funktion. Den täcker inte kosmetisk försilning som orsakats av vanligt användande och slitage eller skada orsakad genom olycka eller felaktigt användande. Öppnande eller isärtagande av vägen eller dess komponenter ogiltigförklarar garantin. Fodringar under garanti måste stödjas genom inköpsbevis och returkassar med betald frakt till Salter (eller lokal Salter-handlare om det rör sig om utanför Storbritannien). Försiktighet bör iakttagas i paketeringen av vägen så att den inte skadas under frakten. Detta åtgärde är förutom konsumentens lagstadgade rättigheter och påverkar inte dessa rättigheter på något vis. Utanför Storbritannien, kontakta din lokala Salter-handlare.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBODY Salter MiBody er en serie forbundne apparater, som gør det nemmere at styre vægt og sundhed. Målinger sendes trådløst til din mobiltelefon og kan ses vha. MiBody App'en, som er gratis at downloade. Der kan holdes øje med tendenser, og målingerne kan forklares inden for sunde/ anbefalede intervaller. Resultaterne lagres kun på din mobiltelefon og er private, medmindre du vælger at dele dine præstationer med andre.

MiBody bør anvendes sammen med og ikke som en erstatning for råd fra læger. Hvis du er bekymret over et aspekt af dit helbred, bedes du søge råd hos en læge.

SÅDAN FUNGERER DENNE SALTER-VÆGT Denne Salter-vægt viser din nuværende vægt og dit BMI. Den husker også din tidligere vægt og BMI-aflysninger og viser forskellen. Denne vægt lagrer persondata på op til 8 brugere.

NY FUNKTION Denne vægt er udstyret med vores bekvemme "træd-på"-funktion. Når vægten er blevet initialiseret, kan den bruges ved blot at træde direkte op på platformen – uden at skulle vente!

KLARGØR VÆGTEN 1. Åbn batterirummet på undersiden af vægten. **2.** Fjern isoleringsfligen nedenuder batteriet (hvis monteret) eller isæt batterier i overensstemmelse med polaritetstegnene (+ and -) inden i batterirummet. **3.** Luk batterirummet. **4.** Vælg kg, st eller lb vægtmodus med omskifteren på undersiden af vægten. **5.** Fjern de skridsikre puder fra vægtens fodder og sæt de vedlagte tæppeben på vægten, hvis den skal stå på et gulvtæppe. **6.** Sæt vægten på en fast, plan flade.

MiBODY APP Før brug af apparatet for første gang: **1.** Download og installer Salter MiBody App'en fra App-storen. Benyt søgeordene "Salter" eller "MiBody". **2.** Tænd for Bluetooth ved at trykke på "On" i "Settings" på din mobiltelefon. **3.** Åbn MiBody App'en og følg instruktionerne på skærmen til at oprette din brugerkonto.

PAIRING AF APPARATER

1. Tænd for Bluetooth ved at trykke på "On" i "Settings" på din mobiltelefon.
2. Åbn MiBody App'en.
3. Tryk på knappen.
4. Tryk på "Add Device".
5. Tryk på vægten for at tænde for den.
6. App'en bør automatisk finde vægten. Hvis det ikke sker, skal du trykke på for at finde vægten.
7. Når du har fundet vægten, skal du vælge det brugernummer, du ønsker at parre. Tryk til sidst på **OK** knappen.
8. Hvis det lykkes, vil brugernummeret blinke, og du vil få vist brugeroplysningerne på vægten.
9. Hvis pairing ikke er succesfuld, vil blive vist.
10. Vægten slukkes automatisk.
11. Gentag proceduren for hver enkelt bruger og hver enkelt mobiltelefon.

Bemærk: Hvert enkelt brugernummer kan nu parres med én mobiltelefon. Resultater vil kun blive sendt til det pærede apparat.

INITIALISERING AF VÆGTEN 1. Tryk midt på vægten og fjern din fod. **2.** "0.0" vil blive vist. 3. Vægten er nu klar til brug.

Opstartsprocessen skal gentages, hvis vægten flyttes. På alle andre tidspunkter skal du træde lige op på vægten.

KUN VÆGTAFLÆSNING 1. Træd op og så meget stille, mens vægten udregner din vægt. 2. Din vægt vises. 3. Træd ned. Din vægt vil blive vist i nogle få sekunder. 4. Vægten slukkes.

AUTOMATISK BRUGERGENKENDELSE Automatisk brugergenkendelse muliggør vejning og aflæsning af BMI ved bare at træde lige op på platformen – ikke mere ventetid! Vægten genkender en bruger +/-2,5 kg. fra tidligere vægtaflæsning. **Bemærk:** Et brugernummer skal indstilles, og en tidligere vægtaflæsning skal være udført, før man kan benytte Automatisk brugergenkendelse.

INDTASTNING AF PERSONDATA

1. Tryk midt på vægten og fjern din fod.
2. Tryk på knappen.
3. Vælg en bruger, mens brugernummeret blinker, ved at trykke på **>** eller **<** knapperne. Tryk på knappen for at bekræfte dit valg.
4. Symbolet for mand eller kvinde vil blinke. Tryk på **>** eller **<** for at vælge mand/ kvinde og tryk dernæst på knappen.
5. Højdedisplay-mode (cm/"): vil blinke. Tryk på **>** knappen, indtil det korrekte symbol blinker, og tryk dernæst på knappen.
6. Displayet højde vil blinke. Tryk på **>** eller **<** for at indstille din højde og tryk dernæst på knappen.
7. Displayet alder vil blinke. Tryk på **>** eller **<** for at indstille din alder og tryk dernæst på knappen.
8. Displayet Automatisk brugergenkendelse vil blinke **A-on/A-off**.
9. Tryk på **>** eller **<** for at vælge **A-on** eller **A-off**, og tryk dernæst på knappen.
10. Displayet vil vise dine indstillinger og dernæst slukke. Hukommelsen er nu indstillet.
11. Gentag proceduren for en ny bruger eller for at ændre brugeroplysninger.

BEMÆRK: Du skal følge samme procedure for at opdatere eller overskrive dataene i hukommelsen og foretage de ændringer, der måtte være påkrævet.

AFLÆSNING AF VÆGT & BMI

Uden Automatisk brugergenkendelse:

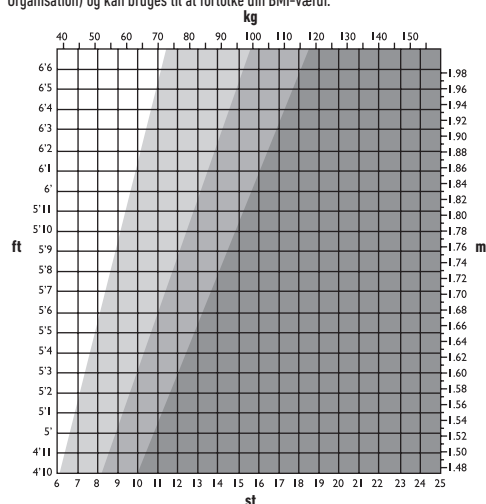
1. Anbring vægten på en fast, jævn overflade.
2. Tryk midt på vægten og fjern din fod.
3. Tryk på **⊕** knappen.
4. Væg en bruger, mens dit brugernummer blinker, ved at trykke på **>** eller **<** knapperne. Dine indstillinger vil blive vist.
5. Vent, indtil brugernummeret holder op med at blinke. Nut vil blive vist.
6. Når nullet vises skal du træde op på vægten og stå stille.
7. Efter 2-3 sekunder vil du få vist din vægt, vægtforskellen, dit BMI og din BMI-forskel.
8. Vægten slukkes.

Med Automatisk brugergenkendelse:

1. Træd op og så meget stille, mens vægten udregner din vægt.
2. Træd ned. Din vægt vil blive vist i nogle få sekunder.
3. Hvis vægt aflæsningen er inden for $\pm 2,5$ kg. i forhold til en tidligere vægt aflæsning, vil vægten vise brugernummeret MEM1 – MEM8.
4. Hvis brugernummeret er korrekt, vil du få vist din vægt, vægtforskellen, dit BMI og din BMI-forskel efter 2-3 sekunder.
5. Hvis brugernummeret er forkert, skal du, mens brugernummeret blinker, vælge et andet brugernummer ved at trykke på **>** eller **<** knapperne. Tryk på **⊕** knappen for at bekræfte dit valg.

Bemærk: Vælg MEMO for en gæstebriker. Vægt aflæsningen vil ikke blive lagret.

HVAD BETYDER MIT KROPSMASSEINDEKS (BMI)? Kroppsmasseindeks (BMI) er et vægt-for-højde-indeks, der normalt bruges til at klassificere undervægt, overvægt og fedme hos voksne. Denne vægt beregner din BMI-værdi for dig, BMI-kategorierne, der er vist i skemaet og tabellen nedenfor, er anerkendt af WHO (World Health Organisation) og kan bruges til at fortolke din BMI-værdi.



Din kroppsmasseindeks-kategori kan identificeres ved hjælp af nedenstående tabel.

Kroppsmasseindeks-kategori	Kroppsmasseindeks-værdi betyder	Helbredsrisiko kun baseret på kroppsmasseindeks
<18,5	Under-vægtig	Moderat
18,6 – 24,9	Normal	Lav
25 – 29,9	Over-vægtig	Moderat
30+	Fed	Høj

VIGTIGT: Hvis skemaet/tabellen viser, at du er udenfor 'normalt' sundt vægtovråde, skal du konsultere din læge, før du gør noget som helst.

Kroppsmasseindeks-klassifikationer er kun for voksne (over 20 år).

SPØRGSMÅL OG SVAR For en komplet liste over de ofte stillede spørgsmål i forbindelse med MiBody bedes du gå til www.mibody.co.uk/help eller klikke på "About" i MiBody App'ens "Settings".

TEKNISK SPECIFIKATION

80 cm – 220 cm
27" – 72"
6 – 100 år

Mand/kvinde
Hukommelse til 8 brugere

ADVARSELSINDIKATOR

- 0-Ld** Vægten overstiger den maksimale kapacitet.
- LO** Udskift batterier.
- ERR** Ikke-konstant vægt. Stå stille.
- E1** Pairing mislykkedes.

BRUGS- OG PLEJEVEJLEDNING Du skal altid veje dig selv på den samme vægt, der er placeret på den samme gulvflade. Du må ikke sammenligne vægt aflæsninger fra en vægt til en anden, da der vil være forskelle på grund af fremstillingstolerancer.

- Placer din vægt på en hård, jævn gulvflade, det vil sikre den største præcision og gentagelsesnøjagtighed.
- Vej dig selv på det samme tidspunkt hver dag, før måltider og uden fodtøj. Når du står op om morgenen er et godt tidspunkt.
- Vægten runder op eller ned til det nærmeste vægtrin. Hvis du vejer dig selv to gange og får to forskellige aflæsninger, vil din vægt ligge mellem de to aflæsninger.
- Rengør vægten med en fugtig klud. Der må ikke bruges kemiske rengøringsmidler.
- Vægten må ikke blive gennemvædet med vand, da det kan beskadige elektronikken.
- Vægten skal behandles med omsorg – den er et præcisionsinstrument. Den må ikke tabes og man må ikke hoppe på den.
- Pas på: Platformen kan blive glat, når den er våd.

PROBLEMLØSNINGSGUIDE Hvis du har problemer med at bruge vægten:

- Tjek at batteriet er monteret korrekt.
- Tjek at du har valgt din præference for stones/pounds, kilogram eller pund.
- Tjek at vægten står på en fast, plan flade og ikke er i berøring med en væg.
- Gentag "Initialisering"-proceduren hver gang vægten flyttes.
- Hvis der ikke er noget display overhovedet, eller der vises "LO", når du forsøger at bruge vægten – skal du prøve med et nyt batteri.
- Hvis der vises "0-Ld", er vægten blevet overbelastet.

WEEE FORKLARING Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer. Gør brug af returnerings- og indsamlingsystemer eller kontakt den detailhandler, hvor produktet blev købt, for at returnere det brugte produkt. Disse kan videre sende produktet til miljøsikker genanvendelse.

BATTERIDIREKTIV Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbreds skadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

GARANTI Produktet er beregnet til hjemmebrug. Salter vil reparere og udskifte produktet, eller enhver del af dette produkt, gratis, hvis det indenfor 15 år fra købsdatoen kan vises, at det er svigtet på grund defekte materialer eller udførelse. Denne garanti dækker arbejdende dele, som påvirker vægten's funktion. Den dækker ikke kosmetisk forringelse, som er forårsaget af normalt slid og brug, eller beskadigelse, som er forårsaget af vanvare eller misbrug. Hvis vægten eller dens komponenter åbnes, vil garantien ugyldiggøres. Erstatningskrav under garanti skal understøttes af købsbevis og skal returneres fragtbetalt til Salter (eller den lokale udnævnte Salter agent, hvis udenfor Storbritannien). Man skal være omhyggelig med at indpakke vægten, så den ikke bliver beskadiget under transport. Denne garanti er udover forbrugernes lovbestemte rettigheder og har ingen indflydelse på disse rettigheder på nogen som helst måde. Udenfor Storbritannien skal du kontakte din lokale udnævnte Salter agent.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MiBODY A Salter MiBody egymáshoz csatlakoztatott eszközök sorából áll, melyek megkönnyítik súlyának és egészségének kézben tartását. A méréseket vezeték nélküli küldők a mobilkészülékre, melyeket az ingyenesen letölthető MiBody alkalmazás segítségével tekinthet meg. Az értékek időbeli trendjét nyomon lehet követni, illetve az egészséges/ajánlott értéktartományok alapján értelmezni lehet azokat. Az eredményeit csak az Ön saját mobilkészüléke fogja eltárolni, és csak akkor lesznek publikusak, ha azt választja, hogy megosztja azokat.

A MiBody eszközönt a szakszerű orvosi tanácsadás helyett, hanem annak kiegészítéseként kell használni. Ha bármilyen kétsége lenne az egészségét illetően, forduljon orvoshoz szakszerű tanácsért.

HOGYAN MŰKÖDIK A SALTER MÉRLEG? Ez a Salter mérleg az Ön testsúlyát és BMI-jét (testtömegindex) méri. A korábbi súlymérést és testtömegindex-mérést is megjegyzi, és kijelzi az aktuális és a korábbi mérés közti különbséget. A mérleg legfeljebb 8 felhasználó személyes adatait tudja eltárolni.

ÚJ SZOLGÁLTATÁS A mérleget már a kényelmes, ráépésre működésbe lépő kivitelvezés jellemzi. Az inicializálást követően a mérleg a platformra történő ráépéssel működésbe lép. Többé nem kell várakozni!

A MÉRLEG ELŐKÉSZÍTÉSE 1. Nyissa fel a mérleg alatt található elemartó

nyílásának fedelét. 2. Távolítsa el az elem alól a szigetelőlapot (amennyiben van rajta), vagy helyezzen be elemeket, ügyelve az elemtartó rekeszben (+ és - jellel) jelölt polaritást betartására. 3. Zárja vissza az elemtartó fedelét. 4. A mérleg alatt található kapcsolóval válassza ki a mérési mértékegységet (kilogramm, stone vagy font). 5. Szőnyegen történő használatához távolítsa el a csúszásmentes alátéteket a mérleg lábairól és szerelje fel a mellékelt szőnyegen alkalmazható lábat. 6. Helyezze a mérleget kemény és sík felszínre.

MIBoDY ALKALMAZÁS Az eszköze első használata előtt: 1. Töltse le és telepítse a Salter MiBody alkalmazást az alkalmazások tárhelyéről. Keressen rá a „Salter” vagy a „MiBody” kulcsszavakra. 2. Kapcsolja az mobilkészíték Bluetooth-át „On” állásba a „Settings” menüben. 3. Nyissa meg a MiBody alkalmazást, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a felhasználói profiljának kialakításához.

ESZKÖZÖK PÁROSÍTÁSA

1. Kapcsolja a mobilkészíték Bluetooth-át „On” állásba a „Settings” menüben.
2. Nyissa meg a MiBody alkalmazást.
3. Nyomja meg a(z) gombot.
4. Nyomja meg az „Add Device” gombot.
5. A mérleget nyomja meg a bekapcsoláshoz.
6. Az alkalmazás automatikusan észleli a mérleget. Ha mégsem, akkor nyomja meg a gombot a mérleg megkereséséhez.
7. Ha megtalálta az eszközt, válassza ki a párosítani kívánt felhasználói számot. A befejezéshez nyomja meg az **OK** gombot.
8. Sikeres párosítás esetén a felhasználói szám villogni kezd, és egymás után megjeleníti a felhasználó adatait a kijelzőn.
9. Ha a párosítás nem volt sikeres, a(z) jelzés jelenik meg.
10. Ezután a mérleg automatikusan kikapcsol.
11. Ismételje meg az eljárást minden egyes felhasználó és mobilkészíték esetén.

Megjegyzés: Minden felhasználói számot csak egy mobilkészítékkel lehet párosítani. Az eredmények csak a párosított eszközre lesznek elküldve.

A MÉRLEG INICIALIZÁLÁSA 1. Nyomja meg a platform közepét, majd vegye le a lábát. 2. A kijelzőn megjelenik a „0.0” felirat. 3. A mérleg kikapcsol, és használatra készen áll.

Az inicializálási folyamatot meg kell ismételni, amennyiben elmozdítja a mérleget. Egyébként álljon fel a mérlegre.

CSAK SÚLYMÉRÉS 1. Álljon mozdulatlanul a mérlegen, amíg az ki nem számítja az Ön súlyát. 2. Az Ön súlya megjelenik. 3. Lépjön le a mérlegről. Az Ön súlya néhány másodpercig megjelenik. 4. A mérleg kikapcsol.

FELHASZNÁLÓ AUTOMATIKUS ÉSZLELÉSE – A Felhasználó automatikus észlelése funkció révén a mérleg azonnal kijelzi a felhasználó testsúlyát és testtömegindexét, ha az a mérőfelületre lép! A mérleg a korábbi méréshez képest +/- 2,5 kg súlyeltérése esetén ismeri fel a felhasználót.

Megjegyzés: A Felhasználó automatikus észlelése funkció használatához szükség van a korábbi súlymérésre, és be kell állítani a felhasználói számot.

SZEMÉLYES ADATOK BEVITELÉ

1. Nyomja meg a mérőlap közepét, és emelje fel a lábát.
2. Nyomja meg a(z) gombot.
3. Amíg a felhasználó száma villog, válassza ki a felhasználó számát a(z) \gt vagy \lt gomb megnyomásával. Nyomja meg a(z) gombot a kiválasztás megerősítéséhez.
4. A férfi vagy női szimbólum fog villogni. Nyomja meg a(z) \gt vagy \lt gombot a férfi/női szimbólum kiválasztásához, majd nyomja meg a(z) gombot.
5. A magasság (cm/”) mód villogni fog. Tartsa lenyomva a(z) \gt gombot mindaddig, amíg a megfelelő szimbólum nem villog, majd nyomja meg a(z) gombot.
6. A magasság kijelzése fog villogni. Nyomja meg a(z) \gt vagy \lt gombot a magasság beállításához, majd nyomja meg a(z) gombot.
7. Az életkor kijelzése fog villogni. Nyomja meg a(z) \gt és \lt gombot az életkor beállításához, majd nyomja meg a(z) gombot.
8. A Felhasználó automatikus észlelése funkció **A-on/A-off** (A-be/A-ki) értéke fog villogni.
9. Nyomja meg a(z) \gt vagy \lt gombot az **A-on** vagy **A-off** kiválasztásához, majd nyomja meg a(z) gombot.
10. A kijelző megjeleníti az Ön beállításait, majd kikapcsol. A memória beállításai megtörténtek.
11. Ismételje meg a folyamatot egy második felhasználó esetén, illetve a felhasználó adatainak módosításához.

MEGJEGYZÉS: A memóriában tárolt adatok frissítéséhez vagy felülírásához kövesse ugyanezt a folyamatot a kívánt változtatások végrehajtásával.

SÚLY ÉS TESTTÖMEGINDEX MÉRÉSE

A Felhasználó automatikus észlelése funkció kikapcsolva:

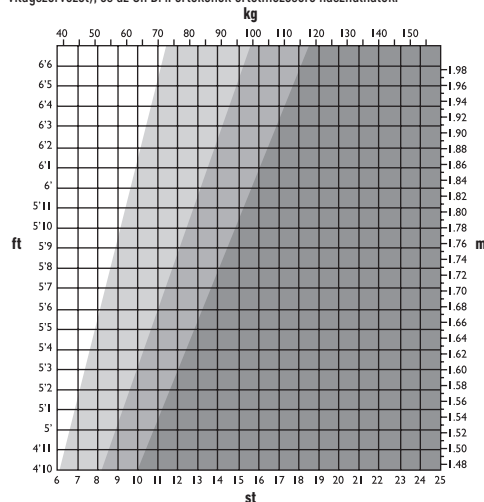
1. Tegye a mérleget szilárd, sima felületre.
2. Nyomja meg a mérőlap közepét, és emelje fel a lábát.
3. Nyomja meg a(z) gombot.
4. Amíg a felhasználó száma villog, válassza ki a felhasználó számát a(z) \gt vagy \lt gomb megnyomásával. Az Ön beállításai megjelennek a kijelzőn.
5. Várjon, amíg a felhasználó számának villogása leáll. A kijelzőn nulla jelenik meg.
6. Amikor nulla jelenik meg a kijelzőn, álljon a mérőlapra és álljon mozdulatlanul.
7. 2-3 másodperc múlva megjelenik az Ön súlya, a súlyváltozás, a testtömegindexe és a testtömegindex-változás.
8. A mérleg ezután kikapcsol.

A Felhasználó automatikus észlelése funkció bekapcsolva:

1. Lépjön a mérlegre, és álljon mozdulatlanul, amíg a mérleg megméri az Ön súlyát.
2. Lépjön le a mérlegről. Súlyja néhány másodpercen belül megjelenik a kijelzőn.
3. Ha a súlya nem mutat +/- 2,5 kg-nál nagyobb eltérést az előző súlymérés óta, a mérleg megjeleníti a MEM1 – MEM8 felhasználói számok közül a megfelelőt.
4. Ha a felhasználói szám helyes, várjon 2-3 másodpercet, és a mérleg megjeleníti az Ön súlyát, a súlyváltozást, a testtömegindexét és a testtömegindex-változást.
5. Ha a felhasználói szám nem megfelelő, a szám villogása közben a(z) \gt vagy \lt gombot nyomva válassza ki a megfelelő felhasználói számot. Nyomja meg a(z) gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

Megjegyzés: Vendégfelhasználónak a MEM0 számot válassza ki. A súlymérés nem lesz elmentve.

MIT JELENT AZ ÉN BMI-ÉRTÉKEM? A testtömeg index (BMI) súly-magasság index, amelyet gyakran használnak a felnőttek alultápláltság, túlsúlyos vagy kövér kategóriába történő besorolásához. Ez a mérleg kiszámolja az Ön BMI értékét. Az alábbi ábrán és táblázatban található BMI kategóriákat elismeri a WHO (Égészségügyi Világszervezet), és az Ön BMI értékének értelmezéséhez használhatók.



A BMI kategóriája az alábbi táblázattal azonosítható.

BMI kategória:	BMI érték értelme	Kifejezetten a BMI-re alapuló egészségügyi kockázat
<18.5	Alultápláltság	Mérsékelt
18.6 - 24.9	Normál	Alacsony
25 - 29.9	Túlsúlyos	Mérsékelt
30+	Kövér	Magas

FONTOS: Ha az ábra/táblázat azt mutatja, hogy az Ön súlya kívül esik a „normál” súlytartományon, mielőtt bármit is tenne, forduljon orvoshoz. A BMI osztályozások csak felnőttek számára (több mint 20 év) készültek.

KÉRDÉSEK ÉS VÁLASZOK A MiBody-val kapcsolatos gyakran ismétlődő kérdések teljes listájához látogasson el a www.mibody.co.uk/help oldalra, vagy kattintson az „About” menüpontra a MiBody alkalmazás „Settings” oldalán.

MŰSZAKI LEÍRÁS

80 cm - 220 cm
27" - 72"
6 - 100 év

Férfi/Nő
8 felhasználói memória

FIGYELMEZTETŐ JELZÉS

O-Ld A súly meghaladja a maximális teljesítményt.

LO Cserélje ki az elemet.

ERR Instabil súly. Allíjon modulatlantul.

E1 A párosítás nem volt sikeres.

HASZNÁLTÁS ÉS GONDZÁS Mindig ugyanarra a felületre helyezett ugyanazon mérlegen mértekezzen. Ne hasonlítsa össze a mért eredményt más mérlegeken mért eredménnyel, mert a gyártói tűréshatárok miatt az értékek eltérők lehetnek.

• A legnagyobb pontosság és ismételhetőség elérése érdekében a mérleget helyezze kemény, vízszintes felületre. • Naponta mindig ugyanakkor mértekezzen, ruha és lábbeli nélkül. Például kiváló időpont a reggeli mértekezés. • A mérleg felüle vagy lefele kerekít a legkezelebbi értékre. Ha kétszer mértekezik és két különböző értékét kap, az Ön súlyja a két érték között van. • A mérleget nedves ronggyal tiszítsa. Ne használjon tisztítószereket. • A mérlege nem kerülhet víz, mert az károsíthatja az elektronikát. • Mivel a mérleg precíziós műszer, kezelje óvatosan. Ne ejtse el, és ne ugorjon rá. • Figyelmeztetés: a mérőlap nedvesen csúszóssá válhat.

HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ Amennyiben a mérleg használata során probléma lép fel: Ellenőrizze le, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve. • Ellenőrizze, hogy megfelelő métekegységet (stone (6,35 kg)/font, kilogramm vagy font) választott-e ki. • Ellenőrizze, hogy a mérleg egyenes, vízszintes felületen van-e, és nem ér-e hozzá a falhoz. • Az „InicIALIZÁS” folyamatot meg kell ismételni, amennyiben elmozdítja a mérleget. • Ha a mérleg használatakor a kijelzőn semmi nem jelenik meg, vagy ha a „LO” jelzés látható, helyezzen be egy új elemet. • Az „O-Ld” kijelzés esetén a mérleg túl lett terhelve.

WEEE-MAGYARÁZAT Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrzett hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldő és gyűjtő rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba azzal a forgalmazóval, ahonnan a készüléket vásárolta. A terméket ezek a szolgáltatók környezetvédelmielmei biztos újrahasznosító helyre viszik.

ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobtatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

GARANCIA Ez a termék csak háztartási felhasználásra készült. A Salter díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a terméket vagy a termék bármely részét a vásárlástól számított 15 éven belül, ha igazolható, hogy a hibát a gyártási vagy anyaghiba okozza. A garancia lefedi a mérleg működését befolyásoló mozgó gépkomponenseket. A garancia nem felel a természetes kopás és elhasználódás miatt bekövetkező kozmetikai értékcsökkenést vagy a baleset vagy rongálódás miatti károsodást. A mérleg vagy részeinek kinyitása vagy szétszerelése a garancia megszűnését eredményezi. A garanciaigényt alá kell támasztani a vásárlást igazoló nyugtával, és a terméket vissza kell küldeni a postai díjat megfizetve a Salter céghez (vagy az Egyesült Királyságon kívüli területek esetén a Salter által kinevezett helyi képviselőhöz). Gondosan kell eljárni a mérleg csomagolásakor, hogy szállítás közben ne sérülhessen meg. Ez a kötelezettségvállalás kiegészíti a vásárló törvényi jogait és semmilyen módon nem befolyásolja azokat. Szervizeléssel kapcsolatosan lépjen kapcsolatba a következővel: Eurowares Trading Kft., H-4025 Debrecen, Nyugati u. 5-7., Levelezési cím: H-4001 Debrecen Pf. 333., Magyarország. Tel. +36 52 531 268 e-mail homedics@eurowares.hu.

www.salterhousewares.com/servicecentres



MIBODY Salter MiBody je řada zařízení s možností vzdáleného připojení, která usnadňují udržování optimální váhy a zdravý životní styl. Naměřené hodnoty jsou bezdrátově zaslány do mobilního zařízení, kde si je můžete prohlédnout ve speciální aplikaci MiBody, kterou lze bezplatně stáhnout. Pomocí této aplikace můžete sledovat vývoj za určitá období a dozvíte se také vysvětlení k naměřeným hodnotám a doporučení k rozsáhlým měřeným hodnot. Výsledky se ukládají pouze do vašeho vlastního mobilního zařízení. Zůstanou tedy soukromými, pokud se je vy sami nerozhodnete sdílet s ostatními.

Zařízení MiBody používejte jako doplňek a nikoli jako náhradu profesionální lékařské péče. Máte-li obavy týkající se svého zdravotního stavu, obraťte se na profesionálního lékaře.

JAK TATO VÁHA SALTER FUNGUJE? Tato váha Salter ukazuje vaši aktuální hmotnost a index BMI. Rovněž si pamatuje vaši předchozí hmotnost a hodnoty indexu BMI a ukazuje rozdíl. Tato váha uchovává osobní údaje až 8 uživatelů.

NOVÁ FUNKCE! Tuto váhu můžete snadno ovládat pouhým sešlápnutím. Po její inicializaci lze váhu snadno obsluhovat postavením se na vázící plochu – už žádné čekání!

PŘÍPRAVA VÁHY 1. Otevřete schránku na baterie na spodní straně váhy. **2.** Vymějte izolační podložku spod baterie (pokud je vložená) nebo vložte baterie a respektujte přitom značky polarit (+ a -) uvnitř příhrádky na baterie. **3.** Zavřete schránku na baterie. **4.** Tlačítkem na spodní straně váhy si zvolte měrnou jednotku (kg, anglických kamenů nebo liber). **5.** Pro použití na kobereci sejměte z nohu váhy protiskluzové podložky a nasadte přiložené podložky na koberec. **6.** Postavte váhu na pevný vodorovný povrch.

APLIKACE MIBODY Před prvním použitím zařízení: **1.** Z obchodu s aplikacemi si stáhněte a nainstalujte aplikaci Salter MiBody. K vyhledávání můžete použít výraz „Salter” nebo „MiBody”. **2.** V nabídce „Settings” vašeho mobilního zařízení zapněte rozhraní Bluetooth. **3.** Otevřete aplikaci MiBody a podle pokynů na obrazovce si vytvořte účet.

PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. V nabídce „Settings” vašeho mobilního zařízení zapněte rozhraní Bluetooth.
2. Otevřete aplikaci MiBody.
3. Stiskněte tlačítko
4. Stiskněte „Add Device”.
5. Stisknutím zapněte váhu.
6. Aplikace by měla automaticky vyhledat váhu. V opačném případě vyhledejte váhu stisknutím tlačítka .
7. Po vyhledání vyberte číslo uživatele, které chcete použít ke párování. Dokončete operaci stisknutím tlačítka **OK**.
8. Po úspěšném párování číslo uživatele bliká a na váze se se průběžně zobrazují údaje o uživateli.
9. Pokud se párování nezdaří, zobrazí se ikona
10. Váha se automaticky vypne.
11. Stejný postup opakujte u každého uživatele a každého mobilního zařízení.

Poznámka: Každé číslo uživatele může být spárováno pouze s jedním mobilním zařízením. Výsledky budou zaslány pouze do zvoleného zařízení.

INICIALIZACE VÁHY 1. Nohou sešlápněte plochu váhy a znovu nohu sundejte.

2. Zobrazí se **0.0**. **3.** Váha se vypne a poté je připravena k použití.

Tento proces inicializace musí být vždy po přesunutí váhy zopakován. Za ostatních okolností se přímo postavte na váhu.

MĚŘENÍ SAMOTNÉ HMOTNOSTI 1. Postavte se na váhu a stůjte nehybně, dokud váha nevypočítá vaši hmotnost. **2.** Zobrazí se vaše hmotnost. **3.** Sestupte z váhy. Na několik sekund se zobrazí vaše váha. **4.** Váha se vypne.

AUTOMATICKÉ ROZPOZNÁNÍ UŽIVATELE Automatické rozpoznání uživatele umožňuje zobrazit hodnoty hmotnosti a indexu BMI pouhým stoupnutím přímo na váhu – bez čekání! Váha rozpozná uživatele +/-2,5 kg od předchozího měření hmotnosti.

Poznámka: Aby bylo možné používat funkci automatického rozpoznání uživatele, musí být nastaveno číslo uživatele a musí existovat předchozí měření hmotnosti.

ZADÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

1. Stiskněte střed podložky a zvedněte chodidlo.
 2. Stiskněte tlačítko
 3. Když začne blikat číslo uživatele, vyberte požadované číslo stisknutím tlačítka **>** nebo **<**. Výběr potvrdíte stisknutím tlačítka .
 4. Začne blikat symbol muže nebo ženy. Pomocí tlačítek **>** nebo **<** vyberte pohlaví a potom stiskněte tlačítko .
 5. Začne blikat režim výšky (cm/"). Stiskněte tlačítko **>**, dokud nezačne blikat správný symbol. Potom stiskněte tlačítko .
 6. Začne blikat zobrazení výšky. Pomocí tlačítek **>** nebo **<** (podle potřeby) nastavte výšku a poté stiskněte tlačítko .
 7. Začne blikat ukazatel věku. Pomocí tlačítek **>** a **<** (podle potřeby) nastavte věk a poté stiskněte tlačítko .
 8. Zobrazení automatického rozpoznání uživatele bude blikat **A-zap./A-vyp. (A-on/A-off)**.
 9. Stisknutím tlačítka **>** nebo **<** vyberte A-zap. **(A-on)** nebo A-vyp. **(A-off)** a potom stiskněte tlačítko .
 10. Na displeji se zobrazí vaše nastavení a potom zmizí. Paměť je nastavena.
 11. Postup zopakujte při nastavení druhého uživatele nebo změně údajů o uživateli.
- POZNÁMKA:** Chcete-li aktualizovat nebo přepsat data uložena v paměti, postupujte stejným způsobem a proveďte změny dle potřeby.

ODPOČET HMOTNOSTI A BMI

Automatické rozpoznání uživatele vypnuto:

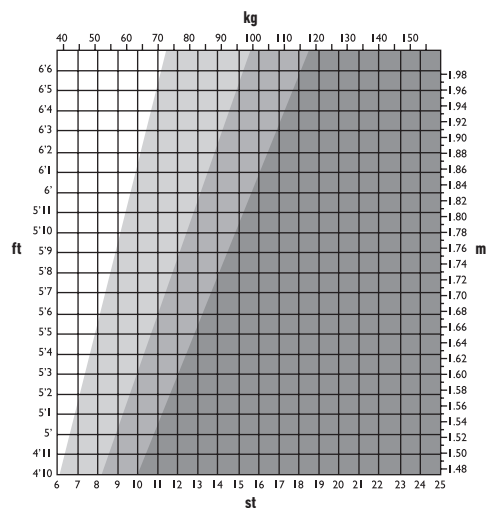
- Umístíte váhu na tvrdý rovný povrch.
- Stisknete střed podložky a zvednete chodidlo.
- Stisknete tlačítko **Ⓞ**.
- Když začne blikat číslo uživatele, vyberte vaše číslo uživatele stisknutím tlačítka **>** nebo **<**. Zobrazí se vaše nastavení.
- Počkajte, až číslo uživatele přestane blikat. Zobrazí se nula.
- Když se zobrazí nula, stoupněte na váhu a stůjte klidně.
- Během 2 - 3 sekund se zobrazí vaše hmotnost, hmotnostní rozdíl, BMI, rozdíl BMI.
- Váha se vypne.

Automatické rozpoznání uživatele zapnuto:

- Stoupněte si na váhu a stůjte klidně, dokud váha nezměří vaši hmotnost.
- Sestupte z váhy. Na několik sekund se zobrazí vaše hmotnost.
- Pokud se naměřená hodnota hmotnosti nachází v rozsahu +/-2,5 kg od předchozí naměřené hodnoty hmotnosti, váha zobrazí číslo uživatele MEM1 - MEM8.
- Pokud je číslo uživatele správné, počkajte a během 2 - 3 sekund se zobrazí vaše hmotnost, hmotnostní rozdíl, BMI a rozdíl BMI.
- Pokud číslo uživatele není správné a bliká, vyberte jiné číslo uživatele stisknutím tlačítka **>** nebo **<**. Potvrďte výběr stisknutím tlačítka **Ⓞ**.

Poznámka: Pro příležitostného uživatele vyberte číslo MEMO. Naměřená hodnota hmotnosti nebude uložena.

CO ZNAMENÁ MOJE HODNOTA BMI? Index tělesné hmotnosti (BMI) je měřítko poměru hmotnosti k výšce, jež se obecně používá k určení podváhy, nadváhy a obezity u dospělých. Tato váha vám vypočítá vaši hodnotu BMI. Kategorie BMI v tomto grafu a tabulce jsou uznávané Světovou zdravotnickou organizací a můžete je používat k výkladu své hodnoty BMI.



Svou kategorii BMI můžete určit pomocí této tabulky.

Kategorie BMI	Význam hodnoty BMI	Zdravotní riziko založené pouze na BMI
<18.5	Podváha	Průměrné
18.6 - 24.9	Normální váha	Nízké
25 - 29.9	Nadváha	Průměrné
30+	Obezita	Vysoký

UPOZORNĚNÍ: Pokud tato graf/tabulka ukazuje, že se vaše hmotnost pohybuje mimo "normální" zdravé hmotnostní rozmezí, obraťte se na svého lékaře, než podniknete jakékoli kroky. Klasifikace BMI platí pouze pro dospělé (osoby starší než 20 let).

OTÁZKY A ODPOVĚDI: Všechny často kladené otázky týkající se aplikace MiBody naleznete na stránce www.mibody.co.uk/help. Případně můžete v aplikaci MiBody na stránce „Settings“ kliknout na možnost „About“ (O aplikaci MiBody).

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

80 cm - 220 cm
27" - 72"
6 - 100 let

Muž/Zena
Paměť pro 8 uživatelů

VÝSTRAŽNÁ HLÁŠENÍ

- O-Ld** Hmotnost přesahuje maximální kapacitu.
- LO** Vyměňte baterii.
- ERR** Nestálá hmotnost. Stůjte nehybně.
- E1** Párování proběhlo neúspěšně.

RADY K POUŽITÍ A PĚČI Vždy se vaňte na stejné váze a stejné podlaze. Neporovnávejte hmotnosti naměřené na různých vahách, protože mezi nimi budou z důvodu výrobních tolerancí určité rozdíly. • Postavením váhy na pevný, rovnoměrný povrch zajistíte větší přesnost a přesnější opakované vážení. • Každý den se vaňte ve stejnou dobu před jídlem a bez obuvi. Hned ráno je dobrá chvíle. • Váha zaokrouhluje hmotnost nahoru nebo dolů na nejbližší přírůstek. Pokud se zvažíte dvakrát a naměříte dvě různé hodnoty, vaše hmotnost leží mezi těmito dvěma čísly. • Čistěte váhu vlnkým hadříkem. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. • Zamezte namočení váhy, protože to by mohlo poškodit elektronické části. • Pečujte o svou váhu s opatrností - je to precizní nástroj. Neupusťte ji a neskačte na ni. • Pozor: povrch může být za mokra kluzký.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU Pokud během použití váhy nastanou nějaké problémy: • Zkontrolujte, zda je správně nasazena baterie. • Zkontrolujte, zda jste zvolili správnou měrnou jednotku v kamenech/librách, kilogramech či librách. • Zkontrolujte, zda váha stojí na vodorovném, plochem povrchu a že se nedotýká zdi. • Po každém přemístění inicializaci váhy zopakujte. • Pokud se při použití váhy na displeji nezobrazí vůbec nic nebo jen **Lo** - zkuste nasadit novou baterii. • Pokud se zobrazí **O-Ld**, váha je přetížená.

VYSVĚTLENÍ OEEZ Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyřazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovíděným způsobem, který podporuje obnovitelné použití surovin. Pokud chcete použitý výrobek vrátit, využijte prosím sběrného systému nebo se obraťte na prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Ti mohou výrobek recyklovat způsobem bezpečným pro životní prostředí.

POKYNY K BATERII Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterie odevzdejte na určeném sběrném místě.

ZÁRUKA Tento produkt je určen pouze pro domácí použití. Salter bezplatně opraví nebo vymění produkt nebo jakoukoli jeho součást do 15 let od data koupě, pokud bude prokázáno, že se pokazila z důvodu defektivní zhotovení nebo materiálu. Tato záruka pokrývá funkční součásti, které mají vliv na funkčnost váhy. Nepokrývá kosmetické defekty způsobené běžným opotřebením nebo poškození způsobené nehodou nebo nesprávným používáním. Otevření nebo rozložení váhy nebo jejích součástí učiní záruku neplatnou. Reklamacce musí být doložena důkazem o koupi a musí být zaslána společnosti Salter (nebo místnímu pověřenému zástupci společnosti Salter, pokud je mimo Velkou Británii) a zpětně nízké musí zaplacené předem. Je nutno dbát na řádné zabalení váhy, aby nedošlo k jejímu poškození během přepravy. Tento závazek je dodatek k zákonným právům zákazníka a nijakým způsobem tato práva neovlivňuje. S dotazy ohledně servisu se obraťte na: DSI Czech Spol. S.R.O., Pernerova 35a, 186 00 Praha 8 - Karlín, Česká Republika. Tel. +420 225 386 130 e-mail homedics@dsicz.cz.

www.salterhousewares.com/servicecentres

TR

MIBODY Salter MiBody kilo ve saĝluk yönetimini daha kolay hale getiren, birbirine baĝlı cihazlar dizisidir. Ölçümler mobil cihazınıza kablosuz olarak gönderilir ve ücretsiz indirebileceğiniz MiBody App uygulaması ile görülebilebilir. Eĝitimler zaman içerisinde takip edilebilir ve saĝlıklı/önerilen aralıklarla birlikte ölçümler açıklanır. Sonuçlar sadece kendi şahsi mobil cihazınızda saklanır ve siz kaydedtiğiniz geliřmeleri paylařmak istemediğiniz sürece özel ve gizlidir. MiBody uzman doktor tavsiyesine ek olarak kullanılmadı, ancak onun yerine almamalıdır. Herhangi şekilde saĝlığınıza ilgili bir endişeniz varsa, lütfen uzman doktor tavsiyesine bařvurun.

BU SALTER TARTI NASIL ÇALIřIR? Salter tartı mevcut kilonuzu ve Beden Kitle İndeksi (BMI) ölçümünüzde gösterir. Ayrıca önceki kilo ve Beden Kitle İndeksi (BMI) ölçüm deęerlerinizi de hatırlar ve aradaki farkı gösterir. Bu tartı en fazla 8 kullanıncıya kadar kiřisel veri saklar.




YENİ ÖZELLİK! Bu tartı üzerine çiftğinizizda çalışma gibili kullanıřı bir özellięe sahiptir. Bir defa bařlatıldıktan sonra tartı bir beklemeden üzerine çiftğinizizda çalışacaktır!

TARTINIZI HAZIRLAMA 1. Tartının altındaki pil bölmesini açın. 2. Pili (takılıysa) hemen altındaki izole edici şeridi sökün ya da kutup (+ ve -) işaretlerine dikkat ederek pilleri pil bölmesine yerleřtirin. 3. Pil bölmesini kapatın. 4. Tartının altındaki düğmeyi kullanarak aĝırlık modu için kg, st veya lb'yı seçin. 5. Halıda kullanmak için tartının ayak bölümündeki kaymayı engelleyen destekleri çıkarın ve hali açıklyđını

takin. 6. Tartıyı sağlam ve düzgün bir yüzeye yerleştirin.

MiBODY APP Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce: 1. Salter MiBody App uygulamasını App Store'dan indirin ve yükleyin. Arama yapmak için "Salter" ya da "MiBody" anahtar kelimelerini kullanın. 2. Mobil cihazınızı "Settings" menüsünden Bluetooth özelliği "On" konumuna getirin. 3. MiBody App'i açın ve kullanıcı hesabınızı kurmak için ekrandaki talimatları uygulayın.

ÇİHAZLARI EŞLEŞTİRME

1. Mobil cihazınızın "Settings" (Ayarlar) menüsünden Bluetooth özelliği "On" (Açık) konumuna getirin.
2. MiBody App'i açın.
3.  düğmesine basın.
4. "Add Device" düğmesine basın.
5. Tartıyı açmak için tartıya basın.
6. Uygulama tartıyı otomatik olarak bulacaktır. Bulamazsa, tartıyı bulmak için  düğmesine basın.
7. Tartı bulunduğunda, eşleştirmek istediğiniz kullanıcı numarasını seçin. Tamamlamak için **Tamam** düğmesine basın.
8. Eşleştirme başarıyla gerçekleştirilirse, kullanıcı numarası yanıp sönecektir; tartı üzerinde kullanıcı detayları arasında geçiş yapın.
9. Eşleştirme başarılı şekilde gerçekleştirilmezse,  görüntülenecektir.
10. Tartı otomatik olarak kapanacaktır.
11. Bu prosedürü her bir kullanıcı ve her bir mobil cihaz için tekrarlayın.

Not: Her kullanıcı adı sadece bir mobil cihazla eşleştirilebilir. Sonuçlar sadece eşleştirilmiş olan cihaza gönderilir.

TARTINIZI BAŞLATMA








1. Platformun ortasına ayağınızı basın ve ayağınızı kaldırın.
 2. Ekranda "0.0" çıkar.
 3. Tartı kapanır ve kullanıma hazırdır.
- Tartı başka bir yere taşınırsa bu başlatma işleminin tekrar edilmesi gerekir. Kalan zamanlarda doğrudan tartıya çıkın.**

YALNIZCA AĞIRLIK ÖLÇÜMÜ 1. Tartının üzerine çıkın ve kilonuz ölçülürken hiç kıpırdamadan durun. 2. Ekranda kilonuz görüntülenir. 3. Tartının üzerinden inin. Ekranda birkaç saniye süreyle kilonuz görüntülenir. 4. Tartı kapanır.

OTOMATİK KULLANICI TANIMA Otomatik Kullanıcı Tanıma özelliği hiç beklemeden, sadece platformun üzerine çıkarak Kilo ve Beden Kitle İndeksi (BMI) ölçüm değerlerinizi gösterir! Bu tartı bir kullanıcıyı önceki ağırlık ölçüm değerleriyle arasındaki +/-2,5 kg farkla tanıır.

Not: Otomatik Kullanıcı Tanıma özelliğinin kullanılabilmesi için bir kullanıcı numarasının belirlenmiş olması ve bir önceki ağırlık ölçümünün yapılmış olması gerekir.


KİŞİSEL BİLGİ GİRİŞİ

1. Platform ortasına ayağınızla basın ve ayağınızı çekin.
2.  düğmesine basın.
3. Kullanıcı numarası yanıp sönerken, > veya < düğmelerine basarak bir kullanıcı numarası seçin. Seçiminizi onaylamak için  düğmesine basın.
4. Erkek ya da kadın sembolü yanıp sönecektir. Erkek/kadın seçimi için > veya < düğmelerine ve ardından  düğmesine basın.
5. Boy (cm/"): modu ekranı yanıp sönmeye başlayacaktır. Doğru sembol yanıp söne kadar > düğmesine basın, ardından  düğmesine basın.
6. Boy ekranı yanıp sönecektir. Boyunuzu ayarlamak için > veya < düğmelerine gerektiği kadar basın ve ardından  düğmesine basın.
7. Yaş ekranı yanıp sönecektir. Yaşınızı ayarlamak için > ve < düğmelerine gerektiği kadar basın ve ardından  düğmesine basın.
8. Otomatik Kullanıcı Tanıma özellik ekranı **A-on/A-off** şeklinde yanıp sönmeye başlayacaktır.
9. **A-on** veya **A-off** seçimi için > veya < düğmelerine ve ardından  düğmesine basın.
10. Ekran mevcut ayarlarınızı gösterecek ve ardından kapanacaktır. Hafızaya alma işlemi tamamlanmıştır.
11. İkinci bir kullanıcı kaydetmek ya da kullanıcı detaylarını değiştirmek için bu işlemleri sırasıyla tekrar edin.

NOT: Hafızaya alınmış verileri güncellemek ya da üzerine yazmak için, aynı prosedürü takip edin ve gereken değişiklikleri yapın.


KİLO VE BMI ÖLÇÜMLERİ

Otomatik Kullanıcı Tanıma kapalı:

1. Tartıyı düz sert zemin üzerine yerleştirin.
2. Platform ortasına ayağınızla basın ve ayağınızı çekin.
3.  düğmesine basın.

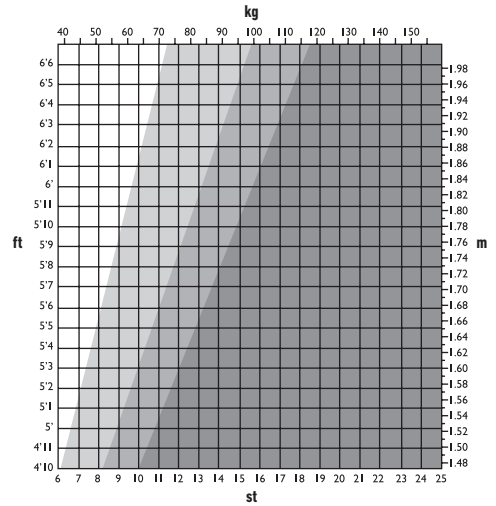
4. Kullanıcı numarası yanıp sönerken, > veya < düğmelerine basarak kullanıcı numaranızı seçin. Ayarlarınızı görüntülenecek.
5. Kullanıcı numarasını yanıp sönmeye durana kadar bekleyin. Sıfır değeri görüntülenecektir.
6. Sıfır değeri görüntülendiğinde, platform üzerine çıkın ve sabit hareketsiz bir şekilde durun.
7. Yaklaşık 2-3 saniye sonra kilonuz, kilo farkınız, Beden Kitle İndeksiniz (BMI), Beden Kitle İndeksi (BMI) farkınız görüntülenecektir.
8. Tartı kapanacaktır.

Otomatik Kullanıcı Tanıma açık:

1. Tartının üstüne çıkın ve tartı ağırlığınızı hesaplamak mümkün olduğu kadar sabit durun.
2. Tartıdan inin. Kilonuz birkaç saniye boyunca görüntülenecektir.
3. Kilo ölçüm değeri bir önceki kilo ölçüm değerinin +/- 2,5 kg aralığındaysa, tartı MEM1 ile MEM8 arası bir kullanıcı numarası gösterecektir.
4. Kullanıcı numarası doğruysa bekleyin, 2-3 saniye sonra kilonuz, kilo farkınız, Beden Kitle İndeksiniz (BMI), Beden Kitle İndeksi (BMI) farkınız görüntülenecektir.
5. Kullanıcı numarası doğru değilse, kullanıcı numarası yanıp sönerken, > veya < düğmelerine basarak bir kullanıcı numarası seçin. Seçiminizi onaylamak için  düğmesine basın.

Not: Misafir kullanıcı için MEMO kullanıcı numarasını seçin. Kilo ölçüm değeri kaydedilmeyecektir.

BMI DEĞERİM NE ANLAMA GELİYOR? Vücut Kitle İndeksi (BMI), çoğunlukla yetişkinlerde zayıf, şişman ve obez olma durumunu sınıflandırılması için kullanılan kilo-boy indeksidir. Bu tartı sizin BMI değerlerinizi hesaplar. Aşağıdaki çizelge ve tabloda gösterilen BMI kategorileri WHO (Dünya Sağlık Örgütü) tarafından tanınmıştır ve BMI değerini yorumlamak bunlara başvurabilirsiniz.



BMI kategorinizin aşağıdaki tablo kullanılarak belirlenebilir.

BMI Kategorisi	BMI Değerinin Anlamı	Yalnızca BMI'ya Dayalı Sağlık Riski
<18.5	Zayıf	Orta
18.6 - 24.9	Normal	Düşük
25 - 29.9	şişman	Orta
30+	obez	Yüksek

ÖNEMLİ: Çizelgeye/tabloya göre "normal" sağlıklı kilo aralığınız dışındaysanız herhangi bir şey yapmadan önce doktorunuza danışın. BMI sınıflandırmaları yalnızca yetişkinler (20 yaş ve üstü) içindir.

SORU VE YANITLAR MiBody ile ilgili sık sorulan soruların tam listesi için lütfen www.mibody.co.uk/help adresini ziyaret edin veya MiBody App uygulamasının "Settings" sayfasındaki "About" seçeneğine tıklayın.

TEKNİK ÖZELLİKLER

80 cm - 220 cm Kadın/Erkek
27" - 72" 8 kullanıcı belleği
6 - 100 yaş

11. Επαναλάβετε τη διαδικασία για έναν δεύτερο χρήστη ή για να αλλάξετε τα στοιχεία χρήστη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να ενημερώσετε ή να αντικαταστήσετε τα αποθηκευμένα δεδομένα, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία κάνοντας τις απαραίτητες αλλαγές.

ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ ΒΑΡΟΥΣ & BMI

Αυτόματη ανίχνευση χρήστη ανενεργή:

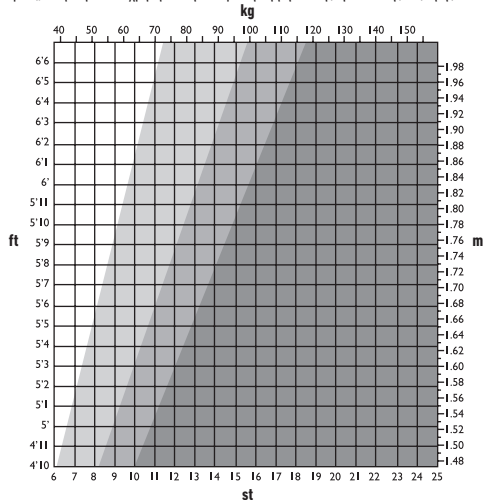
1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Πατήστε στο κέντρο της πλατφόρμας και πάρτε το πόδι σας.
3. Πατήστε το κουμπι **⊕**.
4. Εάν αναβοσβήνει ο αριθμός του χρήστη, επιλέξτε τον αριθμό χρήστη σας πατώντας τα κουμπιά **>** ή **<**. Εμφανίζονται οι ρυθμίσεις σας.
5. Περιμένετε έως ότου ο αριθμός χρήστη σταματήσει να αναβοσβήνει. Εμφανίζεται το μηδέν.
6. Ενώ εμφανίζεται η ένδειξη μηδέν, πατήστε επάνω στην πλατφόρμα και σταθετείτε ακίνητοι.
7. Μετά από 2-3 δευτερόλεπτα εμφανίζεται το βάρος, η διαφορά βάρους, το BMI και η διαφορά BMI.
8. Η ζυγαριά θα σβήσει.

Αυτόματη ανίχνευση χρήστη ενεργή:

1. Ανεβείτε στη ζυγαριά και σταθετείτε εντελώς ακίνητοι μέχρι η ζυγαριά να υπολογίσει το βάρος σας.
2. Κατεβείτε. Το βάρος σας θα συνεχίσει να εμφανίζεται για λίγα δευτερόλεπτα.
3. Αν η μέτρηση βάρους βρίσκεται εντός +/-2,5 kg από μια προηγούμενη μέτρηση βάρους, η ζυγαριά θα εμφανίσει τον αριθμό χρήστη MEM1 – MEM8.
4. Αν ο αριθμός χρήστη είναι σωστός, περιμένετε και μετά από 2-3 δευτερόλεπτα εμφανίζεται το βάρος, η διαφορά βάρους, το BMI και η διαφορά BMI.
5. Αν ο αριθμός χρήστη δεν είναι σωστός, ενώ αναβοσβήνει ο αριθμός του χρήστη, επιλέξτε έναν αριθμό πατώντας τα κουμπιά **>** ή **<**. Πατήστε το κουμπι **⊕** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

Σημείωση: Επιλέξτε MEMO για έναν χρήστη-επισκέπτη. Η μέτρηση βάρους δεν θα αποθηκευτεί.

ΤΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΕΙ Η ΤΙΜΗ ΤΟΥ ΔΜΣ; Ο Δείκτης Μάζας Σώματος είναι ένας δείκτης ύψους-προς-βάρους που χρησιμοποιείται κατεχοήγηση για την κατάταξη ενός ενήλικου ως ελλιποβαρούς, υπέρβαρου και παχύσαρκου. Η κλίμακα αυτή υπολογίζει την προσωπική σας τιμή ΔΜΣ. Οι κατηγορίες ΔΜΣ που παρουσιάζονται στο διάγραμμα και στον πίνακα παρακάτω είναι αναγνωρισμένες από τον ΠΟΥ (Παγκόσμιος Οργανισμός Υγείας) και μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την ερμηνεία της προσωπικής σας τιμής ΔΜΣ.



Την κατηγορία BMI στην οποία ανήκете μπορείτε να τη βρείτε χρησιμοποιώντας τον παρακάτω πίνακα.

Κατηγορία BMI	Σημεία τιμής BMI	Επίπεδο κινδύνου υγείας αποκλειστικά με βάση το BMI
<18.5	Ελλιποβαρής	Μέτριο
18.6 - 24.9	Φυσιολογικός	Χαμηλό
25 - 29.9	Υπέρβαρος	Μέτριο
30+	Παχύσαρκος	Υψηλό

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αν βάσει του διαγράμματος/πίνακα βρίσκεσете εκτός της κλίμακας φυσιολογικού σωματικού βάρους, συμβουλευθείτε το γιατρό σας πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ενέργεια. Η ταξινόμηση κατά ΔΜΣ ισχύει μόνο για ενήλικους (ηλικίας 20+).

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ Για έναν πλήρη κατάλογο με συχνές ερωτήσεις για το MiBody, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.mibody.co.uk/help ή κάντε κλικ στην επιλογή "About" της σελίδας "Settings" στην εφαρμογή MiBody.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

80 cm – 220 cm Άνδρα/Γυναίκα
 27" – 72" Μνήμη για 8 χρήστες
 6 - 100 ετών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- LO** Το βάρος υπερβαίνει τη μέγιστη ικανότητα ζύγισης.
- Ld** Αντικαταστήστε τη μπαταρία.
- ERR** Μη σταθερό βάρος. Σταθετείτε ακίνητοι.
- E1** Αποτυχία σύζευξης

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΦΡΟΝΤΙΔΑ Πάντα να ζυγίζετε στην ίδια ζυγαριά, η οποία είναι τοποθετημένη στην ίδια επιφάνεια δαπέδου. Μην συγκρίνετε μετρήσεις βάρους μιας ζυγαριάς με μιας άλλης, οι οποίες θα διαφέρουν λόγω κατασκευαστικών ανοχών. • Αν τοποθετήσετε τη ζυγαριά σας σε σκληρό, επίπεδο δάπεδο, εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή ακρίβεια και επαναληψιμότητα των μετρήσεων. • Να ζυγίζετε την ίδια ώρα κάθε μέρα, πριν γευματίσετε και χωρίς να φοράτε παπούτσια. Μια κλιμακωτή ώρα είναι πολύ νωρίς το πρωί. • Η ζυγαριά σας κάνει στρωγγυλοποίηση προς τα επάνω ή προς τα κάτω, στην πλησιέστερη ένδειξη. Αν ζυγιστείτε δύο φορές και οι μετρήσεις διαφέρουν, το βάρος σας βρίσκεται μεταξύ των δύο μετρήσεων. • Καθαρίζετε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά. • Μην αφήνετε τη ζυγαριά να κορεστεί με νερό, αφού έτσι θα καταστραφούν τα ηλεκτρονικά της κυκλώματα. • Μεταχειρίζετε τη ζυγαριά σας προσεκτικά - είναι ένα όργανο ακρίβειας. Μην την αφήνετε να πέσει και μην ανεβαίνετε επάνω της πηδώντας. • Προσοχή! Η πλατφόρμα μπορεί να γλιστράει αν είναι βρεγμένη.

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ Αν αντιμετωπίσετε δυσκολίες κατά τη χρήση της ζυγαριάς σας: Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει τοποθετηθεί σωστά. • Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει όποια μονάδα μέτρησης προτιμάτε, μεταξύ σταθίρων (st), χιλιόγραμμων (kg) ή λίβρών (lb). • Βεβαιωθείτε ότι η ζυγαριά βρίσκεται στο επίπεδο και ίσο δάπεδο και ότι δεν ακουμπά σε τοίχο. • Επαναλάβετε τη διαδικασία "ενεργοποίησης" κάθε φορά που μετακινείτε τη ζυγαριά. • Αν όταν χρησιμοποιείτε τη ζυγαριά δεν εμφανίζεται καμία ένδειξη ή εμφανίζεται η ένδειξη "LO" - δοκιμάστε νέα μπαταρία. • Αν εμφανίζεται η ένδειξη "LO-Ld", η ζυγαριά έχει υπερφορτωθεί.

⚠ ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΝΕ Αυτή η σήμανση εποσημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την Ε.Ε. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν. Οι υπεύθυνοι μπορούν να παραλάβουν αυτό το προϊόν για ασφαλή για το περιβάλλον ανακύκλωσή του.

⚠ ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απόβλητα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτετε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

ΕΓΓΥΗΣΗ Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Η Salter θα επισκεύσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν, ή οποιοδήποτε μέρος αυτού του προϊόντος, δωρεάν, εφόσον μπορεί να αποδειχθεί, εντός 15 ετών από την ημερομηνία αγοράς, ότι παρουσίασε βλάβη εξαιτίας ελαττωμάτων εργασίας ή υλικών. Αυτή η εγγύηση καλύπτει όσα εξαρτήματα επηρεάζουν τη λειτουργία της ζυγαριάς. Δεν καλύπτει απώλεια της αρχικής αισθητικής που οφείλεται σε φυσιολογική φθορά ή βλάβες που οφείλονται σε ατύχημα ή σε κακή χρήση. Αν ανοιχτεί η ζυγαριά ή αποσυρμαρολογηθεί η ζυγαριά ή τα εξαρτήματά της, η εγγύηση ακυρώνεται. Ο αξιωματικός κάλυψης από την εγγύηση πρέπει να υποστηρίξονται από απόδειξη αγοράς και να επιστρέφονται με πληρωμένα τα μεταφορικά στην Salter (ή στους κατά τόπους αντιπροσώπους της Salter, αν βρίσκεσете εκτός του Η.Β.). Η συσκευασία της ζυγαριάς πρέπει να γίνεται με προσοχή, ώστε να μην υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά της. Η παρούσα υποχρέωση είναι πρόσθετη στα νομοθετημένα δικαιώματα ενός καταναλωτή και δεν επηρεάζει κατά κανένα τρόπο αυτά τα δικαιώματα. Για ερωτήματα σέρβις, επικοινωνήστε με: Berson / Αφοι Κ. Σαφαρίδη Α.Ε.Β.Ε., Αθήνα, Αγαμέμνωνος 47, Τ.Κ. 17675 Καλλιθέα. Τηλ. +30 210 9478773. Θεσσαλονίκη, Philippos Business Center, Αγ. Αναστασίας & Λαέρτου, Τ.Κ. 57001 Πυλαία. Τηλ. +30 2310 954020.

www.salterhousewares.com/servicecentres

ВЕСЫ MiBODY Salter MiBody — это серия подключаемых приборов, которые позволяют без особых усилий следить за весом и состоянием здоровья.

Благодаря беспроводному подключению результаты измерений отправляются на мобильное устройство. Их можно просмотреть с помощью приложения MiBody, которое доступно для бесплатной загрузки. Изменения можно отследить в любое время, а результаты измерений объясняются, исходя из рекомендуемых показателей состояния здоровья. Результаты сохраняются только на персональном мобильном устройстве и являются конфиденциальными, пока вы не решите открыть общий доступ к своим достижениям.

Весы MiBody следует использовать в дополнение, но не в качестве альтернативы профессиональным медицинским советам. Если у вас возникают беспокойства относительно здоровья, обратитесь за медицинской консультацией.

КАК РАБОТАЮТ ВЕСЫ SALTER? Весы Salter показывают ваш текущий вес и ИМТ. Кроме того, они запоминают значения веса и ИМТ и отображают их изменения. Весы могут сохранять личные данные до 8 пользователей.

НОВИНКА! Весы с удобной функцией быстрого включения. После первичной инициализации весов ими в дальнейшем можно пользоваться, просто вставая на платформу, — без всякого ожидания!

ПОДГОТОВКА ВЕСОВ К РАБОТЕ 1. Откройте батарейный отсек на нижней поверхности корпуса весов. **2.** Извлеките изолирующую прокладку между батарей и контактами (если она установлена) или вставьте батареи, как показано на рисунке внутри батарейного отсека. **3.** Закройте батарейный отсек. **4.** С помощью переключателя на нижней поверхности корпуса весов выберите режим взвешивания в килограммах (kg), стоунах (st) или в фунтах (lb). **5.** Для использования на ковре следует снять несколько подкладки с ножек весов и прикрепить входящие в комплект ножки для ковра. **6.** Установите весы на твердой ровной поверхности.

ПРИЛОЖЕНИЕ MiBODY Перед первым использованием прибора.

1. Загрузите и установите приложение Salter MiBody в магазине приложений. При поиске используйте такие ключевые слова, как Salter или MiBody. **2.** Включите соединение Bluetooth в меню «Настройки» мобильного устройства. **3.** Откройте приложение MiBody и следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить учетную запись пользователя.

УСТАНОВЛЕНИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУ УСТРОЙСТВАМИ

1. Включите соединение Bluetooth в меню «Settings» мобильного устройства.
2. Откройте приложение MiBody App.
3. Нажмите на кнопку .
4. Нажмите команду «Add Device».
5. Чтобы включить весы, нажмите на весы.
6. Приложение должно автоматически найти весы. Если приложение не находит весов, нажмите на кнопку .
7. После обнаружения весов выберите требуемый номер пользователя для сопряжения. Для завершения операции нажмите на кнопку **OK**.
8. В случае успешного сопряжения на весах мигает номер пользователя и последовательно отображаются данные пользователя.
9. В случае сбоя регистрации на экране появится .
10. Весы выключатся автоматически.
11. Повторите эту процедуру для всех пользователей и всех мобильных устройств.

Примечание: Для каждого номера пользователя может быть зарегистрировано только одно мобильное устройство. Результаты измерений передаются только на зарегистрированное устройство.

УСТАНОВКА ВЕСОВ В ИСХОДНОЕ СОСТОЯНИЕ 1. Встаньте ногой на центр платформы и уберите ногу. **2.** На дисплее отобразятся цифры **0.0**. **3.** Затем весы выключатся. Теперь они готовы к работе.








При установке весов в другом месте процедуру инициализации следует повторить. Во всех остальных случаях достаточно просто встать на весы.

ПРОЦЕДУРА ВЗВЕШИВАНИЯ 1. Встаньте на весы и стойте неподвижно до окончания определения веса. **2.** На дисплее будет отображен текущий вес. **3.** Сойдите с весов. Значение веса будет отображаться еще несколько секунд. **4.** Затем весы выключатся.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ РАСПОЗНАВАНИЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Функция автоматического распознавания пользователя позволяет измерять вес и ИМТ, просто встав на платформу весов — безо всякого ожидания! Весы «узнают» пользователя при изменении веса до $\pm 2,5$ кг по сравнению с предыдущим измерением.

Примечание: Функция автоматического распознавания пользователя может быть использована только при наличии номера пользователя и предыдущего измерения веса.


ВВОД ЛИЧНЫХ ДАННЫХ

1. Нажмите на центр платформы и отведите ногу.
2. Нажмите на кнопку .
3. Когда на экране начнет мигать номер пользователя, выберите нужный номер при помощи кнопок **>** и **<**. Для подтверждения выбора нажмите на кнопку .
4. На экране появится мигающий символ мужского/женского пола. Выберите мужской или женский пол при помощи кнопок **>** и **<**, затем нажмите на кнопку .
5. На экране появится мигающий символ режима измерения роста в сантиметрах (cm) или футах и дюймах (“”). Нажимайте на кнопку **>** до появления символа требуемого режима, затем нажмите на кнопку .
6. На экране появится мигающее значение роста. Установите значение своего роста помощи кнопок **>** и **<**, затем нажмите на кнопку .
7. На экране появится мигающее значение возраста. Установите значение своего возраста помощи кнопок **>** и **<**, затем нажмите на кнопку .
8. На экране появится мигающий символ режима автоматического распознавания пользователя **A-on** (включен) или **A-off** (выключен).
9. Выберите режим **A-on** или **A-off** при помощи кнопок **>** и **<**, затем нажмите на кнопку .
10. На экране отобразятся введенные параметры, после чего экран отключится. Настройка памяти завершена.
11. Повторите ту же процедуру для следующего пользователя или для изменения данных пользователя.


ПРИМЕЧАНИЕ: Изменение или перезапись сохраненных в памяти данных производится по той же процедуре с внесением необходимых изменений.

ИЗМЕРЕНИЕ ВЕСА И ИМТ

Автоматическое распознавание пользователя отключено:

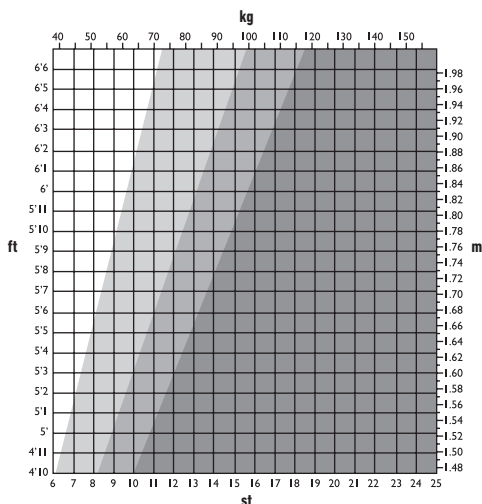
1. Поставьте весы на твердую плоскую поверхность.
2. Нажмите на центр платформы и отведите ногу.
3. Нажмите на кнопку .
4. Когда на экране появится мигающий номер пользователя, выберите свой номер при помощи кнопок **>** и **<**. На экране появятся ваши параметры.
5. Дождитесь, пока номер пользователя перестанет мигать. На экране появится ноль.
6. Когда на экране появится ноль, встаньте на платформу и не двигайтесь.
7. Через 2-3 секунды на экране появятся значения вашего веса, изменения веса, ИМТ и изменения ИМТ.
8. После этого весы выключатся.

Автоматическое распознавание пользователя включено:

1. Встаньте на весы и не двигайтесь, пока весы вычислят ваш вес.
2. Сойдите с весов. В течение нескольких секунд на экране будет отображаться ваш вес.
3. Если значение веса отличается от результата предыдущего измерения менее чем на $\pm 2,5$ кг, на экране появятся один из номеров пользователей MEM1 — MEM8.
4. Если на экране появился правильный номер, подождите 2-3 секунды. На экране появятся значения вашего веса, изменения веса, ИМТ и изменения ИМТ.
5. Если на экране отображается неправильный номер, выберите номер пользователя при помощи кнопок **>** и **<**, пока выведенный номер пользователя мигает. Подтвердите свой выбор нажатием на кнопку .

Примечание: Номер MEMO используется для нерегулярных пользователей. Результаты измерения веса не сохраняются.

ЧТО ПОКАЗЫВАЕТ ЗНАЧЕНИЕ МОЕГО ИНДЕКСА МАССЫ ТЕЛА? Индекс массы тела (ИМТ) — это соотношение веса к росту, которое обычно используется для определения недостаточной массы тела, избыточной массы тела и ожирения у взрослых людей. Эти веса рассчитывают ваш ИМТ. Категории ИМТ, показанные в графике и таблице ниже, признаны Всемирной организацией здравоохранения и могут быть использованы для определения вашего состояния.



Ваша категория индекса массы тела может быть определена из нижеследующей таблицы.

Категория ИМТ	Значение ИМТ	Степень риска для здоровья на основе ИМТ
<18.5	Недостаточный Вес	Средний риск
18.6 – 24.9	Нормальный Вес	Низкий риск
25 – 29.9	Избыточный Вес	Средний риск
30+	Ожирение	Высокий риск

ВАЖНО: Если график или таблица показывает, что вы находитесь вне пределов «нормального» здорового веса, проконсультируйтесь с врачом прежде, чем предпринимать какие-либо действия. Классификация индекса массы тела применима только для взрослых (возраст от 20 лет и выше).

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ Для ознакомления с полным списком типичных вопросов посетите веб-сайт www.mibody.co.uk/help или выберите раздел «Сведения» на странице «Установки» в приложении MiBody.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

80 см - 220 см Мужчина/женщина
27" - 72" Память на 8 пользователей
6 - 100 лет

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА ИНДИКАТОРЕ

- O-Ld** Вес превышает максимально допустимое значение.
- LO** Требуется замена батареек.
- ERR** Нестабильное значение веса. Стойте неподвижно.
- E1** Подключение не установлено.

СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И УХОДУ Всегда взвешивайтесь на тех же самых весах, установленных на том же самом месте. Не сравнивайте показания одних весов с другими, поскольку могут наблюдаться различия в показаниях из-за особенностей каждого производителя. • Установка весов на твердой ровной поверхности обеспечит наиболее высокую точность показаний. • Взвешивайтесь ежедневно в одно и то же время, перед приемом пищи и без обуви. Наилучшее время для этого – раннее утро. • Показания округляются до ближайшего целого числа. Если вы взвесили дважды и получили разные показания, то ваш вес находится в интервале между двумя полученными значениями. • Протирайте весы влажной тряпкой. Не используйте химические чистящие средства. • Не допускайте попадания воды внутрь весов, так как это может повредить электронику. • Обращайтесь с весами бережно: это высокоточный измерительный прибор. Не роняйте весы и не прыгайте на них. • Внимание! Влажная поверхность платформы может быть скользкой.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ Если при использовании весов возникают неполадки, выполните следующие действия. • Проверьте правильность установки батареек. • Проверьте правильность выбора единиц измерения (стоны, фунты или килограммы). • Убедитесь, что весы установлены на гладкой ровной поверхности и не касаются стены. • Повторяйте процедуру инициализации каждый раз, когда переносите весы на

другое место. • Если при использовании весов показания на дисплее отсутствуют или отображается символ **LO**, то следует заменить батарейку. • Если на дисплее отображается символ **O-Ld**, то весы перегружены.

ПОЯСНЕНИЕ WEEE Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Верните бывший в употреблении прибор через систему возврата и сбора отходов или свяжитесь с предприятием розничной торговли, где вы приобрели прибор. Там вы сможете сдать этот продукт для экологически безопасной переработки.

ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

ГАРАНТИЙНЫЕ Это изделие предназначено только для бытового использования. Компания Salter обязуется осуществлять бесплатный ремонт или замену устройства или любого его элемента в течение 15 лет с момента покупки при условии, что неисправность возникла из-за производственного дефекта. Эта гарантия распространяется на все компоненты, оказывающие влияние на работу весов. Гарантия не распространяется на ухудшение внешнего вида вследствие естественного износа или на повреждения в результате неправильного использования. При самостоятельном вскрытии прибора аннулируется. Покупатель обязан предоставить доказательства приобретения данного устройства и обеспечить его доставку в компанию Salter (или местному агенту, если покупка была произведена за пределами Великобритании). Во избежание повреждений во время транспортировки весы должны быть упакованы соответствующим образом. Это обязательство является дополнением к законным правам потребителя и никоим образом не затрагивает эти права. По вопросам технического обслуживания обращайтесь: 000 Maltum, 2/11 build2, 4th Tverskaya-Yamskaya st, Moscow, 125047, Russia. e-mail info@homedics-russia.ru. www.salterhousewares.com/serviccentres

PL
MiBODY Salter MiBody stanowi serię połączonych urządzeń umożliwiających łatwiejsze zarządzanie stanem zdrowia i masą ciała. Pomiar są przesyłane bezprzewodowo na urządzenie mobilne z możliwością ich przeglądania za pomocą darmowej aplikacji MiBody. Trendy mogą być śledzone przez cały czas, a pomiary przedstawiane są w oparciu o zalecane zakresy dotyczące stanu zdrowia. Wyniki przechowywane są wyłącznie w pamięci urządzenia mobilnego i mają charakter prywatny, o ile użytkownik nie zdecyduje się na podzielenie się swoimi osiągnięciami. MiBody powinno stanowić wyłącznie dodatkową metodę kontroli. Nie powinno zastępować profesjonalnej kontroli lekarskiej. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie do własnego stanu zdrowia prosimy o skontaktowanie się ze specjalistą profesjonalnej opieki medycznej.

JAK DZIAŁA TA WAGA FIRMY SALTER? Waga firmy Salter mierzy wagę i wskaźnik BMI. Zapamiętuje także poprzedni pomiar wagi i BMI oraz wyświetla różnicę. Waga zapisuje pomiary do 8 użytkowników.

NOWA FUNKCJA! Waga ta jest wyposażona w funkcję wygodnej aktywacji. Po inicjowaniu wagi, wystarczy po prostu stanąć na jej platformie – nie trzeba na nic czekać!

PRZYGOTOWANIE WAGI 1. Otwórz komorę baterii znajdującą się w spodzie wagi. 2. Wyciągnij kląpkę izolacyjną znajdującą się pod baterią (jeśli waga została w nią wyposażona) lub wózek baterie zachowując polaryzację (+ i -) podaną wewnątrz komory baterii. 3. Zamknij komorę baterii. 4. Wybierz odpowiednie jednostki wagi za pomocą przełącznika znajdującego się w spodniej części urządzenia. 5. Jeśli stojak ma być ustawiony na dywanie, należy zdjąć nakładki antypoślizgowe z nóg wagi i założyć dołączone nakładki na dywan. 6. Ustaw wagę na stabilnej równej powierzchni.

APLIKACJA MiBODY Przed pierwszym użyciem urządzenia należy: 1. Pobrać i zainstalować aplikację Salter MiBody ze sklepu App store. Podczas wyszukiwania użyć hasła „Salter” lub „MiBody”. 2. Włączyć funkcję Bluetooth, wybierając ustawienie „On” w menu „Settings” w urządzeniu mobilnym. 3. Uruchomić aplikację MiBody i postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlonymi na ekranie w celu skonfigurowania konta użytkownika.

PAROWANIE URZĄDZEŃ

1. Włączyć funkcję Bluetooth, wybierając ustawienie „On” w menu „Settings” w urządzeniu mobilnym.
2. Uruchomić aplikację MiBody.
3. Naciśnąć przycisk

- Nacisnąć przycisk „Add Device”.
- Aby włączyć wagę, nacisnąć platformę.
- Aplikacja powinna automatycznie wykryć wagę. Jeśli nie, nacisnąć przycisk „↻” na wadze.
- Po wykryciu wagi wybrać numer użytkownika, który ma zostać sparowany. Nacisnąć przycisk OK, aby zakończyć.
- Jeśli operacja parowania zakończy się niepowodzeniem, numer użytkownika będzie migać, a na wadze wyświetlą się kolejne dane użytkownika.
- Jeśli operacja parowania zakończy się niepowodzeniem, na ekranie zostanie wyświetlone [!].
- Waga zostanie automatycznie wyłączona.
- Powtórzyc procedurę dla każdego użytkownika i każdego urządzenia mobilnego.

Uwaga: Każdy numer użytkownika może zostać sparowany tylko z jednym urządzeniem mobilnym. Wyniki będą wysyłane wyłącznie do sparowanego urządzenia.

INICJOWANIE WAGI 1. Nacisnąć środkową część platformy i zdejmić stopę. 2. Wyświetli się 0.0. 3. Waga wyłączy się. Oznacza to, że jest gotowa do użycia. **Proces inicjalizacji należy powtórzyć, jeśli waga zostanie przyniesiona w inne miejsce. W każdym innym przypadku należy od razu stanąć na wadze.**

ODCZYT SAMEJ WAGI 1. Wejść na wagę i stój nieruchomo podczas ważenia. 2. Twoja waga zostanie wyświetlona na wyświetlaczu. 3. Zejdź z wagi. Twoja waga będzie jeszcze wyświetlana przez kilka sekund. 4. Waga wyłączy się.

AUTOMATYCZNE ROZPOZNAWANIE UŻYTKOWNIKA Funkcja automatycznego rozpoznawania użytkownika pozwala szybko zmierzyć wagę i wskaźnik BMI – wystarczy wejść na wagę. Waga rozpoznaje użytkownika, którego waga różni się od poprzedniego pomiaru o +/- 2,5 kg.

Uwaga: Aby użyć funkcji automatycznego rozpoznawania użytkownika, należy przypisać użytkownikom numery i mieć zapisany pomiar wagi do porównania.

WPROWADZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- Nacisnąć środek platformy i zdjąć stopę.
- Nacisnąć przycisk **⊕**.
- Podczas migania numeru użytkownika wybrać numer użytkownika za pomocą przycisków > lub <. Nacisnąć przycisk **⊕**, aby potwierdzić wybór.
- Symbol mężczyzny lub kobiety będzie migać. Nacisnąć przycisk > lub <, aby wybrać płeć, a następnie nacisnąć przycisk **⊕**.
- Tryb wzrostu (cm lub ") zacznie migać. Nacisnąć przycisk > do momentu pojawienia się migającego prawidłowego symbolu, a następnie nacisnąć przycisk **⊕**.
- Wartość wzrostu zacznie migać. Nacisnąć przycisk > lub < zgodnie z potrzebą w celu ustawienia wzrostu, a następnie nacisnąć przycisk **⊕**.
- Wartość wieku zacznie migać. Nacisnąć przycisk > lub < zgodnie z potrzebą w celu ustawienia wieku, a następnie nacisnąć przycisk **⊕**.
- Wskaźnik funkcji automatycznego rozpoznawania użytkownika zacznie migać (A-on/A-off).
- Nacisnąć przycisk > lub <, aby wybrać ustawienie A-on (Wł.) lub A-off (Wyt.), a następnie nacisnąć przycisk **⊕**.
- Wyświetlacz pokaże ustawienia, a następnie wyłączy się. Pamięć jest ustawiona.
- Powtórzyc procedurę dla drugiego użytkownika lub aby zmienić dane użytkownika.

UWAGA: Aby zaktualizować lub nadpisać zapamiętane dane, należy wykonać tę samą procedurę, wprowadzając wymagane zmiany.

ODCZYTY MASY CIAŁA I WSKAŹNIKA BMI

Wyłączone automatycznie rozpoznawanie użytkownika:

- Ustawić wagę na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Nacisnąć środek platformy i zdjąć stopę.
- Nacisnąć przycisk **⊕**.
- Podczas migania numeru użytkownika wybrać numer użytkownika za pomocą przycisków > lub <. Na wyświetlaczu zostaną wyświetlone ustawienia danego użytkownika.
- Odczekać, aż numer użytkownika przestanie migać. Wyświetli się zero.
- Po wyświetleniu wartości zero stanąć nieruchomo na platformie.
- Po 2-3 sekundach zostanie wyświetlona masa ciała, różnica w masie ciała, wskaźnik BMI i różnica we wskaźniku BMI.
- Waga wyłączy się.

Wyłączone automatycznie rozpoznawanie użytkownika:

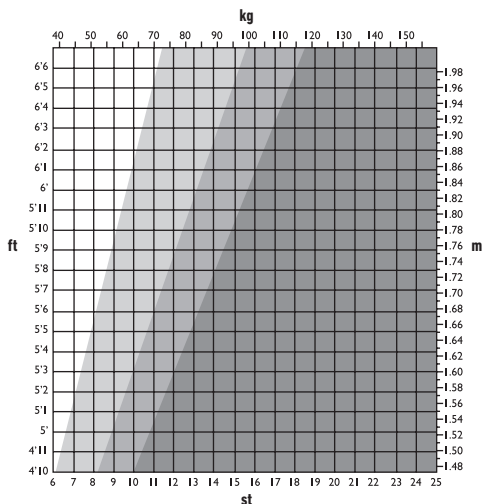
- Wejść na wagę i stanąć nieruchomo do momentu wskazania przez wagę masy ciała.
- Zejdź z wagi. Na kilka sekund zostanie wyświetlona masa ciała.
- Jeśli zmierzona waga jest o 2,5 kg wyższa/niższa od poprzedniego pomiaru, na

wadze wyświetli się numer użytkownika: MEM1-MEM8.

- Jeśli numer użytkownika jest prawidłowy, poczekać, a po 2-3 sekundach zostanie wyświetlona masa ciała, różnica w masie ciała, wskaźnik BMI i różnica we wskaźniku BMI.
- Jeśli numer użytkownika jest nieprawidłowy, podczas migania numeru użytkownika wybrać numer użytkownika za pomocą przycisków > lub <. Nacisnąć przycisk **⊕**, aby potwierdzić wybór.

Uwaga: W przypadku niezarejestrowanego użytkownika wybrać MEM0. Wynik pomiaru wagi nie zostanie zapisany.

CO OZNACZA WARTOŚĆ BMI? Wskaźnik masy ciała (BMI – Body Mass Index) wyraża stosunek wagi do wzrostu i powszechnie służy do klasyfikacji niedowagi, nadwagi oraz otyłości u dorosłych. Ta waga potrafi obliczyć Twój wskaźnik BMI. Kategorie BMI przedstawione poniżej na wykresie i w tabeli są uznawane przez WHO (Światową organizację zdrowia – World Health Organization) i mogą być używane do interpretacji wartości BMI.



Twoją kategorię BMI może określić za pomocą poniższej tabeli.

Kategoria BMI	Wartość BMI Znaczenie	Problemy zdrowotne w oparciu jedynie o BMI
<18.5	Niedowaga	Umiarkowany
18.6 - 24.9	Normalny	Niski
25 - 29.9	Nadwaga	Umiarkowany
30+	Otyłość	Wysoki

WAŻNE: Jeśli wykres/tabela wykazuje, że nie mieszczysz się w zakresie prawidłowej wagi, przed podjęciem jakichkolwiek działań należy skonsultować się z lekarzem. Klasyfikacje BMI dotyczą wyłącznie osób dorosłych (powyżej 20 roku życia).

PYTANIA I ODPOWIEDZI W celu uzyskania dostępu do pełnej listy często zadawanych pytań dotyczących MiBody należy odwiedzić stronę www.mibody.co.uk/help lub przejść do opcji „About” na stronie „Settings” aplikacji MiBody.

DANE TECHNICZNE

80 cm - 220 cm
27" - 7'2"
6 - 100 lat

Mężczyzna/kobieta
8 pamięci użytkownika

KOMUNIKATY BŁĘDÓW

- O-Ld** Waga przekracza maksymalną nośność.
- LO** Wymień baterie.
- ERR** Niestabilna waga. Stój nieruchomo.
- E1** Parowanie zakończone niepowodzeniem.

ZASTOSOWANIE I UTRZYMANIE: Zawsze waż się na tej samej wadze, umieszczonej w tym samym miejscu. Nie porównuj odczytów z różnych urządzeń, ponieważ mogą występować pewne różnice wynikające z różnych tolerancji produkcyjnych. • Aby uzyskać dokładny i powtarzalny odczyt, należy umieścić wagę na stabilnym i równym podłożu. • Sprawdź swoją wagę każdego dnia o tej samej porze, przed posiłkiem i bez obuwia. Najlepiej ważyć się rano, po wstaniu z łóżka. • Waga zaokrągliła wynik w dół lub w górę do najbliższej wartości. Jeśli ważysz się dwukrotnie i otrzymujesz

dva różne wyniki, oznacza to, że Twoja waga znajduje się pomiędzy tymi dwoma odczytami. • Czyść wagę wilgotną szmatką. Nie używaj chemicznych środków czyszczących. • Nie dopuszczaj do zamoczenia wagi, ponieważ może doprowadzić to do uszkodzenia elektroniki urządzenia. • Obchodź się z wagą ostrożnie – jest to precyzyjne urządzenie. Nie rzucaj wagi i nie skacz na niej. • Uwaga! Powierzchnia może być śliska, gdy jest wilgotna.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK W przypadku wystąpienia problemów związanych z eksploatacją wagi: Sprawdź, czy bateria jest włożona prawidłowo. • Sprawdź, czy wybrałeś prawidłowe jednostki wagi, np. kilogramy. • Sprawdź, czy waga jest ustawiona na płaskiej i stabilnej powierzchni i nie dotyka ściany. • Powtórz procedurę inicjalizacji za każdym razem, gdy waga zmieni położenie. • Jeżeli podczas używania wagi na wyświetlaczu nie ma żadnej wartości lub wyświetlony **LD**, należy zatoczyć nowe baterie. • Jeżeli wyświetlony **0-Ld** waga została przeciążona.

OBJAŚNIENIE WEEE Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany. Aby dokonać zwrotu zużytego przyrządu, należy skorzystać z programów zwrotu i odbioru lub skontaktować punkt zakupu urządzenia. Produkt zostanie odebrany do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

DYREKTYWA DOT. BATERII Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

GWARANCJA Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Salter nieodpłatnie naprawi lub wymieni produkt lub dowolną jego część, jeżeli w ciągu 15 lat od dnia zakupu przestanie on działać prawidłowo z powodu wad wykonawczych lub materiałowych. Niniejsza gwarancja obejmuje elementy robocze, mające wpływ na działanie wagi. Nie obejmuje ona pogorszenia się stanu wizualnego produktu wskutek normalnego jego użytkowania ani też uszkodzeń wynikłych z przypadkowego działania lub nieprawidłowego wykorzystania. Otwarcie lub zdemontowanie wagi powoduje unieważnienie gwarancji. Roszczenia gwarancyjne muszą być poparte dowodem zakupu. Produkt należy przesłać (na koszt użytkownika) na adres Salter lub lokalnego przedstawiciela firmy poza Wielką Brytanią. Należy starannie opakować wagę, aby nie uległa ona uszkodzeniu podczas transportu. Niniejsza gwarancja stanowi uzupełnienie statutowych praw konsumenta i w żaden sposób nie ogranicza tych praw. W przypadku zapytań dotyczących obsługi, prosimy o kontakt z: Eko-Koral Sp. z o.o., ul. Wspólna 26, 45-837 Opole, Polska. Tel. +48 77 550 70 76 e-mail: biuro@eko-koral.pl.

www.salterhousewares.com/servicecenters



MIBODY Salter MiBody jest systemem połączonych urządzeń, który łączy kontrolę hmotności a starostliwość o zdrowie. Merania sa odesielały bezdrótowo do mobilnego zariadenia a možno ich zobrazít pomocou aplikácie MiBody, ktorá je k dispozícii na bezplatné prevzatíe. Môžete sledovať trendy v priebehu času a porovnávať merania so zdravými alebo odporúčanými rozsahmi. Výsledky sa ukladajú iba v osobnom mobilnom zariadení a sú súkromné, pokiaľ sa nerozhodnete podeliť o svoje úspechy. Systém MiBody má slúžiť ako doplnok, nie ako náhrada odbornej zdravotnej starostlivosti. Ak máte akékoľvek obavy týkajúce sa svojho zdravotného stavu, vyhľadajte odbornú zdravotnú pomoc.

AKO TÁTO VÁHA SALTER FUNGUJE? Táto váha Salter zobrazuje vašu aktuálnu hmotnosť a BMI. Pamätá si aj vaše predchádzajúce hodnoty hmotnosti a BMI a zobrazuje rozdiel. Táto váha si dokáže uložiť osobné údaje až 8 používateľov.

NOVÁ FUNKCIA! Táto váha je vybavená pohodlnou funkciou zapnutia postavením sa na stupienok. Po inicializácii môžete váhu začať používať jednoduchým postavením sa na stupienok – už žiadne čakanie!

PRÍPRAVA VÁHY 1. Otvorte priehradku na batérie, ktorá sa nachádza na spodnej časti váhy. 2. Odstráňte izolačnú plôšku spod batérie (ak je nasadená) alebo vložte batérie, pričom dodržte správnu polaritu podľa označenia (+ a -) vo vnútri priečinku na batérie. 3. Zatvorte priehradku na batérie. 4. Zvoľte si jednotku hmotnosti kg, st alebo lb pomocou spínača na spodnej časti váhy. 5. Pri použití na koberec odstráňte nožičiek váhy protišmykové podložky a nasadte podložky na koberec. 6. Váhu umiestnite na pevný a rovný povrch.

APLIKÁCIA MIBODY Pred prvým použitím zariadenia: 1. Prevezmite a nainštalujte aplikáciu Salter MiBody z obchodu s aplikáciami. Pri vyhľadávaní použite kľúčové slovo „Salter“ alebo „MiBody“. 2. V ponuke „Settings“ mobilného zariadenia aktivujte pripojenie Bluetooth prepnutím spínača do polohy „On“. 3. Otvorte aplikáciu MiBody a podľa pokynov na obrazovke si nastavte používateľské konto.

PÁROVANIE ZARIADENÍ

1. V ponuke „Settings“ mobilného zariadenia aktivujte pripojenie Bluetooth prepnutím spínača do polohy „On“.
2. Otvorte aplikáciu MiBody.
3. Stlačte tlačidlo
4. Stlačte „Add Device“.
5. Váhu zapnete jej stlačením.
6. Aplikácia by mala nájsť váhu automaticky. Ak váhu nenájdete, nájdite ju stlačením
7. Po jej nájdení vyberte číslo používateľa, ktorého chcete spárovať. Párovanie ukončíte stlačením tlačidla **OK**.
8. Po úspešnom párovaní bude číslo používateľa blikať a na váhe sa budú postupne zobrazovať detaily používateľa.
9. Ak je párovanie neúspešné, zobrazí sa symbol
10. Váha sa automaticky vypne.
11. Postup zopakujte pre každého používateľa a každé mobilné zariadenie.

Poznámka: Každé číslo používateľa možno spárovať s iba jedným mobilným zariadením. Výsledky sa odošlú iba do spárovaného zariadenia.

INICIALIZÁCIA VAŠEJ VÁHY 1. Nohou zatlačte stred váhy a potom nohu položte na zem. 2. Zobrazí sa symbol **0.0**. 3. Váha sa vypne. Teraz je pripravená na použitie. **Ak váhu premiestnite, musíte štartovací proces zopakovať. Následne sa už len postavíte priamo na váhu.**

LEN OČÍTANIE HMOTNOSTI 1. Postavte sa na váhu a stojte bez pohnutia, kým váha odmeria vašu hmotnosť. 2. Zobrazí sa vaša hmotnosť. 3. Zostúpte z váhy. Vaša hmotnosť sa zobrazí na niekoľko sekúnd. 4. Váha sa vypne.

AUTOMATICKÁ DETEKCIA POUŽÍVATEĽA Automatická detekcia používateľa umožňuje zobrazenie hodnot hmotnosti a BMI jednoduchým postavením sa priamo na váhu. Už žiadne čakanie! Váha rozoznáva rozdiel hmotnosti používateľa +/- 2,5 kg od predchádzajúceho váženca.

Poznámka: Pre použitie automatickej detekcie používateľa musí byť nastavené číslo používateľa a musia existovať predchádzajúce hodnoty hmotnosti.

ZADANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

1. Stlačte stred váhy a zdvihnite chodidlo.
2. Stlačte tlačidlo
3. Keď začne blikať číslo používateľa, vyberte požadované číslo stlačením tlačidla **>** alebo **<**. Vyber potvrďte stlačením tlačidla
4. Začne blikať symbol muža alebo ženy. Pomocou tlačidla **>** alebo **<** si vyberte muža alebo ženu a stlačte tlačidlo
5. Začne blikať režim výšky (cm / „:“). Stlačte tlačidlo **>**, pokiaľ nezačne blikať správny symbol. Potom stlačte tlačidlo
6. Začne blikať zobrazenie výšky. Pomocou tlačidla **>** alebo **<** (podľa potreby) nastavte svoju výšku a potom stlačte tlačidlo
7. Začne blikať ukazovateľ veku. Pomocou tlačidla **>** alebo **<** (podľa potreby) nastavte svoj vek a potom stlačte tlačidlo
8. Na displeji automatickej detekcie používateľa začne blikať A-zapnuté/A-vypnuté (**A-on/A-off**).
9. Pomocou tlačidla **>** alebo **<** si vyberte A-zapnuté (**A-on**) alebo A-vypnuté (**A-off**) a stlačte tlačidlo
10. Na displeji sa zobrazia vaše nastavenia a potom sa vypne. Pamäť je nastavená.
11. Postup zopakujte pri nastavení druhého používateľa alebo zmene údajov o používateľovi.

POZNÁMKA: Ak chcete aktualizovať alebo prepísať údaje uložené v pamäti, postupujte rovnakým spôsobom a urobte zmeny podľa potreby.

HODNOTY HMOTNOSTI A BMI

Automatická detekcia používateľa vypnutá:

1. Váhu položte na tvrdý a rovný povrch.
2. Stlačte stred váhy a zdvihnite chodidlo.
3. Stlačte tlačidlo
4. Keď začne blikať číslo používateľa, svoje číslo si vyberte stlačením tlačidla **>** alebo **<**. Zobrazí sa vaše nastavenia.
5. Počkajte, pokiaľ číslo používateľa neprestane blikať. Zobrazí sa nula.
6. Keď sa zobrazí nula, postavte sa na váhu a stojte bez pohybu.
7. Po 2 - 3 sekundách sa zobrazí hmotnosť, rozdiel hmotností, BMI a rozdiel BMI.
8. Váha sa vypne.

Automatická detekcia používateľa zapnutá:

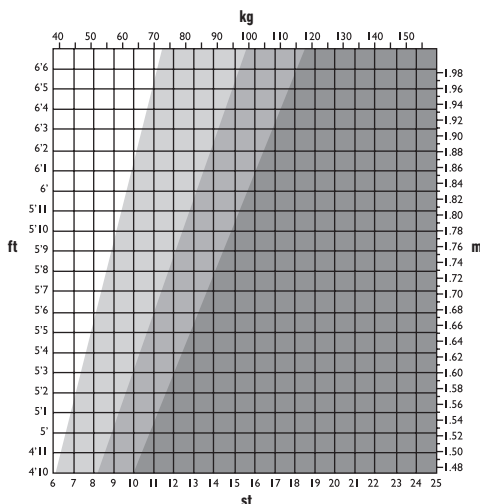
1. Postavte sa na váhu a stojte pokojne, pokiaľ váha nespočíta vašu hmotnosť.
2. Zostúpte z váhy. Vaša hmotnosť sa zobrazí na niekoľko sekúnd.
3. Ak sa aktuálna hmotnosť od predchádzajúceho váženca odlišuje max. o +/- 2,5 kg,

váha zobrazí číslo používateľa MEM1 – MEM8.

- Ak je číslo používateľa správne, počkajte a o 2 – 3 sekundy sa zobrazí vaša hmotnosť, rozdiel hmotností, BMI a rozdiel BMI.
- Ak je číslo používateľa nesprávne, tak pokiaľ číslo používateľa bliká, správne číslo si vyberete stlačením tlačidla **>** alebo **<**. Výber potvrdíte stlačením tlačidla **⊙**.

Poznáčka: Pre hosťa vyberte číslo MEM0. Hodnota hmotnosti sa neuloží.

ČO OZNAČUJE BMI HODNOTA? Body Mass Index BMI (index telesnej hmotnosti) je index, ktorý označuje určitú hmotnosť k určitej výške a klasifikuje tak podváhu, nadváhu a obezitu u dospelých osôb. Táto osobná hmotnosť vám vypočíta vašu hodnotu BMI indexu. Kategórie BMI uznávané organizáciou WHO (World Health Organisation) sú uvedené v tabuľke a popisujú hodnoty BMI indexu.



Svoju BMI kategóriu zistíte pomocou dole uvedenej tabuľky.

BMI Kategória	Označenie hodnoty BMI	Zdravotné riziko založené iba na BMI
<18.5	Podváha	Primeraná hodnota
18.6 – 24.9	V norme	Nízka hodnota
25 – 29.9	Nadváha	Primeraná hodnota
30+	Obezita	Vysoká hodnota

DÔLEŽITÉ: Ak tabuľka ukazuje, že vaša hmotnosť nie je v rozsahu normálnej zdravej hmotnosti, poraďte sa pred uskutočnením akýchkoľvek opatrení so svojím lekárom. BMI klasifikácie sú iba pre dospelé osoby (vo veku od 20 rokov).

OTÁZKY A ODPOVEDE Ak si chcete pozrieť úplný zoznam najčastejších otázok súvisiacich so systémom MiBody, navštívte webovú lokalitu www.mibody.co.uk/help alebo kliknite na položku „About“ na stránke „Settings“ aplikácie MiBody.

TECHNICKÉ ÚDAJE

80 cm – 220 cm

Žena/Muž

27" – 72"

Pamäť pre 8 užívateľov

6 – 100 rokov

INDIKÁTORY PRI UPOZORNENÍ

O-Ld Hmotnosť prevyšuje maximálnu kapacitu.

LO Vymeňte batérie.

ERR Nestála hmotnosť. Stojte bez pohnutia.

E1 Párovanie zlyhalo.

RADY PRI POUŽITÍ A ÚDRŽBE Svoju hmotnosť merajte na rovnej váhe a na rovnakom povrchu. Neporovnávajte hodnoty namerané na rozličných váhach. Určité rozdielnosti sú možné kvôli odchýlke pri výrobe. • Pri umiestnení váhy na tvrdý a rovný povrch dosiahnete najvyššiu presnosť a opakovateľnosť. • Svoju hmotnosť si merajte vždy v rovnakom čase, pred jedlom a naboso. Najvhodnejší čas je hneď ráno. • Váha zaokrúhľuje hore alebo dolu k najbližšej prírastku. Ak sa odvážite dvakrát za sebou s dostanete dve rôzne hodnoty, vaša reálna hmotnosť je hodnota, ktorá je medzi týmito dvoma hodnotami. • Váhu čistite vlhkou utierkou. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie. • Dbajte na to, aby váha nezhltla, voda môže poškodiť elektronické časti. • S váhou zaobchádzajte opatrne, je to jemné zariadenie. Dbajte na to, aby váha nespadla. Na váhu neskáčte. • Upozornenie: povrch môže byť za mokra klzký.

POSTUP PRI RIEŠENÍ PROBLÉMOV

Ak máte problémy s použitím váhy: Skontrolujte, či sú batérie správne vložené. • Skontrolujte, či ste zvolili hmotnostnú jednotku kamene/libry, kilogramy alebo libry. • Skontrolujte, či je váha položená na rovnom povrchu a či sa nedotýka steny. • Zopakujte postup pri štartovaní váhy vždy, keď váhu premiestnite. • Ak sa počas použitia váhy na monitore nič nezobrazí, ale ak sa zobrazí iba symbol **LO**, skúste vymeniť batérie. • Ak sa zobrazí symbol **O-Ld**, váha je preťažena.

WEEE POPIS Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EÚ nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov. Ak chcete výrobok vrátiť, postupujte podľa systému na vrátenie a zber alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kúpili. Výrobok od vás prevzmu a bezpečne ho recyklujú.

POKYNY OHĽADNE BATÉRIE Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

ZÁRUKA Tento výrobok je určený iba na domáce použitie. Spoločnosť Salter opraví alebo vymení výrobok alebo jeho časť (okrem batérií) bezplatne v priebehu 15 rokov odo dňa jeho zakúpenia ak sa preukáže, že výrobok je nefunkčný v dôsledku chyby pri jeho výrobe alebo chyba na materiáloch. Táto záruka pokrýva funkčné časti, ktoré majú vplyv na použiteľnosť váhy. Nepokrýva povrchové poškodenia výrobku spôsobené opotrebovaním, prípadne poškodenie spôsobené náhodou alebo pri nevhodnom použití. Otvorením alebo rozobratím váhy alebo jej častí sa zruší platnosť záruky. Uplatnenie nárokov krytých zárukou musí byť podložené dokladom o kúpe výrobku a bude doručené a vyplatené spoločnosťou Salter alebo miestnym autorizovaným zástupcom spoločnosti Salter (ak je to v rámci Veľkej Británie). Výrobok dobre zabalte, aby sa pri prevoze nepoškodil. Tento záväzok dopĺňa zákonné práva spotrebiteľa a žiadnym spôsobom ich neporušuje. Kontakt na servisnú službu: DSI Slovakia S.R.O., Južná trieda 117, 04001 Košice, Slovensko.

Tel. +421 556 118 112 e-mail homedics@dsi.sk

www.salterhousewares.com/servicecentres

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, HoMedics Group Ltd, declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from HoMedics Group Ltd

HoMedics Group Ltd certifie que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autre dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à HoMedics Group Ltd.

Hiermit erklärt die HoMedics Group Ltd., dass dieses Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG geliefert wird. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über HoMedics Group Ltd.

Por la presente, HoMedics Group Ltd declara que este dispositivo está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 1999/5/EC. Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a HoMedics Group Ltd.

Con la presente, HoMedics Group Ltd, dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE. È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo HoMedics Group Ltd.

O HoMedics Group Ltd declara pelo presente que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do email HoMedics Group Ltd.

HoMedics Group Ltd, erklærer herved at denne enheten samsvarer med nødvendige krav i og andre relevante forholdsregler i direktiv 1999/5/EC. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra HoMedics Group Ltd.

HoMedics Group Ltd verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via HoMedics Group Ltd.

HoMedics Group Ltd, vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säädösten mukainen. Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen HoMedics Group Ltd.

Härmed deklarerar HoMedics Group Ltd att denna enhet är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EC. En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från HoMedics Group Ltd.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed, at dette apparat er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EC. En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos HoMedics Group Ltd.

A HoMedics Group Ltd, kijelenti, hogy ez a készülék eleget tesz az 1999/5/EK irányelv szűkösségs követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a HoMedics Group Ltd.

Společnost HoMedics Group Ltd tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese HoMedics Group Ltd.

İş bu vesileyle, HoMedics Group Ltd, bu cihazın 1999/5/EC Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümlerle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası HoMedics Group Ltd.

Με το παρόν, η HoMedics Group Ltd δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/EK. Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση HoMedics Group Ltd.

Компания HoMedics Group Ltd настоящим заявляет, что данное устройство соответствует основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 1999/5/EC. Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу: HoMedics Group Ltd.

Niniejszym firma HoMedics Group Ltd oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem HoMedics Group Ltd.

Spoločnosť HoMedics Group Ltd týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES. Kópiu vyhlásenia o zhode získate na adrese HoMedics Group Ltd.

Address: HoMedics Group Ltd, HoMedics House, Somerhill Business Park, Five Oak Green Road, Tonbridge, Kent, TN11 0GP, UK. **Email:** support@homedics.co.uk

GB ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

This product is intended for domestic use.

ADVICE TO THE USER This product is a sensitive electronic instrument and as such may temporarily be affected by Radio Transmitting Devices being used in close proximity to it (such as Mobile Phones, Walkie Talkies, CB Radios, Radio Model Controllers, and some Microwave Ovens, etc.) Additionally, extreme levels of Electrostatic Interference may cause this product to temporarily malfunction. In such case it may be necessary to remove and re-install the battery to re-establish normal working. If the problem persists then contact your local agent.

F COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Ce produit est à usage domestique.

AVIS A L'USAGER Ce produit est un instrument électronique sensible et de ce fait risque d'être temporairement affecté par les émetteurs radioélectriques utilisés à proximité (tels que téléphones portables, walkie-talkies, postes de CB, radiocommandes de modèles, certains fours micro-ondes, etc.) En outre, les niveaux extrêmes d'interférence électrostatique risquent de causer le fonctionnement défectueux provisoire de ce produit. Dans ce cas, il se peut qu'il s'avère nécessaire d'enlever et de remettre la pile afin de rétablir le fonctionnement normal. Si le problème persiste, contactez alors votre agent local.

D ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Haushaltsgerät.

BEWUTZERHINWEISE Bei diesem Produkt handelt es sich um ein empfindliches elektronisches Instrument, das deshalb vorübergehend von Funkübertragungsgeräten beeinträchtigt werden kann, die sich in unmittelbarer Nähe befinden (wie Handys, Walkie-Talkies, CB-Radios, ferngesteuerte Modelle sowie einige Mikrowellengeräte etc.) Darüber hinaus können extreme elektrostatische Störungen dazu führen, dass dieses Produkt vorübergehend nicht richtig funktioniert. Wenn dieser Fall eintreten sollte, müssen Sie eventuell die Batterie entfernen und wieder neu einlegen, um die normale Funktion erneut sicherzustellen. Wenn das Problem anhält, setzen Sie sich bitte mit Ihrem lokalen Händler in Verbindung.

ES COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA

Este producto está diseñado para un uso doméstico.

AVISO AL USUARIO Este producto es un instrumento electrónico de precisión y, como tal, puede verse afectado temporalmente por dispositivos de radiotransmisión que se utilicen cerca de él (como teléfonos móviles, walkie-talkies, radios CB, controladores para modelos de radio, algunos hornos microondas, etc.). Asimismo, unos niveles extremos de interferencia electrostática pueden provocar un mal funcionamiento temporal de este producto. En ese caso, puede que sea necesario extraer la batería y volverla a instalar para restablecer el funcionamiento normal. Si el problema continúa, póngase en contacto con el proveedor de su localidad.

I COMPATIBILITÀ ELECTROMAGNETICA

Il prodotto è di solo uso casalingo.

AVVISO PER L'UTENTE Il prodotto è uno strumento con alta sensibilità elettronica e può essere compromesso temporaneamente da Dispositivi Radiofonici che vengono utilizzati nella sua vicinanza (es. cellulari, Walkie Talkies, CB Radio, Transmittitori, microonde ecc.). Inoltre alti livelli di interferenza elettrostatica può causare un malfunzionamento del prodotto. In questi casi è necessario rimuovere la batteria e reinserirla per riprendere il normale funzionamento. Se il problema persiste contattare il Vs. rivenditore locale.

P COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNETICA

Este produto destina-se a utilização doméstica.

AVISO AO UTILIZADOR: Este produto electrónico é sensível e como tal pode temporariamente ser afectado por Rádiois Transmissores / Receptores (como os Telefones portáteis, Walkie Talkies, Radios C.B., Comandos p/Radio Modelismo, alguns Fornos Micro-ondas, etc.). Em casos extremos pode também suceder que interferências electromagnéticas provoquem temporariamente um mau funcionamento do aparelho. Nestes casos pode ser necessário remover e voltar a instalar a bateria para resolver esta dificuldade. Se o problema persistir contacte o seu revendedor.

N ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Dette produkt er beregnet på hjemmbruk

INFORMASJON TIL BRUKER Dette produktet er et sensitivt elektronisk apparat, og av den grunn kan det midlertidig påvirkes av radiosendingsutstyr som brukes i nærheten av apparatet (slik som mobiltelefoner, walkie-talkier, CB-radioer, radiofernkotroller og enkelte mikrobølgeovner etc.) I tillegg kan ekstreme mengder elektrostatiske interferens føre til at dette produktet utsettes for en midlertidig funksjonsfeil. I slike tilfeller kan det være nødvendig å ta ut og inn batteriet for å få det til å fungere som normalt igjen. Hvis problemet ikke gir seg, ber du kontakte din lokale forhandler.

NL ELECTROMAGNETISCHE GEVOELIGHEID

Dit product is bedoeld voor huishoudelijk gebruik

ADVIES AAN DE GEBRUIKER Dit product is een fingevoelig elektronisch instrument en kan daarom tijdelijk gestoord worden door zendergestuurde apparaten in de buurt (zoals mobiele telefoons, Walkie Talkies, draagbare radio's, sommige magnetrons enz.). Tevens kunnen hoge elektrostatische storingen dit product tijdelijk buiten gebruik stellen. In deze gevallen kan het nodig zijn om de batterij te verwijderen en opnieuw te plaatsen. Macht het probleem zich blijven voordoen, neem dan contact op met uw lokale agentschap.

FIN KÄYTTÖ-OHJEET

Elektroniset laitteet kuten (kannettavat puhelimet, kauko-ohjaislaitteet, radiot ja jotkut mikroaaltouunissa) saattavat aiheuttaa hetkeksi häiriötä tähän herkkään laitteeseen. Mikäli näytön tai painolukemien häiriöt jatkuvat, siirrä vaaka häiriötä aiheuttavien laitteiden läheisyydestä kun käytät sitä. Ongelmien jatkuessa, ota yhteyttä myyjäläikeeseen.

S ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITET

Produkten är avsedd för användning i hushåll.

RÅD TILL ANVÄNDAREN denna produkt är ett ömtåligt, elektroniskt instrument och kan därför påverkas av radiosändningsapparater som mobiltelefoner, Walkie Talkies, CB-radio, radiomodellkontroller och vissa mikrovågsugnar, etc. Även extrema nivåer av elektrostatiske störning kan tillfälligt påverka apparatens funktion. Om så är fallet kan det vara nödvändigt att återupprätta funktionen genom att ta bort och sedan sätta tillbaka batteriet. Om problemet fortsätter, kontakta återförsäljaren.

DK ELEKTROMAGNETISK FORSTYRRELSE

Dette produkt er tilsigtet privat (hjemlig) brug.

RÅD TIL BRUGEREN. Dette produkt er et følsomt elektronisk instrument og som sådan kan det periodisk blive påvirket af radio transmitterende indretninger der bliver brugt i tæt nærhed af produktet (som mobil telefoner, walkie talkies, radioer, mikrobølgeovne m. flere). Desuden kan ekstremt højt niveau af elektroniske forstyrrelser forvolde midlertidig funktionsfejl. I sådan et tilfælde kan det blive nødvendigt at fjerne og genindsætte batteriet i produktet, for at genetablere normal funktion. Hvis problem et vedvarer bedes forhandleren kontaktes.

HU ELEKTROMÁGNESES KOMPATIBILITÁS

A készüléket háztartási használatra tervezték.

TÁJÉKOZTATÁS A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA Ez a termék érzékeny elektronikus műszer, és ebből kifolyólag ideiglenesen hatással lehetnek rá a közéletben használt, rádiójelet kibocsátó eszközök (mint például mobiltelefonok, adó-vevők, CB-rádiók, rádiómódell vezérlők, bizonyos mikrohullámú sütők stb.). Továbbá a szélsőségesen magas elektrosztatikus interferencia szintek a termék ideiglenes hibás működését eredményezhetik. Ilyen esetben a megfelelő működés visszaállításához szükség lehet az elem eltávolítására és ismételt behelyezésére. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi forgalmazóhoz.

CZ ELEKTROMAGNETICKÁ SLUČITELNOST

Tento výrobek je určen pro domácí použití.

RADY UŽIVATELI Tento výrobek je citlivý elektromagneticky přístroj a jako takový může být dočasně ovlivněn rádiovými vysílacími používáními v jeho blízkosti (jako jsou mobilní telefony, vysíláčky, CB rádia, rádiové ovladače a některé typy mikrovlnných troub atd.). Extrémní hladiny elektrosstatického rušení mohou také způsobit dočasné selhání výrobku. V takovém případě možná bude nutné vyměnit baterii a znovu ji vložit, aby se obnovil běžný chod. Pokud problém přetrvává, obraťte se na svého místního zástupce.

TR ELEKTROMANİYETİK UYUMLUK

Bu ürün yalnızca dahili kullanıma ağıldır.

KULLANICIYA YÖNELİK ÖNERİLER Bu ürün hassas bir elektronik cihazdır ve bu nedenle yakın mesafedeki Radyo Frekans Yayın Ağıtlardan (örneğin Cep Telefonları, Alıcı Verici Telsizler, CB Telsizler, Model Araç Kumandaları ve bazı Mikroaldatıcı Firmalar gibi) etkilenebilir. Ayrıca, aşırı düzeyde Elektrostatik Etkileşim ürünün çalışmasında geçici sorunlara yol açabilir. Böyle bir durumda, ürünün yeniden normal çalışmasını sağlamak için pilin çıkarılıp tekrar takılması gerekebilir. Sorun giderilmezse yerel temsilcinize başvurun.

EL ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Αυτό το προϊόν προορίζεται για οικιακή χρήση.

ΣΥΜΒΟΥΗ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΗ Αυτό το προϊόν είναι ένα ευαίσθητο ηλεκτρονικό όργανο και, κατά συνέπεια, μπορεί να επηρεαστεί προσωρινά από φυσικές ασυμμετρικές μεθόδους που χρησιμοποιούνται κοντά του (όπως κινητά τηλέφωνα, ραούκι τοκι, ασυρμάτι CB, ασυρμάτι τηλεχειριστήρια μοντελοκάρι και ορισμένοι φορητοί μικροκυματοί κ.λπ.). Επιπλέον, εξαιρετικά υψηλά επίπεδα ηλεκτροστατικού παρεμβόλου μπορεί να προκαλέσουν διακοπή λειτουργία αυτού του προϊόντος. Σε αυτή την περίπτωση, ίσως χρειαστεί να αφαιρέσετε και να επανατοποθετήσετε την μπαταρία, για να αποκατασταθεί η φυσιολογική λειτουργία. Αν το πρόβλημα δεν αποκατασταθεί, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο.

RU ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

Данное изделие предназначено для бытового использования.

СОВЕТ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ Данное изделие является чувствительным электромагнитным устройством, и поэтому может временно подвергаться воздействию электромагнитных излучений от других близко расположенных приборов (таких как мобильные телефоны, карманные радиостанции, СВ-радиостанции, пульта радиоуправляемых моделей, некоторые СВЧ-печи и т.п.). Кроме того, в временных сбоях в работе устройства могут привести сильные электростатические помехи. В таких случаях для восстановления нормальной работы может потребоваться удаление и повторная установка батареек. Если устранить неполадку не удалось, обратитесь в местное представительство.

PL KOMPATYBILNOŚĆ ELEKTROMAGNETYCZNA

Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku w gospodarstwie domowym.

WSKAZÓWKI DLA UŻYTKOWNIKA Urządzenie jest delikatnym instrumentem elektromagnetycznym i mogą mieć na nie chwilowy negatywny wpływ urządzenia transmisyjne fale radiowe, znajdujące się w bliskim sąsiedztwie (np. telefony komórkowe, radiotelefony, krótkofalówki, radiowe sterowniki zabawek oraz niektóre kuchenni mikrofalowe, itp.) Ponadto wysoki poziom zakłóceń elektromagnetycznych może spowodować chwilowe usterek działania produktu. W takim przypadku może być konieczne wyjęcie i ponowne założenie baterii, przywrócić normalne działanie. Jeżeli problem nie ustąpi, należy skontaktować się z miejscowym agentem producenta.

SK ELEKTROMAGNETISK KOMPATIBILITA

Tento výrobek je určený iba na domáce použitie.

ODPORUČANIE PRE UŽIVATELA Tento výrobek je chůstlivé elektromické zariadenie a ak je umiestnené v jeho blízkosti zariadenie, ktoré vysiela rádiové vlny, môže byť jeho fungovanie takýmto zariadením ovplyvnené (napr. mobilné telefóny, vysieláčky, CB rádio, ovládače na rádiové motocykle a aj niektoré mikrovlnné rúry). Navyše, vysoká úroveň elektrosstatického rušenia môže dočasne zapríčiniť poruchy výrobku. Je možné, že v takom prípade bude potrebné vybrať a znovu vložiť batérie, t.j. znovu nastaviť normálne funkcie výrobku. Ak problémy s výrobkom pretrvávajú, poraďte sa s miestnym predajcom výrobku.



SALTER

HoMedics Group Ltd

Homedics House, Somerhill Business Park
Five Oak Green Road, Tonbridge,
Kent TN11 0GP

www.salterhousewares.co.uk



IB-9088-0116-01